



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ – ΜΕΡΟΣ Ι**

Αριθμός 4373	Παρασκευή, 28 Δεκεμβρίου 2012	2059
--------------	-------------------------------	------

Ο περί Υδατοπρομήθειας (Δημοτικές και Άλλες Περιοχές) (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 199(I) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΥΔΑΤΟΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ (ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ
ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ) ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

Κεφ. 350.

25 του 1972

31 του 1982

172 του 1988

9(I) του 1994

18(I) του 1996

24(I) του 2007

63(I) του 2007

9(I) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Υδατοπρομήθειας (Δημοτικές και Άλλες Περιοχές) (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Υδατοπρομήθειας (Δημοτικές και Άλλες Περιοχές) Νόμο (που στη συνέχεια θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος»).

Τροποποίηση του
βασικού νόμου με
τη διαγραφή του
Μέρους VI αυτού.

2. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με τη διαγραφή του Μέρους VI και του άρθρου 43 αυτού.

Ο περί της Προστασίας των Μισθών (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 200(Ι) του 2012

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΜΙΣΘΩΝ ΝΟΜΟ

~~Συντάκτικος Νόμος~~
35(Ι) του 2007.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Προστασίας των Μισθών (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Προστασίας των Μισθών Νόμο του 2007 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται ως οι περί Προστασίας των Μισθών Νόμοι του 2007 και του 2012.

Τροποποίηση του
άρθρου 12 του
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 12 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση του πλαγιότιτλου αυτού, με τον ακόλουθο νέο πλαγιότιτλο:

«Υποχρέωση τήρησης στοιχείων, αρχείων και απόδειξης» και

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (2) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (3):

«(3) Το βάρος της απόδειξης για την καταβολή του μισθού σε εργοδοτούμενο φέρει ο εργοδότης.».

Τροποποίηση του
άρθρου 20 του
βασικού νόμου.

3. Το άρθρο 20 του βασικού νόμου αντικαθίσταται με το ακόλουθο νέο άρθρο 20:

“Αδικήματα 20.-(1) Χωρίς επηρεασμό των διατάξεων των εδαφίων
και ποινές. (2), (3) και (4) του παρόντος άρθρου, εργοδότης ο
οποίος παραβαίνει τις διατάξεις του παρόντος Νόμου

είναι ένοχος αδικήματος και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τους έξι (6) μήνες ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις δεκαπέντε χιλιάδες ευρώ (€15000) ή και στις δύο αυτές ποινές.

(2) Το Δικαστήριο επιπρόσθετα από τις ποινές που προβλέπονται στο εδάφιο (1), δύναται, με την καταδίκη του εργοδότη, να εκδώσει και Διάταγμα καταβολής του οφειλόμενου ποσού προς τον εργοδοτούμενο.

(3) Οποιοσδήποτε εργοδότης προσφεύγει καταχρηστικά σε διαδικασία αφερεγγυότητας, με σκοπό να στερηθούν οι εργοδοτούμενοι των δικαιωμάτων τους που απορρέουν από τον παρόντα Νόμο, είναι ένοχος αδικήματος και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τους έξι (6) μήνες ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις δέκα χιλιάδες ευρώ (€10000) ή και στις δύο αυτές ποινές.

(4) Τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (5), οποιοσδήποτε -

(α) παρεμποδίζει επιθεωρητή κατά την άσκηση οποιασδήποτε εξουσίας που παρέχεται σ' αυτόν από το Νόμο,

(β) αρνείται να απαντήσει ή απαντά ψευδώς σε οποιαδήποτε έρευνα, για την οποία παρέχεται εξουσία από το Νόμο,

(γ) παραλείπει να παρουσιάσει οποιοδήποτε αρχείο, πιστοποιητικό, βιβλίο ή άλλο έγγραφο ή στοιχείο που απαιτείται να παρουσιάσει σύμφωνα με το Νόμο,

(δ) παρεμποδίζει ή αποπειράται να παρεμποδίσει οποιοδήποτε πρόσωπο από του να παρουσιαστεί ενώπιον επιθεωρητή ή να εξεταστεί από αυτόν,

είναι ένοχος αδικήματος και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τους έξι (6) μήνες ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις δέκα χιλιάδες ευρώ (€10000) ή και στις δύο αυτές ποινές.

(5) Όταν διαπράττεται αδίκημα δυνάμει του εδαφίου (4) από νομικό πρόσωπο ή οργανισμό, κάθε πρόσωπο το οποίο κατά το χρόνο διάπραξης του αδικήματος κατέχει θέση συμβούλου, προέδρου, διευθυντή, γραμματέα ή άλλη παρόμοια θέση στο νομικό πρόσωπο ή εμφανίζεται ότι ενεργεί με την ιδιότητα αυτή, θεωρείται ένοχο του ίδιου αδικήματος, εκτός εάν αποδείξει ότι το αδίκημα διαπράχθηκε χωρίς τη συναίνεση ή συνενοχή ή αμέλεια του ίδιου και υπόκειται στην ποινή που προβλέπεται για το αδίκημα αυτό, στο εν λόγω εδάφιο.».

Ο περί Λιμενεργατών (Ρύθμιση Απασχόλησης) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 201(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΛΙΜΕΝΕΡΓΑΤΩΝ
(ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ) ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

Κεφ. 184.

5 του 1960

55 του 1968

210 του 1990

77(Ι) του 2009.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Λιμενεργατών (Ρύθμιση Απασχόλησης) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Λιμενεργατών (Ρύθμιση Απασχόλησης) Νόμο (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος»).

Τροποποίηση του
άρθρου 3 του
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση του εδαφίου (1) αυτού, με το ακόλουθο νέο εδάφιο (1):

«(1) Όταν φαίνεται στο Υπουργικό Συμβούλιο ότι οι συνθήκες εργοδότησης ή άλλες επικρατούσες συνθήκες σε οποιοδήποτε λιμάνι ή περισσότερα του ενός λιμάνια μαζί, είναι τέτοιες ώστε να καθιστούν απαραίτητη ή σκόπιμη τη ρύθμιση της απασχόλησης και εργοδότησης των λιμενεργατών / σημειωτών σ' ένα ή και σε περισσότερα του ενός λιμάνια μαζί ή ότι αυτό απαιτεί το δημόσιο συμφέρον, το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται με Διάταγμα να εφαρμόζει τις διατάξεις του Νόμου αυτού σ' ένα ή περισσότερα του ενός λιμάνια μαζί, και έπειτα να ιδρύει αναφορικά με ένα ή

περισσότερα του ενός λιμάνια μαζί, Συμβούλιο που θα φέρει την ονομασία "Συμβούλιο Λιμενεργασίας" (καταχωρίζοντας το όνομα του λιμανιού ή λιμανιών) για το σκοπό ρύθμισης των μισθών και των συνθηκών απασχόλησης και εργοδότησης των λιμενεργατών / σημειωτών στο λιμάνι αυτό ή στα λιμάνια αυτά και για την εκτέλεση τέτοιων άλλων λειτουργιών αναφορικά με τέτοια απασχόληση ή εργοδότηση ως ήθελε καθοριστεί.» και

- (β) με την προσθήκη μετά το εδάφιο (2) αυτού του ακόλουθου νέου εδαφίου (3):

«(3) Οποιοσδήποτε έκτακτες ανάγκες σε λιμενεργάτες / σημειωτές σε οποιοδήποτε λιμάνι, θα μπορούν να καλύπτονται από υφιστάμενους εγγεγραμμένους λιμενεργάτες / σημειωτές οποιουδήποτε Συμβουλίου Λιμενεργασίας.».

Ο περί της Θέσπισης Συστήματος Εμπορίας Δικαιωμάτων Εκπομπής Αερίων του Θερμοκηπίου (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 202(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΘΕΣΠΙΣΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΑΕΡΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟΥ
ΝΟΜΟ ΤΟΥ 2011**

Προοίμιο. Για σκοπούς εναρμόνισης με τις διατάξεις του Άρθρου 13 της πράξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο:

Επίσημη «Οδηγία 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Εφημερίδα της Συμβουλίου της 12^{ης} Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τις
Ε.Ε.: L 376, υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά»
27.12.2006,
σ.36.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Θέσπισης
τίτλος. Συστήματος Εμπορίας Δικαιωμάτων Εκπομπής Αερίων του
Θερμοκηπίου (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα
110(Ι) του 2011. διαβάζεται μαζί με τον περί της Θέσπισης Συστήματος
Εμπορίας Δικαιωμάτων Εκπομπής Αερίων του Θερμοκηπίου
Νόμο του 2011 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός
νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα
αναφέρονται μαζί ως οι περί της Θέσπισης Συστήματος
Εμπορίας Δικαιωμάτων Εκπομπής Αερίων του Θερμοκηπίου
Νόμοι του 2011 και 2012.

Τροποποίηση 2. Το άρθρο 31 του βασικού νόμου τροποποιείται με την
του άρθρου 31 προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (4) αυτού, των ακόλουθων
του βασικού νέων εδαφίων (4Α), (4Β), (4Γ) και (4Δ):
νόμου.

«(4Α) (α) Για κάθε αίτηση που υποβάλλεται για
έγκριση ελεγκτή σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου
(4), αποστέλλεται στον αιτητή, το ταχύτερο, βεβαίωση
παραλαβής, στην οποία αναφέρονται –

(i) η προθεσμία εξέτασης της αίτησής του που

- καθορίζεται στο εδάφιο (4B),
- (ii) τα έγγραφα που ελλείπουν, σε περίπτωση που υπολείπονται απαραίτητα έγγραφα για την εξέταση της αίτησης, και την προθεσμία εντός της οποίας αυτά πρέπει να υποβληθούν, και
 - (iii) τα ένδικα μέσα που έχει στη διάθεσή του.

(β) Σε περίπτωση που δεν προσκομίστούν τα ελλείποντα έγγραφα εντός της καθορισμένης προθεσμίας, ο χρόνος που καθορίζεται στο εδάφιο (4), εντός του οποίου πρέπει να εξεταστεί η αίτηση, αναστέλλεται μέχρι την προσκόμιση των απαιτούμενων εγγράφων.

(4B) Κάθε αίτηση για έγκριση ελεγκτή που υποβάλλεται δυνάμει του εδαφίου (4) εξετάζεται εντός δύο μηνών και η προθεσμία αυτή υπολογίζεται από την ημερομηνία υποβολής όλων των απαιτούμενων εγγράφων.

(4Γ) Σε περίπτωση που η Αρμόδια Αρχή δεν απαντήσει εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο εδάφιο (4B), η έγκριση ελεγκτή δε θεωρείται ως χορηγηθείσα.

(4Δ) Στην περίπτωση που αίτηση για έγκριση ελεγκτή απορρίπτεται για λόγους που αφορούν στη μη συμμόρφωση με τη διαδικασία που προβλέπεται στα εδάφια (4A), 4(B) και (4Γ), η Αρμόδια Αρχή ενημερώνει τον αιτητή σχετικά, το ταχύτερο δυνατό.».

Ο περί Εταιρειών (Τροποποιητικός) (Αρ. 4) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 203(Ι) του 2012

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- Συνοπτικός
τίτλος.
Κεφ. 113.
9 του 1968
76 του 1977
17 του 1979
105 του 1985
198 του 1986
19 του 1990
41(Ι) του 1994
15(Ι) του 1995
21(Ι) του 1997
82(Ι) του 1999
149(Ι) του 1999
2(Ι) του 2000
135(Ι) του 2000
151(Ι) του 2000
76(Ι) του 2001
70(Ι) του 2003
167(Ι) του 2003
92(Ι) του 2004
24(Ι) του 2005
129(Ι) του 2005
130(Ι) του 2005
98(Ι) του 2006
124(Ι) του 2006
70(Ι) του 2007
71(Ι) του 2007
131(Ι) του 2007
186(Ι) του 2007
87(Ι) του 2008
49(Ι) του 2009
99(Ι) του 2009
42(Ι) του 2010
60(Ι) του 2010
1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Εταιρειών (Τροποποιητικός) (Αρ. 4) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Εταιρειών Νόμο (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος»).

88(I) του 2010

53(I) του 2011

117(I) του 2011

145(I) του 2011

157(I) του 2011

198(I) του 2011

64(I) του 2012

98(I) του 2012

190(I) του 2012.

Τροποποίηση του
άρθρου 81 του
βασικού νόμου.

2. Το εδάφιο (1) του άρθρου 81 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά τη λέξη «μετοχές» (πρώτη γραμμή), της φράσης «,η οποία είναι εισηγμένη εταιρεία σε οργανωμένη αγορά,».

Τροποποίηση του
άρθρου 141 του
βασικού νόμου.

3. Το εδάφιο (3) του άρθρου 141 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά τη λέξη «φυλάγονται» (πρώτη γραμμή), της φράσης «,για περίοδο έξι ετών μετά το τέλος του ημερολογιακού έτους, στο οποίο αυτά αναφέρονται,».

Ο περί Συνεργατικών Εταιρειών (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 204(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ
ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ 1985 ΜΕΧΡΙ 2012**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- | | |
|--|---|
| Συνοπτικός
τίτλος. | 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Συνεργατικών Εταιρειών (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Συνεργατικών Εταιρειών Νόμους του 1985 μέχρι 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Συνεργατικών Εταιρειών Νόμοι του 1985 μέχρι (Αρ. 2) του 2012. |
| 22 του 1985 | |
| 68 του 1987 | |
| 190 του 1989 | |
| 8 του 1992 | |
| 22(Ι) του 1992 | |
| 140(Ι) του 1999 | |
| 140(Ι) του 2000 | |
| 171(Ι) του 2000 | |
| 8(Ι) του 2001 | |
| 123(Ι) του 2003 | |
| 124(Ι) του 2003 | |
| 144(Ι) του 2003 | |
| 5(Ι) του 2004 | |
| 170(Ι) του 2004 | |
| 230(Ι) του 2004 | |
| 23(Ι) του 2005 | |
| 49(Ι) του 2005 | |
| 76(Ι) του 2005 | |
| 29(Ι) του 2007 | |
| 37(Ι) του 2007 | |
| 177(Ι) του 2007 | |
| 104(Ι) του 2009 | |
| 124(Ι) του 2009 | |
| 85(Ι) του 2010 | |
| 118(Ι) του 2011 | |
| 130(Ι) του 2012. | |
| Τροποποίηση
του άρθρου 2
του βασικού
νόμου. | 2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά, των ακολούθων νέων όρων και των ορισμών τους: |

«μετοχές» ή «μετοχές τάξης Α΄» σημαίνει μετοχές εκδιδόμενες από εγγεγραμμένη εταιρεία, οι οποίες κατέχονται αποκλειστικά από τα μέλη της και διέπονται από τις διατάξεις του παρόντος Νόμου και τους δυνάμει αυτού εκδιδόμενους θεσμούς.

«μετοχές τάξης Β΄» σημαίνει μετοχές εκδιδόμενες από εγγεγραμμένη εταιρεία, οι οποίες δεν παρέχουν στους κατόχους τους δικαίωμα ψήφου, δυνατό να κατέχονται και από πρόσωπα που δεν είναι μέλη της και διέπονται από τα εδάφια (4), (4Α)(α) και (4Β) του άρθρου 12Α και το εδάφιο (2) του άρθρου 31Α.

«προνομιούχες μετοχές» σημαίνει μετοχές εκδιδόμενες από εγγεγραμμένη εταιρεία οι οποίες δεν έχουν δικαίωμα ψήφου, δυνατό να κατέχονται και από πρόσωπα που δεν είναι μέλη της και διέπονται από τα εδάφια (4), (4Α)(β) και (4Β) του άρθρου 12Α.».

Τροποποίηση
του άρθρου 12Α
του βασικού
νόμου.

3. Το άρθρο 12Α του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) με την αντικατάσταση στην παράγραφο (γ) του εδαφίου (3) αυτού της φράσης «μέρος της ονομαστικής αξίας των μετοχών» (πρώτη και δεύτερη γραμμή) με τη φράση «η ονομαστική αξία των μετοχών ή μέρος της» και την αντικατάσταση της φράσης «τα ανώτατα αυτά όρια καθορίζονται» (έκτη και έβδομη γραμμή) με τη φράση «ειδικότερα καθορίζεται».
- (β) με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (α) του εδαφίου (4) αυτού, της ακόλουθης νέας παραγράφου (α1):

«(α1) Ο Κεντρικός Φορέας δύναται, εφόσον παρέχουν σχετική εξουσιοδότηση οι ειδικοί κανονισμοί του, να εκδίδει μετοχές τάξης Β΄ με όρους που αποφασίζονται

από την επιτροπεία του και εγκρίνονται από τον Έφορο, τηρουμένων των διατάξεων της παραγράφου (α) του εδαφίου (4Α).»

- (γ) με την αντικατάσταση της παραγράφου (β) του εδαφίου (4) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(β)(i) Κατά την άσκηση των εποπτικών του αρμοδιοτήτων, ο Έφορος δύναται με αιτιολογημένη απόφασή του να ζητήσει από εγγεγραμμένη εταιρεία να ετοιμάσει και να υποβάλει προς αυτόν μελέτη για τη σκοπιμότητα, τους όρους και το ύψος τυχόν απαιτούμενης, βάση των δεδομένων της εγγεγραμμένης εταιρείας, έκδοσης από αυτήν προνομιούχων μετοχών ή αξιόγραφων ή άλλων τίτλων ή κινητών αξιών.

(ii) Κατά την άσκηση των εποπτικών του αρμοδιοτήτων, ο Έφορος δύναται με αιτιολογημένη απόφασή του να ζητήσει από τον Κεντρικό Φορέα να ετοιμάσει και να υποβάλει μελέτη για τη σκοπιμότητα, τους όρους και το ύψος τυχόν απαιτούμενης έκδοσης μετοχών τάξης Β', προνομιούχων μετοχών ή αξιόγραφων ή άλλων τίτλων ή κινητών αξιών, σύμφωνα με τα δεδομένα του Κεντρικού Φορέα, καθώς και τα δεδομένα του μαζί με τα συνδεδεμένα με αυτόν συνεργατικά πιστωτικά ιδρύματα, σε συγκεντρωτική βάση.».

- (δ) με την αντικατάσταση στην παράγραφο (γ) του εδαφίου (4) αυτού της φράσης «Οι πρόνοιες του παρόντος Νόμου που αφορούν μετοχές» (πρώτη γραμμή) με τη φράση «Τηρουμένων των προνοιών των εδαφίων (4), (4Α) και (4Β) του παρόντος άρθρου και του εδαφίου (2) του άρθρου 31Α, οι διατάξεις του παρόντος Νόμου και των δυνάμει αυτού εκδιδόμενων θεσμών που αφορούν μετοχές, μεταβίβαση

μετοχών,» και την προσθήκη μετά τη φράση «σε σχέση με» (τρίτη γραμμή) της φράσης «μετοχές τάξης Β' και»

- (ε) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (4) αυτού, των ακόλουθων νέων εδαφίων (4Α) και (4Β):

«(4Α)(α) Ανεξαρτήτως οποιωνδήποτε άλλων διατάξεων του παρόντος Νόμου ή των Θεσμών που εκδίδονται δυνάμει αυτού, ισχύουν τα ακόλουθα αναφορικά με τις μετοχές τάξης Β', που εκδίδονται με βάση το εδάφιο (4):

- (i) οι κάτοχοι τους δικαιούνται μερίσματος από τα διαθέσιμα προς διανομή κέρδη, νοουμένου ότι λαμβάνεται προς τούτο απόφαση της γενικής συνέλευσης των μελών, κατόπιν πρότασης της επιτροπείας,
- (ii) οι κάτοχοι τους δικαιούνται εξόφληση μέχρι την ονομαστική αξία των μετοχών τάξης Β' σε περίπτωση εκκαθάρισης της εταιρείας, σε ίση βάση με τις μετοχές τάξης Α',
- (iii) οι κάτοχοι τους δικαιούνται συμμετοχής στο πλεόνασμα που τυχόν προκύπτει κατά την εκκαθάριση της εγγεγραμμένης εταιρείας, κατ' αναλογία, με βάση το σύνολο του μετοχικού κεφαλαίου σε ονομαστική αξία που αποτελείται από τις μετοχές τάξης Α' και τις μετοχές τάξης Β',
- (iv) συμμετέχουν, ως ήδη εκδοθείσες, σε κεφαλαιοποίηση αποθεματικών σε ίση βάση και κατ' αναλογία με τις μετοχές τάξης Α' (rank *pari passu*),
- (v) το σύνολο της ονομαστικής αξίας τους μαζί με αυτό των προνομιούχων μετοχών δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50% του συνόλου της

ονομαστικής αξίας των εκδοθεισών μετοχών τάξης Α', εκτός με προηγούμενη έγκριση του Εφόρου. Ως προς αυτή του την εξουσία, ο Έφορος ενεργεί κατόπιν της σύμφωνης γνώμης της Επιτροπής της Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών και μέχρι ανωτάτου ορίου 100% του συνόλου της ονομαστικής αξίας των μετοχών τάξης Α':

200(I) του 2011
40(I) του 2012
49(I) του 2012.

Νοείται ότι οι πρόνοιες της υποπαραγράφου αυτής δεν τυγχάνουν εφαρμογής στην περίπτωση εφαρμογής των προνοιών της υποπαραγράφου (iii) της παραγράφου (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 4 των περί Διαχείρισης Χρηματοοικονομικών Κρίσεων Νόμων του 2011 έως (Αρ. 2) του 2012,

- (vi) τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (2) του άρθρου 31Α, είναι αορίστου διάρκειας,
- (vii) οι λοιποί όροι που τις διέπουν συνάδουν με τις διατάξεις Κανονιστικής Απόφασης, που δυνατό να εκδίδεται από την Επιτροπή της Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών και δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας ή/και με τις διατάξεις κοινοτικών κανονισμών ή ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων για σκοπούς επιλεξιμότητάς τους ως βασικά ίδια κεφάλαια (core equity tier 1 capital).

(β) Ανεξαρτήτως οποιωνδήποτε άλλων διατάξεων του παρόντος Νόμου ή των Θεσμών που εκδίδονται δυνάμει

αυτού, προνομιούχες μετοχές που εκδίδονται με βάση το εδάφιο (4) δικαιούνται μερίσματος, εξόφλησης μέχρι την ονομαστική τους αξία σε περίπτωση εκκαθάρισης, εξόφλησης ή εξαγοράς, ενόσω λειτουργεί η εταιρεία, και συμμετοχής σε άλλες διανομές (distributions), σύμφωνα με τους όρους έκδοσής τους και τηρουμένων των διατάξεων Κανονιστικής Απόφασης που δυνατό να εκδίδεται από την Επιτροπή της Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών και δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας:

Νοείται ότι το σύνολο της ονομαστικής αξίας των προνομιούχων μετοχών μαζί με αυτό των μετοχών τάξης Β' δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50% του συνόλου της ονομαστικής αξίας των εκδοθεισών μετοχών τάξης Α', εκτός με προηγούμενη έγκριση του Εφόρου. Ως προς αυτή του την εξουσία, ο Έφορος ενεργεί κατόπιν της σύμφωνης γνώμης της Επιτροπής της Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών και μέχρι ανωτάτου ορίου 100% του συνόλου της ονομαστικής αξίας των μετοχών τάξης Α':

Νοείται περαιτέρω ότι, οι πρόνοιες της υποπαραγράφου αυτής δεν τυγχάνουν εφαρμογής στην περίπτωση εφαρμογής των προνοιών της υποπαραγράφου (iii) της παραγράφου (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 4 των περί Διαχείρισης Χρηματοοικονομικών Κρίσεων Νόμων του 2011 έως (Αρ. 2) του 2012.

(4B)(α) Σε σχέση με τις μετοχές τάξης Α' και τις μετοχές τάξης Β' και, στην έκταση που προβλέπεται στους όρους έκδοσής τους, τις προνομιούχες μετοχές, η μη πληρωμή μερίσματος ή η μη λήψη απόφασης για τυχόν άλλες

διανομές (distributions) ή η ακύρωσή τους, δεν συνεπάγεται οποιουσδήποτε περιορισμούς για τη εγγεγραμμένη εταιρεία που τις εξέδωσε ούτε συνιστά πιστωτικό γεγονός (event of default) για αυτήν.

(β) Σε σχέση με τις μετοχές τάξης Β' και, στην έκταση που προβλέπεται στους όρους έκδοσής τους, τις προνομιούχες μετοχές, η άρνηση παραχώρησης έγκρισης ή συγκατάθεσης για εξαγορά (redemption) δεν συνεπάγεται οποιουσδήποτε περιορισμούς ούτε συνιστά πιστωτικό γεγονός (event of default) για τον εκδότη.».

(στ) με την αντικατάσταση του εδαφίου (5) με το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«(5) Οποιαδήποτε θέματα όρων έκδοσης μετοχών τάξης Α' ή/και τεχνικής φύσεως θέματα ή/και θέματα διαδικασιών, γνωστοποιήσεων και μητρώων κατόχων τίτλων, σε σχέση με την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, δυνατό να ρυθμίζονται με Κανονιστικές Αποφάσεις της Επιτροπής, που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.».

Τροποποίηση
του βασικού
νόμου με την
προσθήκη νέου
άρθρου 12B.

4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά από το άρθρο 12Α αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 12Β:

«Έκδοση
καλυμμένων
αξιογράφων από
συνεργατικά
πιστωτικά
ιδρύματα.
130(Ι) του 2010.

12B.-(1) Οι διατάξεις των εδαφίων (4) και (6) του άρθρου 12Α εφαρμόζονται σε σχέση με την έκδοση καλυμμένων αξιογράφων, κατά τα οριζόμενα στον περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμο του 2010, από εγγεγραμμένη εταιρεία που ασκεί εργασίες συνεργατικού πιστωτικού ιδρύματος.

(2) Κάλυμμα, κατά την έννοια του άρθρου 2 του περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμου του 2010, το οποίο συνιστά επιβάρυνση προς όφελος των πιστωτών καλύμματος σε σχέση με καλυμμένα αξιόγραφα που εκδίδονται κατά τα οριζόμενα στον πιο πάνω νόμο, από εγγεγραμμένη εταιρεία που ασκεί εργασίες συνεργατικού πιστωτικού ιδρύματος, είναι έγκυρο για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου, σ' ότι αφορά τον εκκαθαριστή και οποιοδήποτε πιστωτή της εγγεγραμμένης εταιρείας, χωρίς υποχρέωση εγγραφής του σε μητρώο δυνάμει του παρόντος Νόμου.

(3) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου και της παραγράφου (ια) του εδαφίου (2) του άρθρου 41Θ, του εδαφίου (4) του άρθρου 45, του άρθρου 48 και του εδαφίου (4) του άρθρου 49Δ εφαρμόζονται κατ' αναλογία και σε σχέση με εγγεγραμμένη εταιρεία που ασκεί εργασίες συνεργατικού πιστωτικού ιδρύματος, περιουσιακά στοιχεία της οποίας περιλαμβάνονται σε κάλυμμα δυνάμει του εδαφίου (7) του άρθρου 18 του περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμου του 2010.».

Τροποποίηση
του βασικού
νόμου με την
προσθήκη νέου
άρθρου 26Α.

5. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη μετά το άρθρο 26 του ακόλουθου νέου άρθρου 26Α:

«Εκχώρηση
δανειακών
απαιτήσεων ή
άλλων
περιουσιακών
στοιχείων.

26Α.-(1) Η Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα, για σκοπούς εξασφάλισης ρευστότητας για την ίδια και για όλες τις εγγεγραμμένες εταιρείες που ασκούν εργασίες συνεργατικού πιστωτικού ιδρύματος ή για οποιοδήποτε άλλο σκοπό, δύναται να επιβαρύνει ή/και να εκχωρεί, μέσω σχετικής σύμβασης ή όπως τυχόν καθορίζει νόμος, προς όφελος της Κεντρικής

Τράπεζας της Κύπρου ή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ή της Κυπριακής Δημοκρατίας, δανειακές απαιτήσεις ή άλλα περιουσιακά στοιχεία που ανήκουν στην ίδια ή στα συνεργατικά πιστωτικά ιδρύματα, τα οποία τα επιβαρύνουν ή/και τα εκχωρούν προς όφελος της για το σκοπό αυτό δυνάμει σχετικής σύμβασης. Με την εν λόγω σύμβαση, τα συνεργατικά πιστωτικά ιδρύματα δυνατό να δεσμεύονται περαιτέρω να επιβαρύνουν ή/και να εκχωρούν στη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ, κατ' απαίτησή της, πρόσθετες δανειακές απαιτήσεις ή άλλα περιουσιακά στοιχεία που τυχόν θα είναι αναγκαία, ώστε να πληρούνται κριτήρια επιλεξιμότητας και επάρκειας που ενδεχομένως εφαρμόζονται.

(2) Τόσο επί των επιβαρύνσεων ή/και εκχωρήσεων των δανειακών απαιτήσεων ή άλλων περιουσιακών στοιχείων από τα συνεργατικά πιστωτικά ιδρύματα προς όφελος της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας, όσο και επί των επιβαρύνσεων ή/και εκχωρήσεων των δανειακών απαιτήσεων ή άλλων περιουσιακών στοιχείων από τη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα προς όφελος της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ή της Κυπριακής Δημοκρατίας, σύμφωνα με το εδάφιο (1), εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

- (α) η επιβάρυνση ή/και εκχώρηση καθίσταται έγκυρη κατά το χρόνο σύναψης της σχετικής σύμβασης και έχει προτεραιότητα έναντι παντός τρίτου, χωρίς να απαιτείται οποιαδήποτε άλλη διατύπωση
- (β) από την επιβάρυνση ή/και την εκχώρηση

δεν θίγονται τυχόν δικαιώματα που τρίτοι είχαν αποκτήσει έως την ημέρα που προηγείται της σύναψης της σύμβασης.

(3) Οι κατά το εδάφιο (1) συμβάσεις επιβαρύνσεων ή/και εκχωρήσεων εγγράφονται στον Έφορο.

(4) Η διαδικασία και λεπτομέρειες εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος άρθρου καθορίζονται από τη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα και τον Έφορο».

Αντικατάσταση
του άρθρου 31Α
του βασικού
νόμου.

6. Το άρθρο 31Α του βασικού νόμου αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο άρθρο:

«Εξαγορά 31Α.-(1) Ανεξαρτήτως οποιασδήποτε περί του αντιθέτου μετοχών. διάταξης του παρόντος Νόμου ή των δυνάμει αυτού εκδιδόμενων θεσμών, αλλά τηρουμένων σε περίπτωση εκκαθάρισης εγγεγραμμένης εταιρείας, των προνοιών του άρθρου 49, η εξαγορά (redemption) από την εγγεγραμμένη εταιρεία των μετοχών της τάξης Α', περιλαμβανομένης και της περίπτωσης που ο κάτοχος παύει να είναι μέλος της εταιρείας για οποιοδήποτε λόγο, δεν επιτρέπεται.

(2) Η εξαγορά (redemption) από τη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ μετοχών τάξης Β' επιτρέπεται, εφόσον πληρούνται σωρευτικώς οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

(α) η δυνατότητα εξαγοράς (redemption) προβλέπεται στους όρους έκδοσης των μετοχών τάξης Β',

(β) παρέχεται η κατά περίπτωση προηγούμενη έγκριση της επιτροπείας της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ, η οποία δύναται να αρνηθεί εν όλω ή

εν μέρει το αίτημα του κατόχου για εξαγορά των μετοχών του,

- (γ) εξασφαλίζεται η συγκατάθεση του Εφόρου, και
- (δ) τηρούνται οι όροι, προϋποθέσεις και διαδικασίες, που δυνατό να καθορίζει η Επιτροπή της Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών, με Κανονιστική της Απόφαση, που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, ή/και που προβλέπονται σε κοινοτικούς κανονισμούς ή ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα, που καθορίζουν τους όρους για την επιλεξιμότητα των μετοχών ως βασικά ίδια κεφάλαια (core equity tier 1 capital).».

Τροποποίηση
του άρθρου
41Θ του
βασικού νόμου.

7. Το εδάφιο (2) του άρθρου 41Θ του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση στην παράγραφο (ι) του σημείου της τελείας με το σημείο της άνω τελείας και την προσθήκη αμέσως μετά, της ακόλουθης νέας παραγράφου (ια):

«(ια) οι πληροφορίες παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 74 του περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμου του 2010.».

Τροποποίηση
του άρθρου 45
του βασικού
νόμου.

8. Το άρθρο 45 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (3) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (4):

«(4) Οι πιστωτές καλύμματος, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 2 του περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμου του 2010, δεν δύνανται να υποβάλλουν ατομικά τις απαιτήσεις τους στον εκκαθαριστή της εγγεγραμμένης εταιρείας και το δικαίωμα υποβολής αίτησης στον εκκαθαριστή παρέχεται μόνο στο διαχειριστή εργασιών καλυμμένων αξιογράφων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμου του 2010, ο οποίος υποβάλλει

στον εκκαθαριστή τις απαιτήσεις των πιστωτών καλύμματος σε συνολική βάση.».

Τροποποίηση
του άρθρου 48
του βασικού
νόμου.

9. Το άρθρο 48 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση του σημείου της τελείας στο τέλος αυτού με το σημείο της άνω και κάτω τελείας και την αμέσως μετά, προσθήκη της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι, εγγεγραμμένη εταιρεία που είναι ίδρυμα με υποχρεώσεις καλυμμένων αξιογράφων κατά τα οριζόμενα στον περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμο του 2010 δεν διαλύεται, παρά το ότι εκκαθαρίστηκαν πλήρως οι υποθέσεις της, προτού ο Έφορος τερματίσει το διορισμό διαχειριστή εργασιών καλυμμένων αξιογράφων σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου 67 του περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμου του 2010 και γνωστοποιήσει την απόφαση αυτού του τερματισμού σύμφωνα με το εδάφιο (2) του ίδιου άρθρου.».

Τροποποίηση
του άρθρου 49Δ
του βασικού
νόμου.

10. Το άρθρο 49Δ του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη του ακόλουθου νέου εδαφίου (4) αμέσως μετά το εδάφιο (3) αυτού:

«(4) Για σκοπούς του παρόντος άρθρου, στα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού που μεταφέρονται από μία εγγεγραμμένη εταιρεία σε άλλη, περιλαμβάνεται και το κάλυμμα και οι υποχρεώσεις έναντι των πιστωτών καλύμματος, κατά τα οριζόμενα στον περί Καλυμμένων Αξιογράφων Νόμο του 2010.».

Ο περί Διοικητικής Συνεργασίας στον Τομέα της Φορολογίας Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 205(Ι) του 2012

Ο ΠΕΡΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2012

Προοίμιο. Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο -

Επίσημη Εφημερίδα της Ε.Ε.: L 64, 11.03.2011, σ. 1.
«Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου της 15^{ης} Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ»,
Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

ΜΕΡΟΣ Ι ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Συνοπτικός τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Διοικητικής Συνεργασίας στον Τομέα της Φορολογίας Νόμος του 2012.

Ερμηνεία. 2.-(1) Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -

«αιτούσα αρχή» σημαίνει, ανάλογα με την περίπτωση, το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, το γραφείο διασύνδεσης ή το τμήμα διασύνδεσης ή οποιοδήποτε αρμόδιο λειτουργό στη Δημοκρατία ή άλλο κράτος μέλος, που υποβάλλει αίτηση συνεργασίας εξ ονόματος της αρμόδιας αρχής σχετικά με φόρο που προβλέπεται στο άρθρο 4·

«ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος» σημαίνει την ανταλλαγή πληροφοριών βάσει αίτησης, την οποία απευθύνει το αιτούν κράτος μέλος προς το λαμβάνον την αίτηση κράτος μέλος για μια συγκεκριμένη υπόθεση·

«αρμόδια αρχή» σημαίνει την αρχή στη Δημοκρατία ή την αρχή ενός άλλου κράτους μέλους που, σύμφωνα με την ισχύουσα στην κάθε περίπτωση νομοθεσία, είναι αρμόδια για τους φόρους που αναφέρονται στο άρθρο 4 και ενεργεί ως αρχή ή λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, ανάλογα με την περίπτωση. Όταν ενεργούν σύμφωνα με το παρόντα Νόμο, το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, ένα τμήμα διασύνδεσης ή ένας αρμόδιος λειτουργός θεωρούνται επίσης ως αρμόδιες αρχές κατ' ανάθεση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5·

«αρμόδιος λειτουργός» σημαίνει το λειτουργό που δύναται να προβαίνει σε απευθείας ανταλλαγή πληροφοριών με βάση τον παρόντα Νόμο, για την οποία έχει εξουσιοδοτηθεί·

«αυθόρμητη ανταλλαγή» σημαίνει τη μη συστηματική γνωστοποίηση πληροφοριών, ανά πάσα στιγμή και χωρίς προηγούμενη αίτηση, σε άλλο κράτος μέλος·

«αυτόματη ανταλλαγή» σημαίνει τη συστηματική γνωστοποίηση σε

άλλο κράτος μέλος χωρίς προηγούμενη αίτηση, προκαθορισμένων πληροφοριών ανά τακτά εκ των προτέρων καθορισμένα διαστήματα. Στα πλαίσια του άρθρου 7, ως διαθέσιμες νοούνται οι πληροφορίες των φορολογικών αρχείων της Δημοκρατίας, οι οποίες δύνανται να ανακτηθούν σύμφωνα με τις νόμιμες διαδικασίες για τη συλλογή και επεξεργασία πληροφοριών·

«Δημοκρατία» σημαίνει την Κυπριακή Δημοκρατία·

«δίκτυο CCN» σημαίνει την κοινή πλατφόρμα που βασίζεται στο κοινό δίκτυο επικοινωνίας (CCN) το οποίο αναπτύχθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση για όλες τις διαβιβάσεις με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ των αρμόδιων αρχών στον τομέα της φορολογίας·

«διοικητική έρευνα» σημαίνει όλους τους ελέγχους, τις εξακριβώσεις και τις ενέργειες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της φορολογικής νομοθεσίας·

«Επιτροπή» σημαίνει την Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

«κεντρικό γραφείο διασύνδεσης» σημαίνει το γραφείο το οποίο έχει οριστεί για το λόγο αυτό, με κύρια αρμοδιότητα τις επαφές με άλλα κράτη μέλη στα πλαίσια της διοικητικής συνεργασίας στον τομέα της φορολογίας·

«κράτος μέλος» σημαίνει κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

«λαμβάνουσα την αίτηση αρχή» σημαίνει, ανάλογα με την περίπτωση, το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, το γραφείο διασύνδεσης ή το τμήμα διασύνδεσης ή τον οποιοδήποτε αρμόδιο λειτουργό της Δημοκρατίας ή άλλου κράτους μέλους, καλούμενο και ως αποδέκτρια αρχή, προς το οποίο υποβάλλεται αίτηση συνεργασίας αναφορικά με τους φόρους που καθορίζονται στο άρθρο 4·

«με ηλεκτρονικά μέσα» σημαίνει τη χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού για την επεξεργασία, περιλαμβανομένης της ψηφιακής συμπίεσης, και αποθήκευσης δεδομένων καθώς και τη χρήση καλωδίων, ασυρμάτου, οπτικών τεχνολογιών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών μέσων·

«Οδηγία 2011/16/ΕΕ» σημαίνει την Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της Οδηγίας 77/799/ΕΟΚ·

«πρόσωπο» σημαίνει:

- (α) Φυσικό πρόσωπο·
- (β) νομικό πρόσωπο· ή
- (γ) εφόσον προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, ένωση

προσώπων στην οποία αναγνωρίζεται δικαιοπρακτική ικανότητα, χωρίς όμως να έχει το νομικό καθεστώς νομικού προσώπου· ή

- (δ) οποιοδήποτε άλλο νομικό μάρφωμα οποιασδήποτε φύσεως και μορφής, είτε διαθέτει νομική προσωπικότητα είτε όχι, που έχει στην κυριότητά του ή διαχειρίζεται περιουσιακά στοιχεία τα οποία, συμπεριλαμβανομένου του εισοδήματος που απορρέει από αυτά, υπόκεινται σε φόρο που καλύπτεται από τον παρόντα Νόμο·

«τμήμα διασύνδεσης» σημαίνει την υπηρεσία, πλην του κεντρικού γραφείου διασύνδεσης, που έχει οριστεί για την απευθείας ανταλλαγή πληροφοριών με βάση τον παρόντα Νόμο·

«Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Οικονομικών.

(2) Οποιοδήποτε άλλοι όροι που περιέχονται στον παρόντα Νόμο και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που τους αποδίδει η εκάστοτε σε ισχύ νομοθεσία στη Δημοκρατία που αφορά φόρους που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος Νόμου.

Σκοπός.

3.-(1) Σκοπός του παρόντος Νόμου είναι ο καθορισμός των κανόνων και των διαδικασιών βάσει των οποίων η αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία παρέχει σε ή αιτείται από άλλο κράτος μέλος, ανάλογα με την περίπτωση, συνεργασία για την ανταλλαγή πληροφοριών, αναφορικά με τους φόρους που καθορίζονται στο άρθρο 4, οι οποίες είναι πιθανόν να έχουν σημασία για τη διοίκηση και επιβολή της νομοθεσίας της Δημοκρατίας ή άλλου κράτους μέλους, αντίστοιχα.

(2) Ο παρών Νόμος ορίζει επίσης διατάξεις για την ηλεκτρονική ανταλλαγή των πληροφοριών που καλύπτονται από το εδάφιο (1), καθώς και κανόνες και διαδικασίες σύμφωνα με τους οποίους η Δημοκρατία και η Επιτροπή συνεργάζονται σε θέματα που αφορούν το συντονισμό και την αξιολόγηση.

(3) Ο παρών Νόμος δεν θίγει την εφαρμογή των κανόνων αμοιβαίας συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων στα κράτη μέλη. Επίσης, δεν θίγει την τήρηση τυχόν υποχρεώσεων που έχουν τα κράτη μέλη σε σχέση με την ευρύτερη διοικητική συνεργασία βάσει άλλων νομικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων διμερών ή πολυμερών συμφωνιών.

Πεδίο εφαρμογής.

4.-(1) Ο παρών Νόμος ισχύει για όλους τους φόρους οποιουδήποτε είδους οι οποίοι επιβάλλονται από τη Δημοκρατία ή άλλο κράτος μέλος ή εξ' ονόματος του ή τις εδαφικές ή τις διοικητικές του υποδιαιρέσεις, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών.

(2) Ανεξάρτητα με τις διατάξεις του εδαφίου (1), ο παρών Νόμος δεν εφαρμόζεται στο φόρο προστιθέμενης αξίας και στα τελωνειακά τέλη, ούτε στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης που καλύπτονται από άλλη νομοθεσία περί διοικητικής συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών. Ο παρών Νόμος δεν εφαρμόζεται επίσης όσον αφορά στις υποχρεωτικές

εισφορές κοινωνικής ασφάλισης πληρωτέες προς τη Δημοκρατία ή άλλο κράτος μέλος ή μια υποδιαίρεση αυτών ή προς ιδρύματα κοινωνικών ασφαλίσεων δημοσίου δικαίου.

(3) Σε καμιά περίπτωση οι φόροι που αναφέρονται στο εδάφιο (1) δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- (α) Τέλη, όπως για πιστοποιητικά ή άλλα έγγραφα που εκδίδονται από δημόσιες αρχές·
- (β) οφειλές συμβατικού χαρακτήρα, όπως αμοιβές επιχειρήσεων κοινής ωφελείας.

(4) Ο παρών Νόμος ισχύει για φόρους που αναφέρονται στο εδάφιο (1) οι οποίοι εισπράττονται σε έδαφος όπου εφαρμόζονται οι συνθήκες δυνάμει του άρθρου 52 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οργάνωση.

5.-(1) Την κύρια ευθύνη για τις επαφές με τα άλλα κράτη μέλη στον τομέα της συνεργασίας στα πλαίσια του παρόντος Νόμου καθώς και για τις επαφές με την Επιτροπή αναλαμβάνει ένα κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, το οποίο καθορίζεται ειδικά και τελεί υπό το συντονισμό του Υπουργού.

(2) Η Δημοκρατία ενημερώνει την Επιτροπή για το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης και για κάθε γραφείο διασύνδεσης ή τμήμα διασύνδεσης που έχει καθοριστεί καθώς και για οποιαδήποτε αλλαγή σε σχέση με την πιο πάνω πληροφορία και με τις αρμόδιες αρχές.

(3) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να ορίζει τμήματα διασύνδεσης, με τις αρμοδιότητες που χορηγούνται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πολιτική της Δημοκρατίας. Το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης είναι υπεύθυνο για την ενημέρωση του καταλόγου των τμημάτων διασύνδεσης και για τη διάθεσή του στα κεντρικά γραφεία διασύνδεσης των άλλων ενδιαφερόμενων κρατών μελών και στην Επιτροπή.

(4) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να ορίζει αρμόδιους λειτουργούς. Το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης είναι υπεύθυνο για την ενημέρωση του καταλόγου των αρμόδιων λειτουργών και για την προώθηση του καταλόγου προς τα κεντρικά γραφεία διασύνδεσης των άλλων ενδιαφερόμενων κρατών μελών και την Επιτροπή.

(5) Οι λειτουργοί οι οποίοι συμμετέχουν στη διοικητική συνεργασία βάσει του παρόντος Νόμου θεωρούνται αρμόδιοι λειτουργοί για το σκοπό αυτό, σύμφωνα με τις διαδικασίες, τις οποίες θεσπίζει η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας.

(6) Όταν ένα τμήμα διασύνδεσης ή ένας αρμόδιος λειτουργός στέλλει ή λαμβάνει αίτηση ή απάντηση σε αίτηση συνεργασίας, ενημερώνει το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης της Δημοκρατίας βάσει διαδικασιών, οι οποίες ορίζονται από την αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας.

(7) Όταν ένα γραφείο ή τμήμα διασύνδεσης ή ένας αρμόδιος λειτουργός λαμβάνει αίτηση συνεργασίας που απαιτεί ενέργειες εκτός των αρμοδιοτήτων του, τη διαβιβάζει αμελλητί στο κεντρικό γραφείο διασύνδεσης και ενημερώνει σχετικά την αιτούσα αρχή. Στην περίπτωση αυτή, το χρονικό διάστημα που προβλέπεται στο άρθρο 6 αρχίζει από την επόμενη ημέρα της διαβίβασης του αιτήματος συνεργασίας στο κεντρικό γραφείο διασύνδεσης.

ΜΕΡΟΣ II ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Αίτηση παροχής
πληροφοριών.

6.-(1) Μετά από αίτηση της αιτούσας αρχής, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία γνωστοποιεί στην αιτούσα αρχή οποιαδήποτε πληροφορία καθορίζεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 3 την οποία διαθέτει ή η οποία περιέρχεται σε αυτήν ως αποτέλεσμα διοικητικών ερευνών.

(2) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία μεριμνά για τη διεξαγωγή οποιωνδήποτε διοικητικών ερευνών, οι οποίες απαιτούνται για τη συγκέντρωση των πληροφοριών.

(3) Η αίτηση δύναται να περιλαμβάνει αιτιολογημένο αίτημα για τη διενέργεια συγκεκριμένης διοικητικής έρευνας. Εάν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία θεωρεί ότι δεν είναι αναγκαία η διενέργεια διοικητικής έρευνας, πληροφορεί αμέσως την αιτούσα αρχή για τους λόγους άρνησης ικανοποίησης του αιτήματός της.

(4) Για σκοπούς συγκέντρωσης των αιτούμενων πληροφοριών ή διεξαγωγής της αιτούμενης διοικητικής έρευνας, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία ακολουθεί τις ίδιες διαδικασίες όπως όταν ενεργεί με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος άλλης αρχής της Δημοκρατίας.

(5) Σε περίπτωση συγκεκριμένου αιτήματος από την αιτούσα αρχή, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία κοινοποιεί τα πρωτότυπα έγγραφα, εφόσον αυτό δεν είναι αντίθετο προς τις διατάξεις οι οποίες ισχύουν στη Δημοκρατία.

(6) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία παρέχει τις πληροφορίες το συντομότερο δυνατόν, και οπωσδήποτε εντός έξι μηνών από την ημερομηνία λήψης του αιτήματος:

Νοείται ότι, αν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία διαθέτει ήδη τις πληροφορίες αυτές, τότε τις διαβιβάζει εντός δύο μηνών από την ημερομηνία λήψης της αίτησης.

(7) Σε συγκεκριμένες ειδικές περιπτώσεις, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή και η αιτούσα αρχή δύνανται να συμφωνούν προθεσμίες διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται στο εδάφιο (6).

(8) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία επιβεβαιώνει στην αιτούσα αρχή τη λήψη του αιτήματος αμέσως και οπωσδήποτε εντός επτά (7) εργάσιμων ημερών από τη λήψη αυτού, στο βαθμό που είναι δυνατό με ηλεκτρονικά μέσα.

(9) Εντός ενός (1) μηνός από τη λήψη της αίτησης, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία γνωστοποιεί στην αιτούσα αρχή τυχόν ελλείψεις της αίτησης και την ανάγκη παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών. Σε τέτοια περίπτωση, οι προθεσμίες που προβλέπονται στο εδάφιο (6) αρχίζουν την επόμενη μέρα λήψης των απαιτούμενων συμπληρωματικών πληροφοριών.

(10) Όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δεν είναι σε θέση να απαντήσει στην αίτηση εντός της σχετικής προθεσμίας, ενημερώνει την αιτούσα αρχή αμέσως και οπωσδήποτε εντός τριών (3) μηνών από τη λήψη της αίτησης για τους λόγους μη έγκαιρης απάντησης και για την ημερομηνία έως την οποία θεωρεί ότι ενδεχομένως θα είναι σε θέση να απαντήσει.

(11) Όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δεν διαθέτει τις ζητούμενες πληροφορίες και δεν είναι σε θέση να απαντήσει στην αίτηση παροχής πληροφοριών ή αρνείται να απαντήσει για τους λόγους που προβλέπονται στο άρθρο 14, ενημερώνει την αιτούσα αρχή για τους λόγους αυτούς το συντομότερο δυνατό, και οπωσδήποτε εντός ενός (1) μηνός από τη λήψη της αίτησης.

Υποχρεωτική
αυτόματη
ανταλλαγή
πληροφοριών.

7.-(1) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή κάθε άλλου κράτους μέλους, με αυτόματη ανταλλαγή, διαθέσιμες πληροφορίες που αφορούν φορολογικές περιόδους από την 1η Ιανουαρίου 2014 και μετέπειτα σχετικά με άτομα που κατοικούν σε αυτό το άλλο κράτος μέλος, όσον αφορά τις ακόλουθες συγκεκριμένες κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου:

α) Εισόδημα από απασχόληση·

β) αμοιβές διοικητικών στελεχών·

γ) προϊόντα ασφάλειας ζωής που δεν καλύπτονται από άλλες νομικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανταλλαγή πληροφοριών και άλλα παρόμοια μέτρα·

δ) συντάξεις·

ε) κυριότητα ακίνητης περιουσίας και εισόδημα από αυτήν.

(2) Πριν από την 1η Ιανουαρίου 2014, η Δημοκρατία ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις κατηγορίες που απαριθμούνται στο εδάφιο (1) και για τις οποίες διαθέτει πληροφορίες και γνωστοποιεί στην Επιτροπή οποιεσδήποτε μεταγενέστερες μεταβολές.

(3) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να δηλώνει στην

αρμόδια αρχή οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους ότι δεν επιθυμεί να λάβει πληροφορίες για τις κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου που αναφέρονται στο εδάφιο (1), ή ότι δεν επιθυμεί να λάβει πληροφορίες για εισόδημα ή κεφάλαιο που δεν υπερβαίνει ένα οριακό ποσό. Ενημερώνει δε σχετικά και την Επιτροπή. Η Δημοκρατία ή οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος δύναται να θεωρηθεί ότι δεν επιθυμούν να λαμβάνουν πληροφορίες σύμφωνα με το εδάφιο (1) εάν δεν ενημερώσουν την Επιτροπή για οποιαδήποτε συγκεκριμένη κατηγορία, για την οποία διαθέτουν πληροφορίες.

(4) Πριν από την 1η Ιουλίου 2016, η Δημοκρατία παρέχει στην Επιτροπή ετήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον όγκο των αυτόματων ανταλλαγών και στο μέτρο του δυνατού, πληροφορίες σχετικά με τις διοικητικές και άλλες συναφείς δαπάνες και οφέλη που συνδέονται με τις πραγματοποιηθείσες ανταλλαγές καθώς και οποιεσδήποτε μεταβολές, τόσο για τις φορολογικές αρχές όσο και για τους τρίτους.

(5) Η Δημοκρατία κοινοποιεί τις πληροφορίες τουλάχιστον ανά έτος, εντός έξι (6) μηνών από το τέλος του φορολογικού έτους κατά το οποίο αυτές κατέστησαν διαθέσιμες.

(6) Όταν η Δημοκρατία σε διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες που συνάπτει με άλλα κράτη μέλη συμφωνεί για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με πρόσθετες κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου, κοινοποιεί τις συμφωνίες αυτές στην Επιτροπή.

Αυθόρμητη
ανταλλαγή
πληροφοριών.

8.-(1) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρέχει τις αναφερόμενες στο εδάφιο (1) του άρθρου 3 πληροφορίες στην αρμόδια αρχή κάθε άλλου κράτους μέλους που το αφορούν, σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) Όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας έχει λόγους να υποθέτει ότι υφίσταται απώλεια φόρων στο άλλο κράτος μέλος·

β) όταν ένα πρόσωπο απαλλάσσεται από τη φορολογία ή λαμβάνει μείωση φόρου στη Δημοκρατία και το γεγονός αυτό δημιουργεί αξίωση στο άλλο κράτος μέλος να φορολογήσει το πρόσωπο αυτό·

γ) όταν επιχειρηματικές δραστηριότητες μεταξύ προσώπου υποκείμενου σε φόρο στη Δημοκρατία και προσώπου που υπόκειται σε φορολογία σε άλλο κράτος μέλος, διεξάγονται μέσω μίας ή περισσότερων χωρών με τέτοιο τρόπο που ενδέχεται να συνεπάγεται μείωση φόρου στη Δημοκρατία, ή στο άλλο κράτος μέλος, ή και στα δυο·

δ) όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας έχει λόγους να υποθέτει ότι υφίσταται μείωση φόρων λόγω εικονικής μεταφοράς κερδών εντός ομάδων επιχειρήσεων·

ε) όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας, έπειτα από

πληροφορίες που έχουν χορηγηθεί σ' αυτήν από την αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους, συλλέξει πληροφορίες οι οποίες δύνανται να είναι χρήσιμες για τον προσδιορισμό του φόρου στο άλλο κράτος μέλος.

(2) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να παρέχει αυθόρμητα στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών κάθε πληροφορία την οποία γνωρίζει και η οποία ενδέχεται να είναι χρήσιμη στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών.

(3) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρέχει στην αρμόδια αρχή κάθε άλλου ενδιαφερομένου κράτους μέλους τις διαθέσιμες πληροφορίες το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε εντός ενός μηνός από τη στιγμή που τις απέκτησε.

(4) Η αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία επιβεβαιώνει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που παρείχε τις πληροφορίες, τη λήψη των εν λόγω πληροφοριών αμέσως και οπωσδήποτε εντός επτά (7) εργάσιμων ημερών, στο βαθμό που είναι δυνατόν με ηλεκτρονικά μέσα.

ΜΕΡΟΣ III ΑΛΛΕΣ ΜΟΡΦΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Παρουσία της αιτούσας αρχής σε διοικητικές υπηρεσίες και συμμετοχή της σε διοικητικές έρευνες.

9.-(1) Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής στη Δημοκρατία και της αιτούσας αρχής και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία, λειτουργοί εξουσιοδοτημένοι από την αιτούσα αρχή δύνανται, για την ανταλλαγή πληροφοριών που προβλέπεται στα πλαίσια του παρόντος Νόμου:

α) Να είναι παρόντες στα γραφεία της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής στη Δημοκρατία·

β) να είναι παρόντες κατά τις διοικητικές έρευνες, οι οποίες διεξάγονται στο έδαφος της Δημοκρατίας.

(2) Αν οι ζητούμενες πληροφορίες περιέχονται σε έγγραφα στα οποία έχουν πρόσβαση οι λειτουργοί της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής στη Δημοκρατία, αντίγραφα των εν λόγω εγγράφων παρέχονται στους λειτουργούς της αιτούσας αρχής.

(3) Σε περίπτωση που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία της Δημοκρατίας, η συμφωνία που αναφέρεται στο εδάφιο (1) δύναται να προβλέπει ότι, στην περίπτωση που λειτουργοί της αιτούσας αρχής είναι παρόντες κατά τις διοικητικές έρευνες, δύνανται να διεξάγουν συνέντευξη με άτομα και να εξετάζουν φακέλους.

(4) Η άρνηση του προσώπου που υπόκειται σε έρευνα να συμμορφωθεί προς τα μέτρα ελέγχου των λειτουργών της αιτούσας αρχής αντιμετωπίζεται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία ως άρνηση κατά των δικών της λειτουργών.

(5) Οι εξουσιοδοτημένοι λειτουργοί της αιτούσας αρχής, οι οποίοι ενεργούν με βάση τις διατάξεις του εδαφίου (1) πρέπει, ανά πάσα στιγμή, να είναι σε θέση να παρουσιάζουν γραπτή εξουσιοδότηση, στην οποία να αναφέρονται η ταυτότητά τους και η υπηρεσιακή ιδιότητά τους.

Ταυτόχρονοι
έλεγχοι.

10. Όταν η Δημοκρατία και ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη συμφωνήσουν να διενεργήσουν ταυτόχρονους ελέγχους στο έδαφός τους, για ένα ή περισσότερα πρόσωπα κοινού ή συμπληρωματικού ενδιαφέροντος για τη Δημοκρατία και για ένα ή περισσότερα από τα άλλα κράτη μέλη, με στόχο την ανταλλαγή των πληροφοριών που αποκτώνται από τους ελέγχους αυτούς, τότε ισχύουν τα ακόλουθα:

α) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ορίζει κατά τρόπο ανεξάρτητο, τα πρόσωπα έναντι των οποίων προτίθεται να προτείνει τη διενέργεια ταυτόχρονου ελέγχου. Ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές των άλλων ενδιαφερόμενων κρατών μελών για τις περιπτώσεις για τις οποίες προτείνει τη διενέργεια ταυτόχρονου ελέγχου, αιτιολογώντας την επιλογή της και προσδιορίζει τη χρονική περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας θα διενεργηθούν οι εν λόγω έλεγχοι.

β) η αρμόδια αρχή στην Δημοκρατία αποφασίζει κατά πόσο επιθυμεί να λάβει μέρος σε ταυτόχρονους ελέγχους. Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ενημερώνει την αρμόδια αρχή του άλλου κράτους μέλους ή των άλλων κρατών μελών που πρότειναν τη διενέργεια ταυτόχρονων ελέγχων για την συμφωνία της να συμμετάσχει στους ταυτόχρονους ελέγχους ή τους ανακοινώνει την αιτιολογημένη άρνησή της για συμμετοχή.

γ) η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ορίζει αντιπρόσωπο υπεύθυνο να επιβλέπει και να συντονίζει τον έλεγχο.

Αίτηση
κοινοποίησης.

11.-(1) Μετά από αίτηση της αιτούσας αρχής, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία, κοινοποιεί στον παραλήπτη, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που ισχύουν για την κοινοποίηση αντίστοιχων πράξεων ή αποφάσεων στη Δημοκρατία, όλες τις πράξεις και αποφάσεις που προέρχονται από το κράτος μέλος της αιτούσας αρχής και αφορούν φόρο που αναφέρεται στο άρθρο 4.

(2) Η αίτηση κοινοποίησης, περιλαμβάνει το αντικείμενο της πράξης ή της απόφασης προς κοινοποίηση και διευκρινίζει το όνομα και τη διεύθυνση του παραλήπτη, καθώς και κάθε άλλη πληροφορία χρήσιμη για την εξακρίβωση της ταυτότητάς του.

(3) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία πληροφορεί αμέσως την αιτούσα αρχή όσον αφορά τις ενέργειες που έγιναν σε σχέση με την αίτηση για κοινοποίηση και ειδικότερα αναφορικά με την ημερομηνία κατά την οποία η πράξη ή η απόφαση κοινοποιήθηκε στον παραλήπτη.

(4) Η αιτούσα αρχή στη Δημοκρατία υποβάλλει αίτηση κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο αυτό, μόνο όταν δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει με βάση τους κανόνες και νόμους που διέπουν την κοινοποίηση παρόμοιων πράξεων στη Δημοκρατία ή όταν η κοινοποίηση θα δημιουργούσε δυσανάλογες δυσχέρειες. Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να κοινοποιεί κάθε έγγραφο με συστημένη επιστολή ή ηλεκτρονικά απευθείας σε ένα πρόσωπο εντός της επικράτειας άλλου κράτους μέλους.

Ανατροφοδότηση.

12.-(1) Όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρέχει πληροφορίες δυνάμει των άρθρων 6 ή 8, δύναται να ζητήσει από την αρμόδια αρχή που τις παρέλαβε να της αποστείλει σχετική ανατροφοδότηση. Σε περίπτωση που ζητείται ανατροφοδότηση, η αρχή που παρέλαβε τις σχετικές πληροφορίες αποστέλλει, με την επιφύλαξη των κανόνων φορολογικού απορρήτου και προστασίας δεδομένων που εφαρμόζονται ανάλογα με την περίπτωση, την ανατροφοδότηση προς την αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία που παρείχε τις πληροφορίες, το συντομότερο δυνατόν και οπωσδήποτε εντός τριών (3) μηνών από τη γνωστοποίηση της έκβασης της χρησιμοποίησης των ζητούμενων πληροφοριών.

(2) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας στέλλει ετησίως προς τα άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανατροφοδότηση σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με πρακτικές ρυθμίσεις που συμφωνούνται διμερώς.

ΜΕΡΟΣ IV

ΟΡΟΙ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Γνωστοποίηση πληροφοριών και εγγράφων.

13.-(1) Οι πληροφορίες που γνωστοποιούνται στη Δημοκρατία από ένα άλλο κράτος μέλος υπό οποιαδήποτε μορφή, καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου και τυγχάνουν της προστασίας που προβλέπεται για τέτοιου είδους πληροφορίες από τις νομοθετικές, κανονιστικές διατάξεις και τις διοικητικές πρακτικές που ισχύουν στη Δημοκρατία.

(2) Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο εδάφιο (1) δύνανται να χρησιμοποιούνται ως ακολούθως:

- (α) Για την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας της Δημοκρατίας αναφορικά με τους φόρους που καλύπτονται από το άρθρο 4.
- (β) για τον προσδιορισμό και την επιβολή άλλων φόρων και δασμών που καλύπτονται από το άρθρο 4 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Φόρους, Δασμούς και Άλλα Μέτρα Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, καθώς και για τον προσδιορισμό και την επιβολή υποχρεωτικών εισφορών κοινωνικής ασφάλισης.

- (γ) σε περίπτωση δικαστικής ή διοικητικής διαδικασίας που ενδέχεται να επισύρει κυρώσεις, όταν η διαδικασία αυτή κινείται κατόπιν παραβάσεων της φορολογικής νομοθεσίας, χωρίς να επηρεάζονται οι γενικοί κανόνες και διατάξεις που διέπουν τα δικαιώματα των κατηγορουμένων και των μαρτύρων σε τέτοια διαδικασία.

(3) Με την άδεια της αρμόδιας αρχής της Δημοκρατίας η οποία γνωστοποιεί πληροφορίες σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο και στο μέτρο που αυτό επιτρέπεται δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους της αρμόδιας αρχής που λαμβάνει τις πληροφορίες, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που λαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, δύνανται να χρησιμοποιούνται για σκοπούς διαφορετικούς από εκείνους που αναφέρονται στο εδάφιο (2). Η άδεια αυτή χορηγείται εάν οι πληροφορίες δύνανται να χρησιμοποιηθούν για παρόμοιους σκοπούς στη Δημοκρατία.

(4) Όταν η αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία θεωρεί ότι οι πληροφορίες τις οποίες έλαβε από την αρμόδια αρχή ενός άλλου κράτους μέλους ενδέχεται να είναι χρήσιμες για τους σκοπούς που αναφέρονται στο εδάφιο (2) στην αρμόδια αρχή τρίτου κράτους μέλους, δύναται να τις διαβιβάζει σε αυτήν την τελευταία αρμόδια αρχή, νοουμένου ότι η διαβίβαση αυτή είναι σύμφωνη με τους κανόνες και τις διαδικασίες που προβλέπονται στον παρόντα Νόμο. Σε τέτοια περίπτωση, η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες σχετικά με την πρόθεσή της να γνωστοποιήσει τις πληροφορίες σε τρίτο κράτος μέλος. Το κράτος μέλος από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες δύναται να προβάλει αντίρρηση για τη γνωστοποίηση των πληροφοριών εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία έλαβε την ενημέρωση από τη Δημοκρατία που επιθυμεί να γνωστοποιήσει τις πληροφορίες:

Νοείται ότι, η άδεια για τη χρησιμοποίηση κατά το εδάφιο (3) πληροφοριών, οι οποίες έχουν διαβιβαστεί σύμφωνα με το παρόν εδάφιο δύναται να χορηγηθεί μόνο από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες.

(5) Όλες οι αρμόδιες αρχές στη Δημοκρατία, δύνανται να επικαλούνται πληροφορίες, εκθέσεις, δηλώσεις και κάθε άλλο έγγραφο, ή επικυρωμένα γνήσια αντίγραφα ή αποσπάσματά αυτών, που έχουν γνωστοποιηθεί στη Δημοκρατία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, ως αποδεικτικά στοιχεία υπό τους ίδιους όρους που επικαλούνται παρόμοιες πληροφορίες, εκθέσεις, δηλώσεις και οποιαδήποτε άλλα έγγραφα, τα οποία παρέχονται από μια άλλη αρχή της Δημοκρατίας.

Όρια.

14.-(1) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία παρέχει στην αιτούσα αρχή τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 με την προϋπόθεση ότι η αιτούσα αρχή έχει εξαντλήσει τις δικές της συνήθεις διαδικασίες για την εξασφάλιση των πληροφοριών, τις οποίες θα μπορούσε υπό τις περιστάσεις να χρησιμοποιήσει για να αποκτήσει τις αιτούμενες πληροφορίες, χωρίς να υπάρχει κίνδυνος διακύβευσης της επίτευξης του στόχου της.

(2) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δεν υποχρεούται να διεξάγει έρευνες ή να κοινοποιήσει πληροφορίες, εάν η ισχύουσα στη Δημοκρατία νομοθεσία δεν της επιτρέπει να διεξάγει τέτοιες έρευνες ή να συγκεντρώνει τις αιτούμενες πληροφορίες για δικούς της σκοπούς.

(3) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δύναται να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών, όταν η αιτούσα αρχή δεν είναι σε θέση, για νομικούς λόγους, να παρέχει στην αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρόμοιες πληροφορίες.

(4) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δύναται να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών σε περίπτωση που τέτοια παροχή θα οδηγούσε στην αποκάλυψη εμπορικού, βιομηχανικού ή επαγγελματικού μυστικού ή εμπορικής μεθόδου ή πληροφορίας, των οποίων η κοινολόγηση θα ήταν αντίθετη προς τη δημόσια τάξη.

(5) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία πληροφορεί την αιτούσα αρχή για τους λόγους άρνησης της να ικανοποιήσει αίτηση πληροφοριών.

Υποχρεώσεις.

15.-(1) Η Δημοκρατία όταν λαμβάνει αίτηση για πληροφορίες σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, θα χρησιμοποιεί τα μέτρα τα οποία διαθέτει για συλλογή πληροφοριών, για να εξασφαλίσει τις αιτούμενες πληροφορίες, ακόμα και αν η Δημοκρατία δεν χρειάζεται τις πληροφορίες αυτές για δικούς της φορολογικούς σκοπούς. Η υποχρέωση αυτή ισχύει με την επιφύλαξη των εδαφίων (2), (3) και (4) του άρθρου 14, η επίκληση των οποίων δε μπορεί, σε καμία περίπτωση, να θεωρηθεί ότι επιτρέπει στη Δημοκρατία να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών αποκλειστικά και μόνο επειδή η Δημοκρατία δεν έχει εσωτερικό συμφέρον στις πληροφορίες αυτές.

(2) Οι διατάξεις των εδαφίων (2) και (4) του άρθρου 14, σε καμία περίπτωση ερμηνεύονται ότι επιτρέπουν στη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών αποκλειστικά και μόνο επειδή κάτοχος των πληροφοριών αυτών είναι τράπεζα, άλλο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος ή πρόσωπο που ενεργεί ως πράκτορας ή υπό εχέμυθη ιδιότητα ή επειδή οι πληροφορίες αφορούν ιδιοκτησιακά συμφέροντα προσώπου.

155(I) του 2004
90(I) του 2005.

(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (2), η Δημοκρατία δύναται να αρνηθεί την παροχή της αιτούμενης πληροφορίας όταν η εν λόγω πληροφορία αφορά φορολογικές περιόδους προγενέστερες της 1ης Ιανουαρίου 2011 και όταν η παροχή τέτοιας πληροφορίας θα μπορούσε να έχει απορριφθεί βάσει του άρθρου 6 (β) του περί Αμοιβαίας Συνδρομής των Αρμόδιων Φορολογικών Αρχών των Κρατών Μελών στον Τομέα των Άμεσων Φόρων, και των Φόρων Επί των Ασφαλιστρών Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, αν είχε ζητηθεί πριν από την 11^η Μαρτίου 2011.

Επέκταση της
ευρύτερης
συνεργασίας που
παρέχεται σε τρίτη
χώρα.

16. Όταν η Δημοκρατία παρέχει προς τρίτη χώρα συνεργασία ευρύτερη από αυτήν που προβλέπει ο παρών Νόμος, η Δημοκρατία δεν μπορεί να αρνηθεί την παροχή εξίσου ευρείας συνεργασίας προς οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος που επιθυμεί να συμμετάσχει στην ευρύτερη αυτή αμοιβαία συνεργασία με τη Δημοκρατία.

Τυποποιημένα
έντυπα και
ηλεκτρονικοί
μορφότυποι.

17.-(1) Οι αιτήσεις παροχής πληροφοριών και διεξαγωγής διοικητικών ερευνών σύμφωνα με το άρθρο 6 και οι απαντήσεις τους, η αποδοχή παραλαβής τους, το αίτημα επιπρόσθετων πληροφοριών, η αδυναμία ή η άρνηση ικανοποίησης του αιτήματος σύμφωνα με το άρθρο 6, αποστέλλονται, όπου είναι δυνατό, με χρήση τυποποιημένων εντύπων τα οποία εγκρίνει η Επιτροπή.

(2) Τα τυποποιημένα έντυπα είναι δυνατό να συνοδεύονται από εκθέσεις, δηλώσεις και λοιπά έγγραφα ή πιστοποιημένα αντίγραφα ή αποσπάσματά τους.

(3) Η αιτούσα αρχή στη Δημοκρατία πρέπει να παρέχει στο τυποποιημένο έντυπο τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) Τα στοιχεία ταυτοποίησης του προσώπου που υπόκειται στην εξέταση ή έρευνα·

β) το φορολογικό σκοπό για τον οποίο ζητούνται οι πληροφορίες.

(4) Η αιτούσα αρχή στη Δημοκρατία δύναται, στο βαθμό που γνωρίζει και σύμφωνα με τις διεθνείς εξελίξεις, να παρέχει το όνομα και τη διεύθυνση οποιουδήποτε προσώπου που πιστεύει ότι έχει στην κατοχή του τις αιτούμενες πληροφορίες, καθώς και οποιοδήποτε στοιχείο το οποίο δύναται να διευκολύνει τη συλλογή των πληροφοριών από τη λαμβάνουσα αρχή.

(5) Οι αυθόρμητα παρεχόμενες πληροφορίες και η αποδοχή παραλαβής τους σύμφωνα με το άρθρο 8, τα αιτήματα διοικητικών κοινοποιήσεων σύμφωνα με το άρθρο 11 και οι πληροφορίες ανατροφοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 12 αποστέλλονται με χρήση του τυποποιημένου εντύπου που εγκρίνει η Επιτροπή.

(6) Η αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 7 αποστέλλεται χρησιμοποιώντας τυποποιημένο ηλεκτρονικό μορφότυπο με στόχο τη διευκόλυνση της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών και

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
29.07.2005.

με βάση τον ισχύοντα ηλεκτρονικό μορφότυπο σύμφωνα με τον Κανονισμό 8 των περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων (Παροχή Πληροφοριών Αναφορικά με Τόκους) Κανονισμών του 2005, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, ο οποίος πρέπει να χρησιμοποιείται για όλους τους τύπους αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών και ο οποίος εγκρίνεται από την Επιτροπή.

Πρακτικές
ρυθμίσεις.

18.-(1) Οι πληροφορίες που γνωστοποιούνται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο πρέπει να παρέχονται, όπου είναι δυνατό, με ηλεκτρονικά μέσα χρησιμοποιώντας το δίκτυο CCN.

(2) Η Δημοκρατία είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε εξέλιξη των συστημάτων της, η οποία απαιτείται για τη δυνατότητα ανταλλαγής των πληροφοριών αυτών με χρήση του δικτύου CCN.

(3) Η Δημοκρατία παραιτείται από τυχόν απαίτηση για απόδοση των εξόδων που προέκυψαν κατά την εφαρμογή του παρόντος Νόμου εκτός, κατά περίπτωση, αν πρόκειται για αμοιβές εμπειρογνομόνων.

(4) Οι αιτήσεις συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένων των αιτημάτων κοινοποίησης και τα συνημμένα έγγραφα είναι δυνατό να συντάσσονται σε οποιαδήποτε γλώσσα συμφωνούν μεταξύ τους η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή και η αιτούσα αρχή:

Νοείται ότι, οι αιτήσεις αυτές συνοδεύονται από μετάφραση στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής μόνο σε ειδικές περιπτώσεις, όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή δηλώνει το λόγο για τον οποίο ζητά μετάφραση.

ΜΕΡΟΣ V ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ειδικές
υποχρεώσεις.

19. Η Δημοκρατία λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου:

α) Να διασφαλίζει τον αποτελεσματικό εσωτερικό συντονισμό εντός της οργάνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 5·

β) να εξασφαλίζει άμεση συνεργασία με τις αρχές των άλλων κρατών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 5·

γ) να διασφαλίζει την ομαλή εκτέλεση των διαδικασιών διοικητικής συνεργασίας τις οποίες προβλέπει ο παρών Νόμος.

Αξιολόγηση.

20.-(1) Η Δημοκρατία και η Επιτροπή εξετάζουν και αξιολογούν τη λειτουργία της διοικητικής συνεργασίας την οποία προβλέπει ο παρών Νόμος.

(2) Η Δημοκρατία κοινοποιεί στην Επιτροπή κάθε σχετική πληροφορία, αναγκαία για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της διοικητικής συνεργασίας, σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, όσον αφορά τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή.

(3) Η Δημοκρατία κοινοποιεί στην Επιτροπή μια ετήσια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 7, καθώς και των πρακτικών αποτελεσμάτων τα οποία επιτεύχθηκαν. Η μορφή και οι όροι κοινοποίησης αυτής της ετήσιας αξιολόγησης εγκρίνονται από την Επιτροπή.

(4) Η Δημοκρατία θα παρέχει, για σκοπούς αξιολόγησης του παρόντος Νόμου, τα στατιστικά στοιχεία που θα αναφέρονται σε κατάλογο που θα συντάξει η Επιτροπή.

(5) Οι πληροφορίες που κοινοποιούνται από τη Δημοκρατία στην Επιτροπή δυνάμει των εδαφίων (2), (3) και (4), καθώς και οποιαδήποτε έκθεση ή έγγραφο που συντάσσεται από την Επιτροπή με βάση τις πληροφορίες αυτές, δύνανται να διαβιβάζονται σε άλλα κράτη μέλη. Οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες καλύπτονται από την υποχρέωση υπηρεσιακού απορρήτου και τυγχάνουν της προστασίας που παρέχεται σε παρόμοιες πληροφορίες σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους που τις έλαβε:

Νοείται ότι, οι εκθέσεις και τα έγγραφα που καταρτίζει η Επιτροπή σύμφωνα στο παρόν εδάφιο επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από τη Δημοκρατία μόνο για λόγους ανάλυσης, αλλά δεν επιτρέπεται να δημοσιοποιούνται ούτε να καθίστανται διαθέσιμα σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή φορέα χωρίς τη ρητή συμφωνία της Επιτροπής.

ΜΕΡΟΣ VI ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Ανταλλαγή
πληροφοριών με
τρίτες χώρες.

21.-(1) Όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας λαμβάνει από τρίτη χώρα πληροφορίες οι οποίες πιθανόν να αφορούν την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας που ισχύει στη Δημοκρατία σχετικά με τους φόρους που αναφέρονται στο άρθρο 4, η Δημοκρατία δύναται, εφόσον αυτό επιτρέπεται βάσει συμφωνίας με τη συγκεκριμένη τρίτη χώρα, να παρέχει τις πληροφορίες αυτές σε αρμόδια αρχή κράτους μέλους για την οποία ενδέχεται να είναι χρήσιμες και σε όλες τις αιτούσες αρχές που το ζητούν.

138(I) του 2001
37(I) του 2003
105(I) του 2012.

(2) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας επιτρέπεται να γνωστοποιεί σε τρίτες χώρες, τηρουμένων των διατάξεων του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, πληροφορίες τις οποίες αποκτά με βάση τον παρόντα Νόμο, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

(α) Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προέρχονται οι πληροφορίες έχει συναινέσει για τη γνωστοποίησή τους·

(β) η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα έχει δεσμευθεί να παράσχει την απαιτούμενη συνεργασία για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παράτυπη ή παράνομη φύση των συναλλαγών, οι οποίες φαίνεται ότι συνιστούν παραβίαση ή κατάχρηση της φορολογικής νομοθεσίας.

ΜΕΡΟΣ VII ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΝΟΜΟΥ

Προστασία
δεδομένων.
138(Ι) του 2001
37(Ι) του 2003
105(Ι) του 2012.

22. Κάθε ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει του παρόντος Νόμου υπόκειται στις διατάξεις του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται. Ωστόσο, η Δημοκρατία, για τον σκοπό της ορθής εφαρμογής του παρόντος Νόμου, περιορίζει την εμβέλεια των δικαιωμάτων που προβλέπονται από τις διατάξεις του άρθρου 10, των άρθρων 11, 12 και 24 του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, στο βαθμό που απαιτείται προκειμένου να διασφαλισθούν σημαντικά οικονομικά ή χρηματοοικονομικά συμφέροντα της Δημοκρατίας ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των νομισματικών, δημοσιονομικών και φορολογικών θεμάτων.

Γνωστοποιήσεις.

23. Ο Υπουργός δύναται να εκδίδει Γνωστοποιήσεις, που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου.

Κατάργηση και
μεταβατικές
διατάξεις.
155(Ι) του 2004
90(Ι) του 2005.

24. Οι περί Αμοιβαίας Συνδρομής των Αρμόδιων Φορολογικών Αρχών των Κρατών Μελών στον Τομέα των Άμεσων Φόρων, και των Φόρων Επί των Ασφαλιστρών Νόμου του 2004 και 2005, καταργούνται από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος Νόμου:

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα,
Πρώτο (Ι):
30.4.2004
22.7.2005.

Νοείται ότι, η συνέχεια της νομοθεσίας δεν επηρεάζεται από την αντικατάσταση του καταργηθέντος Νόμου από τον παρόντα Νόμο.

Έναρξη της
ισχύος του
παρόντος Νόμου.

25. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ την 1^η Ιανουαρίου 2013, εκτός από το άρθρο 7 το οποίο θα τεθεί σε ισχύ από την 1^η Ιανουαρίου 2015.

Ο περί Πτώχευσης (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 206(Ι) του 2012

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΤΩΧΕΥΣΗΣ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος

Κεφ. 5.

49 του 1985

197 του 1986

156(Ι) του 1999

2(Ι) του 2008

74(Ι) του 2008.

Τροποποίηση του
βασικού νόμου.

Τροποποίηση του
άρθρου 5 του
βασικού νόμου.

Τροποποίηση του
άρθρου 8 του
βασικού νόμου.

Τροποποίηση του
άρθρου 9 του
βασικού νόμου.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Πτώχευσης (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Πτώχευσης Νόμο (που στη συνέχεια θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος»).

2. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτόν της φράσης «περιουσιακή κατάσταση», με τη φράση «έκθεση κατάστασης της περιουσίας και προκαταρκτική κατάθεση του χρεώστη ή πτωχεύσαντα», όπου αυτή απαντά, στον κατάλληλο γραμματικό τύπο.

3. Το άρθρο 5 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση από την παράγραφο (α) του εδαφίου (1) αυτού των λέξεων «πεντακόσιες λίρες» (τέταρτη γραμμή) με τις λέξεις και τον αριθμό «δεκαπέντε χιλιάδες ευρώ (€15.000)».

4. Το άρθρο 8 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση από την παράγραφο (α) του εδαφίου (1) αυτού του σημείου και αριθμού «€5000» (πρώτη γραμμή) με τις λέξεις και τον αριθμό «πενήντα χιλιάδες ευρώ (€50.000)».

5. Το άρθρο 9 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση στο τέλος του εδαφίου (1) αυτού της τελείας με άνω και κάτω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά, των ακόλουθων επιφυλάξεων:

«Νοείται ότι για χρέη, τα οποία δημιουργεί ο χρεώστης μετά την έκδοση του διατάγματος παραλαβής, οποιοδήποτε πρόσωπο θα έχει το δικαίωμα να εγείρει οποιαδήποτε αγωγή ή άλλη νόμιμη διαδικασία εναντίον του χρεώστη προσωπικά προς είσπραξη της απαίτησής του, χωρίς οποιαδήποτε άδεια του Δικαστηρίου:

Νοείται περαιτέρω ότι οποιοδήποτε πρόστιμο ήθελε επιβληθεί από οποιοδήποτε Δικαστήριο στο

χρεώστη είτε πριν είτε μετά την έκδοση του διατάγματος παραλαβής δε δύναται να επαληθευθεί εναντίον της πτωχευτικής περιουσίας και είναι πληρωτέο από το χρεώστη προσωπικά.» και

- (β) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (1) αυτού, των ακόλουθων νέων εδαφίων (2), (3), (4), (5) και (6) και με την αναρίθμηση του υφιστάμενου εδαφίου (2) αυτού σε εδάφιο (7):

«(2) Αγωγή ή άλλη νόμιμη διαδικασία η οποία άρχισε εναντίον χρεώστη πριν την έκδοση του διατάγματος παραλαβής συνεχίζεται και μετά την έκδοση του διατάγματος παραλαβής χωρίς να απαιτείται οποιαδήποτε άδεια του Δικαστηρίου ή τροποποίηση του τίτλου της αγωγής ή άλλης νόμιμης διαδικασίας.

- (3) Μετά την έκδοση του διατάγματος παραλαβής και πριν την έκδοση του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση, ο χρεώστης είναι το μόνο πρόσωπο που δύναται να εγείρει ή υπερασπιστεί οποιαδήποτε αγωγή ή άλλη νόμιμη διαδικασία που αφορά την περιουσία του:

Νοείται ότι η αγωγή ή άλλη νόμιμη διαδικασία καταχωρείται υπό και/ή εναντίον του χρεώστη προσωπικά και μετά την έκδοση του διατάγματος παραλαβής.

- (4) Από την έκδοση του διατάγματος πτώχευσης, ο πτωχεύσας, με εξουσιοδότηση του επίσημου παραλήπτη ή του διαχειριστή και με άδεια του Δικαστηρίου και με τέτοιους όρους τους οποίους το Δικαστήριο δυνατό να επιβάλει, συμπεριλαμβανομένης και της ασφάλειας εξόδων, δύναται να εγείρει ή υπερασπιστεί οποιαδήποτε αγωγή ή άλλη νόμιμη διαδικασία που αφορά την περιουσία του.

- (5) Τηρουμένων των προνοιών οποιουδήποτε άλλου νόμου, οποιοδήποτε χρηματικό ποσό ή περιουσία ανακτάται από τις προαναφερόμενες νομικές διαδικασίες σύμφωνα με τα εδάφια (3) και (4), θα περιέρχεται στον επίσημο παραλήπτη ή στο

διαχειριστή.

- (6) Μετά την έκδοση του διατάγματος παραλαβής κανένας πιστωτής δε θα δικαιούται να εγγράψει απόφαση ή υποθήκη ή οποιαδήποτε άλλη επιβάρυνση επί της περιουσίας του χρεώστη.».

Τροποποίηση του άρθρου 13 του βασικού νόμου.

6. Το άρθρο 13 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αρίθμηση του υφιστάμενου κειμένου αυτού ως εδάφιο (1) και με την προσθήκη σ' αυτό, αμέσως μετά τις λέξεις "το όνομα," (πρώτη γραμμή) των λέξεων "την ταυτότητα," και
- (β) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (1) αυτού, όπως αυτό έχει αριθμηθεί, του ακόλουθου νέου εδαφίου (2):

«(2) Ο επίσημος παραλήπτης τηρεί ηλεκτρονικό Αρχείο Πτωχεύσεων, το οποίο δύναται να παραχωρεί είτε εξ' ολοκλήρου είτε μέρος αυτού σε οποιοδήποτε ενδιαφερόμενο.».

Τροποποίηση του άρθρου 15 του βασικού νόμου.

7. Το άρθρο 15 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση από την παράγραφο (α) του εδαφίου (2) αυτού των λέξεων «τρεις ημέρες» (δεύτερη γραμμή) με τις λέξεις «δεκαπέντε ημέρες»
- (β) με την αντικατάσταση από την παράγραφο (β) του εδαφίου (2) αυτού των λέξεων «επτά μέρες» (πρώτη και δεύτερη γραμμή) με τις λέξεις «ένα μήνα»
- (γ) με την προσθήκη, αμέσως μετά το τέλος του εδαφίου (2) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (3):

«(3) Αν ο χρεώστης ή ο πτωχεύσας παραλείπει και/ή αμελεί να υποβάλει την έκθεση κατάστασης της περιουσίας και προκαταρκτική κατάθεσή του μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, ο επίσημος παραλήπτης δύναται να καταχωρήσει αίτηση στο Δικαστήριο προς έκδοση

διατάγματος, το οποίο να υποχρεώνει το χρεώστη ή τον πτωχεύσαντα να υποβάλει την εν λόγω έκθεση κατάστασης της περιουσίας του και να συμπληρώσει την προκαταρκτική κατάθεσή του σχετικά με τις υποθέσεις του.»

- (δ) με την αναρίθμηση του υφιστάμενου εδαφίου (3) αυτού σε εδάφιο (4) και με την προσθήκη στο τέλος αυτού της ακόλουθης πρότασης:

«Η αίτηση αυτή δύναται να καταχωρηθεί ταυτόχρονα με την αίτηση για έκδοση διατάγματος υποβολής έκθεσης κατάστασης της περιουσίας και προκαταρκτικής κατάθεσης του χρεώστη ή πτωχεύσαντα.» και

- (ε) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (4) αυτού, όπως αυτό έχει αναριθμηθεί, του ακόλουθου νέου εδαφίου (5) και με την αναρίθμηση του υφιστάμενου εδαφίου (4) αυτού σε εδάφιο (6):

«(5) Σε περίπτωση κατά την οποία για ειδικούς λόγους δεν καθίσταται δυνατή η υποβολή της έκθεσης κατάστασης της περιουσίας και προκαταρκτικής κατάθεσης του χρεώστη ή πτωχεύσαντα, το Δικαστήριο, μετά από αίτηση του επίσημου παραλήπτη, δύναται με διάταγμά του να τροποποιήσει τη διαδικασία πτώχευσης, έτσι ώστε αυτή να συνεχιστεί χωρίς να απαιτείται η υποβολή της έκθεσης κατάστασης της περιουσίας και προκαταρκτικής κατάθεσης του χρεώστη ή πτωχεύσαντα.».

Τροποποίηση του άρθρου 31 του βασικού νόμου.

8. Το άρθρο 31 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση του εδαφίου (1) αυτού από το ακόλουθο νέο εδάφιο (1):

«(1) Αν κατά τη γνώμη του Δικαστηρίου δεν έπρεπε να είχε εκδοθεί διάταγμα παραλαβής εναντίον του χρεώστη ή ο χρεώστης δεν έπρεπε να είχε κηρυχθεί σε πτώχευση, ή αν αποδειχθεί, κατά τρόπο που ικανοποιεί το Δικαστήριο, ότι τα χρέη του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα πληρώθηκαν εξ ολοκλήρου ή έχουν

διευθετηθεί, ή οι πιστωτές έχουν συγκατατεθεί στην ακύρωση του διατάγματος, το Δικαστήριο, μετά από αίτηση του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα ή οποιουδήποτε ενδιαφερομένου, δύναται με διάταγμά του να ακυρώσει το διάταγμα παραλαβής και/ή την κήρυξη του χρεώστη σε πτώχευση.»

(β) με την αντικατάσταση στο εδάφιο (2) αυτού των λέξεων «Όταν η κήρυξη της πτώχευσης» (πρώτη γραμμή), με τις λέξεις «Όταν το διάταγμα παραλαβής ή η κήρυξη σε πτώχευση» και με την προσθήκη, αμέσως μετά τη λέξη «χρεώστη» (πέμπτη γραμμή), της φράσης «εναντίον του οποίου εκδόθηκε διάταγμα παραλαβής ή» και

(γ) με την αντικατάσταση του εδαφίου (3) αυτού από το ακόλουθο νέο εδάφιο (3):

«(3) Ειδοποίηση διατάγματος, που ακυρώνει το διάταγμα παραλαβής ή την κήρυξη σε πτώχευση, δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας και σε μια ημερήσια εφημερίδα παγκύπριας κυκλοφορίας.».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη νέων άρθρων.

9. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη σ' αυτόν, αμέσως μετά το άρθρο 31 αυτού, των ακόλουθων νέων άρθρων 31Α, 31Β και 31Γ:

«Ακύρωση διατάγματος παραλαβής ή και του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση. 31Α.(1)(α). Τόσο το διάταγμα παραλαβής όσο και το διάταγμα κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση ακυρώνεται μετά από σχετική αίτηση και αφού παρέλθουν πέντε χρόνια από την ημερομηνία έκδοσης του διατάγματος παραλαβής.

(β) Η αίτηση ακύρωσης γίνεται στο Δικαστήριο από το χρεώστη ή τον πτωχεύσαντα ή από οποιοδήποτε πιστωτή του, με επίδοση στον επίσημο παραλήπτη και διαχειριστή, εάν υπάρχει.

(γ) Για να είναι αποδεκτή αίτηση ακύρωσης για σκοπούς έκδοσης διατάγματος ακύρωσης του διατάγματος παραλαβής ή και του διατάγματος

κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση, απαιτείται ο χρεώστης ή ο πτωχεύσας να έχει υποβάλει την έκθεση κατάστασης της περιουσίας του και την προκαταρκτική κατάθεσή του, στον επίσημο παραλήπτη και στο διαχειριστή, εάν υπάρχει.

(δ) Η έκθεση κατάστασης της περιουσίας του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα και η προκαταρκτική κατάθεσή του στον επίσημο παραλήπτη ή στο διαχειριστή θα πρέπει απαραίτητα να υποβάλλεται τουλάχιστο δύο χρόνια πριν από την καταχώρηση αίτησης για ακύρωση του διατάγματος σύμφωνα με τις πρόνοιες του παρόντος άρθρου:

Νοείται ότι, όταν η έκθεση κατάστασης της περιουσίας του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα και η προκαταρκτική κατάθεσή του δεν έχουν υποβληθεί ταυτόχρονα στον επίσημο παραλήπτη ή στο διαχειριστή, θα ισχύει η ημερομηνία που αφορά την υποβολή της έκθεσης κατάστασης της περιουσίας του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα.

(2) Ο επίσημος παραλήπτης ή και ο διαχειριστής θα δύναται να καταχωρήσει ένσταση στην ακύρωση τόσο του διατάγματος παραλαβής όσο και του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση, για τους πιο κάτω λόγους:

(α) Για να παρασχεθεί χρόνος για την ολοκλήρωση της πτωχευτικής διαδικασίας, όπως προβλέπεται στον παρόντα Νόμο.

(β) Όταν εκκρεμεί εναντίον του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα νομική διαδικασία που αφορά καταδολίευση.

(γ) Όταν εκκρεμεί οποιαδήποτε πτωχευτική διαδικασία εκποίησης και διανομής περιουσίας.

(δ) Όταν ο χρεώστης ή ο πτωχεύσας έχει διαπράξει οποιοδήποτε από τα αδικήματα που προβλέπονται στα άρθρα

116 έως 126 του παρόντος Νόμου.

(ε) Όταν ο επίσημος παραλήπτης ή ο διαχειριστής γνωρίζει ότι ο χρεώστης ή ο πτωχεύσας έχει περιουσία και δεν την έχει δηλώσει.

(3)(α) Αναφορικά με τους λόγους ένστασης, που προνοούνται στις παραγράφους (α), (γ), (δ) και (ε) του εδάφιου (2), τόσο ο επίσημος παραλήπτης όσο και ο διαχειριστής, εάν υπάρχει, δύναται να καταχωρήσει αίτηση στο Δικαστήριο για αναστολή, για διάστημα ενός έτους, της ακύρωσης τόσο του διατάγματος παραλαβής όσο και του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση.

(β) Η αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο (α) δύναται να γίνει είτε πριν είτε μετά από την αίτηση του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα για ακύρωση του διατάγματος παραλαβής ή του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση.

(4) Σε περίπτωση ακύρωσης του διατάγματος παραλαβής ή του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση, βάσει των προνοιών του παρόντος άρθρου, οποιεσδήποτε νομικές διαδικασίες οι οποίες έχουν καταχωρηθεί πριν την ακύρωση θα μπορούν να συνεχιστούν.

(5) Όλες οι πωλήσεις και διαθέσεις περιουσίας και όλες οι πληρωμές που έγιναν δεόντως, σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, όπως και όλες οι πράξεις που τελέστηκαν από τον επίσημο παραλήπτη ή το διαχειριστή ή άλλο πρόσωπο που ενεργούσε κατόπιν εξουσιοδότησης των πιο πάνω ή κατόπιν εξουσιοδότησης του Δικαστηρίου, μέχρι την εν λόγω ακύρωση, είναι έγκυρες έστω και εάν το διάταγμα παραλαβής ή το διάταγμα κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση ακυρωθεί με βάση τις πρόνοιες του παρόντος άρθρου.

(6) Η ακύρωση του διατάγματος παραλαβής ή και του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση με βάση τις πρόνοιες του παρόντος άρθρου δεν επιφέρει οποιαδήποτε διαγραφή χρεών.

Δημοσίευση και καταχώρηση διατάγματος ακύρωσης διατάγματος παραλαβής ή διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση.

31B.(1) Όταν εκδίδεται διάταγμα ακύρωσης του διατάγματος παραλαβής ή του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση, ο χρεώστης ή ο πτωχεύσας ή οποιοσδήποτε πιστωτής παραδίδει αμέσως το εν λόγω διάταγμα στον επίσημο παραλήπτη για δημοσίευσή του, στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας και σε μια ημερήσια εφημερίδα παγκύπριας κυκλοφορίας, καταβάλλοντας ταυτόχρονα το κόστος δημοσίευσης του διατάγματος, καθώς και για καταχώρησή του στο Αρχείο Πτωχεύσεων και, σε περίπτωση που υπάρχει διαχειριστής, παραδίδει το εν λόγω διάταγμα και στο διαχειριστή:

Νοείται ότι η παράλειψη του χρεώστη ή του πτωχεύσαντα ή πιστωτή να εκπληρώσει τις πιο πάνω υποχρεώσεις συνεπάγεται τη μη δημοσίευση του διατάγματος ακύρωσης και τη μη καταχώρησή του στο Αρχείο Πτωχεύσεων που τηρείται σύμφωνα με το άρθρο 13 του παρόντος Νόμου.

Αίτηση ακύρωσης του διατάγματος παραλαβής ή και του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση μετά από αποκατάσταση πτωχεύσαντα.

31Γ. Πτωχεύσας που αποκαταστάθηκε ή θα αποκατασταθεί δυνάμει των διατάξεων των άρθρων 27 ή 27Α του παρόντος Νόμου δύναται να υποβάλει αίτηση για ακύρωση του διατάγματος παραλαβής ή και του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31Α του παρόντος Νόμου.».

Τροποποίηση του άρθρου 49 του βασικού νόμου.

10. Το άρθρο 49 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (3) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (4):

«(4) Για να προχωρήσει ο επίσημος παραλήπτης ή ο

διαχειριστής σε εκποίηση, κατά τη διάρκεια ισχύος του διατάγματος παραλαβής ή του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση και πριν την ακύρωσή τους, θα πρέπει η αξία της εκποίησης να είναι μεγαλύτερη από το κόστος της πτωχευτικής διαδικασίας για την εκποίηση και τη διανομή, διαφορετικά η περιουσία θα επιστρέφεται στο χρεώστη ή στον πτωχεύσαντα, ανάλογα με την περίπτωση.».

Τροποποίηση του άρθρου 58 του βασικού νόμου.

11. Το άρθρο 58 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση του πλαγιότιτλου αυτού με τον ακόλουθο νέο:

«Κήρυξη και διανομή μερισμάτων και επιστροφή περιουσίας.» και

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (5) αυτού, των ακόλουθων νέων εδαφίων (6), (7) και (8):

«(6) Χρηματική περιουσία η οποία παραμένει αδιάθετη κατά τη διάρκεια της ισχύος του διατάγματος παραλαβής ή του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση και πριν την ακύρωσή του θα διανέμεται στους πιστωτές μετά την αφαίρεση οποιουδήποτε κόστους της πτωχευτικής διαδικασίας:

Νοείται ότι, όπου το κόστος της πτωχευτικής διαδικασίας της διανομής θα είναι μεγαλύτερο από την αξία της διανομής αυτής, η χρηματική περιουσία θα κατατίθεται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας.

(7) Χρηματική περιουσία η οποία παραμένει αδιάθετη μετά την ακύρωση του διατάγματος παραλαβής ή του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση, θα επιστρέφεται στο χρεώστη ή στον πτωχεύσαντα, ανάλογα με την περίπτωση, αφού αφαιρεθεί το κόστος της πτωχευτικής διαδικασίας:

Νοείται ότι, όπου το κόστος της πτωχευτικής διαδικασίας της επιστροφής είναι μεγαλύτερο από την αξία της επιστρεφόμενης περιουσίας, η χρηματική περιουσία θα κατατίθεται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας.

- (8) Για οποιοδήποτε χρηματικό ποσό για το οποίο ο επίσημος παραλήπτης ή ο διαχειριστής θα πρέπει να δώσει μέρισμα και ο πιστωτής δεν ανευρίσκεται, το ποσό αυτό μετά την ακύρωση του διατάγματος παραλαβής και του διατάγματος κήρυξης του χρεώστη σε πτώχευση θα μεταφέρεται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και σε περίπτωση που το ποσό δεν παραληφθεί από τον πιστωτή εντός δύο ετών, ο πτωχεύσας του οποίου το διάταγμα έχει ακυρωθεί, θα δικαιούται όπως του επιστραφεί το ποσό αυτό.».

Τροποποίηση του άρθρου 82 του βασικού νόμου.

12. Το άρθρο 82 του βασικού νόμου τροποποιείται με τη διαγραφή από το εδάφιο (1) αυτού της φράσης «καλέσει τον επίσημο παραλήπτη όπως» (έκτη γραμμή).

Τροποποίηση του άρθρου 103 του βασικού νόμου.

13. Το άρθρο 103 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση του εδαφίου (1) αυτού με το ακόλουθο νέο εδάφιο (1):

«(1) Όταν υποβάλλεται αίτηση από ή εναντίον χρεώστη, αν το Δικαστήριο ικανοποιείται από ένορκη δήλωση ή άλλως πως και ο επίσημος παραλήπτης, ικανοποιείται είτε από την έκθεση κατάστασης της περιουσίας και προκαταρκτική κατάθεση του χρεώστη ή πτωχεύσαντα είτε άλλως πως ότι η χρηματική περιουσία του χρεώστη δεν ενδέχεται να υπερβεί τις είκοσι χιλιάδες ευρώ (€20.000), δύναται να αποφασίσει όπως η διαχείριση της περιουσίας του χρεώστη γίνει κατά συνοπτικό τρόπο και σε τέτοια περίπτωση να αποταθεί με αίτησή του στο Δικαστήριο για το διορισμό του ως διαχειριστή και κήρυξη του χρεώστη σε πτώχευση.».

Ο περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 207(Ι) του 2012

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΓΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως -

- Συνοπτικός τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους 59 του 1976 περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών 63 του 1977 Δικαιωμάτων Νόμους του 1976 μέχρι 2007 (που στο εξής θα 18(Ι) του 1993 αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και παρών 54(Ι) του 1999 Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί του Δικαιώματος 12(Ι) του 2001 Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων Νόμοι του 128(Ι) του 2002 1976 μέχρι 2012. 128(Ι) του 2004 123(Ι) του 2006 181 (Ι) του 2007.
- Αντικατάσταση 2. Το άρθρο 13 του βασικού νόμου αντικαθίσταται από το ακόλουθο του άρθρου 13 νέο άρθρο 13: του βασικού νόμου.

«Προσβολές. 13.-(1) Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας προσβάλλεται από όποιο πρόσωπο προβαίνει, προκαλεί ή επιτρέπει σε άλλο πρόσωπο να προβεί, χωρίς την άδεια του δικαιούχου, στην τέλεση πράξης η οποία ελέγχεται από δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

(2) Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας προσβάλλεται επίσης από οποιοδήποτε, ο οποίος, χωρίς την άδεια του δικαιούχου, εισάγει στη Δημοκρατία ή εξάγει από τη Δημοκρατία για χρήση, εξαιρουμένης της ατομικής ή οικιακής, ή διανέμει σ' αυτήν εμπορικά ή πωλεί ή

ενοικιάζει ή δανείζεται ή μεταδίδει στο κοινό ή εκπέμπει ή εκθέτει δημόσια ή με οποιοδήποτε τρόπο διαφημίζει οποιοδήποτε αντικείμενο το οποίο συνιστά δύναμει του εδαφίου (1) προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας.

(3) Σε αγωγή για προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας -

(α) θεωρείται ότι έργο προστατεύεται με δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, εκτός εάν ο εναγόμενος εγείρει τούτο ως επίδικο θέμα·

(β) οποτεδήποτε η ύπαρξη του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας δεν εγείρεται ως επίδικο θέμα, ο ενάγοντας θεωρείται δικαιούχος του απαιτούμενου δικαιώματος, εκτός εάν ο εναγόμενος εγείρει την ιδιοκτησία ως επίδικο θέμα·

(γ) μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου, το μεν έργο θεωρείται ότι είναι πρωτότυπο, η δε προβαλλόμενη από τον ενάγοντα, σε περίπτωση δημοσίευσης, ημερομηνία και τόπος αυτής τεκμαίρονται ως αληθείς.

(4) Τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος Νόμου, οι προσβολές κατά του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας είναι αγώγιμες, με αίτηση του δικαιούχου της πνευματικής ιδιοκτησίας.

(5) Σε κάθε αγωγή για προσβολή κατά του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, ο ενάγοντας δύναται να

χρησιμοποιήσει όλα τα μέσα θεραπείας με τη μορφή αποζημίωσης, απαγορευτικού διατάγματος, κατάθεσης λογαριασμών ή άλλως πως, τα οποία θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει σε κάθε αντίστοιχη διαδικασία σε σχέση με την προσβολή άλλων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου και του δικαιώματος παράδοσης στο δικαιούχο του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, ο οποίος θεωρείται ιδιοκτήτης όλων των αντιτύπων που, κατά την κρίση του Δικαστηρίου, αποτελούν αντίτυπα που ενέχουν προσβολή του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας που υπάρχει στο έργο αυτό:

Νοείται ότι δύναται να εκδοθεί απαγορευτικό διάταγμα κατά των διαμεσολαβητών, οι υπηρεσίες των οποίων χρησιμοποιούνται από τρίτο για την προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας.

(6) Οποτεδήποτε σε αγωγή για προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας αποδεικνύεται ή ομολογείται ότι -

(α) υπήρξε μεν προσβολή, αλλά

(β) κατά το χρόνο αυτής ο εναγόμενος δεν γνώριζε, αλλ' ούτε είχε βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι υπήρχε δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας στο έργο το οποίο αφορά η αγωγή,

ο ενάγωντας δεν δικαιούται δυνάμει του παρόντος άρθρου σε οποιαδήποτε αποζημίωση από τον εναγόμενο λόγω της προσβολής, αλλά δικαιούται να του παρασχεθούν τα κέρδη που έχουν προκύψει από

την προσβολή, ανεξάρτητα από τη χορήγηση ή μη οποιουδήποτε άλλου μέσου θεραπείας δυνάμει του παρόντος άρθρου.

(7) Οποτεδήποτε, σε αγωγή δυνάμει του παρόντος άρθρου, αποδεικνύεται ή γίνεται παραδεκτή η προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και το Δικαστήριο, λαμβάνοντας υπόψη επιπρόσθετα από όλους τους υπόλοιπους ουσιώδεις λόγους -

(α) το κατάφωρο της προσβολής, και

(β) το τυχόν όφελος, το οποίο αποδεδειγμένα έχει προσπορισθεί ο εναγόμενος λόγω της προσβολής,

πείθεται ότι ο ενάγοντας δε δύναται άλλως πως να τύχει αποτελεσματικού μέσου θεραπείας, έχει εξουσία, κατά τον υπολογισμό της αποζημίωσης λόγω της προσβολής, να επιδικάσει τέτοια επιπρόσθετη αποζημίωση δυνάμει του παρόντος εδαφίου, την οποία αυτό δύναται να θεωρήσει αρμόζουσα υπό τις περιστάσεις.

(8) Σε διαδικασία για προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας κανένα απαγορευτικό διάταγμα δε δύναται να εκδίδεται, το οποίο να διατάσσει την κατεδάφιση συμπληρωμένης ή ημικατασκευασμένης οικοδομής ή το οποίο να απαγορεύει τη συμπλήρωση ημικατασκευασμένης οικοδομής.

(9) Σε οποιαδήποτε ποινική ή αστική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, το όνομα, η δήλωση ή το σήμα του δικαιούχου, το οποίο εμφανίζεται στο προστατεύσιμο αντικείμενο, προσδιορίζει το δικαιούχο, είναι αποδεκτό ως μαρτυρία αναφορικά με την ταυτότητά του και θεωρείται ορθό μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου.

(10) Σε οποιαδήποτε ποινική ή αστική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, ικανό δείγμα αριθμού αντιτύπων ενός προστατεύσιμου αντικειμένου συνιστά βάσιμο αποδεικτικό στοιχείο ως προς τη φύση, την προέλευση και τα χαρακτηριστικά του συνόλου των αντιτύπων αυτών.

(11) Σε οποιαδήποτε αστική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, οποιαδήποτε δήλωση ή αντικείμενο που παραδίδεται από τον εναγόμενο σε οποιοδήποτε πρόσωπο σαν αποτέλεσμα εκτέλεσης διατάγματος του Δικαστηρίου, δεν θα είναι αποδεκτό σαν μαρτυρία σε οποιαδήποτε ποινική υπόθεση εναντίον του εν λόγω εναγομένου, για οποιοδήποτε αδίκημα που διαπράχθηκε κατά τη διάρκεια ή σε σχέση με οποιαδήποτε πράξη παραβίασης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που είναι αντικείμενο της εν λόγω αστικής διαδικασίας.

(12) Το ειδικής φύσεως δικαίωμα του κατασκευαστή μη πρωτότυπης βάσεως δεδομένων, που προβλέπεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 7Γ, προστατεύεται στα πλαίσια του παρόντος άρθρου με τον ίδιο τρόπο που προστατεύεται το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

(13) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται αναλόγως και επί των συγγενικών δικαιωμάτων.

(14) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου—

«αγωγή» περιλαμβάνει ανταπαίτηση και οι αναφορές στον ενάγοντα και στον εναγόμενο ερμηνεύονται αναλόγως·

«Δικαστήριο» σημαίνει το αρμόδιο Δικαστήριο·

«δικαιούχος πνευματικής ιδιοκτησίας» σημαίνει το δημιουργό, τον αρχικό δικαιούχο, τον εκδοχέα ή τον αποκλειστικό αδειούχο, αναλόγως της περίπτωσης, του σχετικού μέρους του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας·

«ικανό δείγμα», εκτός εάν το Δικαστήριο αποφασίσει διαφορετικά, αποτελείται από τον αριθμό των κατασχεθέντων αντιτύπων ενός προστατεύσιμου αντικειμένου, που καθορίζεται στην πρώτη στήλη του Πίνακα και που αντιστοιχεί στο σύνολο των κατασχεθέντων αντιτύπων που καθορίζεται στη δεύτερη στήλη του Πίνακα:

Πρώτη Στήλη	Δεύτερη Στήλη
10	100
20	101-500
50	501-5,000
100	5,001-100,000
200	100,001- και άνω».

Τροποποίηση του άρθρου 14 του βασικού νόμου. 3. Το άρθρο 14 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση από το εδάφιο (1) αυτού της φράσης «τριάντα χιλιάδες (£30,000) λίρες» (δέκατη πέμπτη γραμμή) με τη φράση «ογδόντα χιλιάδες ευρώ (€80.000)» και της φράσης «τριάντα πέντε χιλιάδες (£35,000) λίρες» (δέκατη όγδοη και δέκατη ένατη γραμμή) με τη φράση «εκατό χιλιάδες ευρώ (€100.000)»
- (β) με την αντικατάσταση από το εδάφιο (2) αυτού της φράσης «τριάντα χιλιάδες (£30,000) λίρες» (πέμπτη και έκτη γραμμή) με τη φράση «ογδόντα χιλιάδες ευρώ (€80.000)» και της φράσης «τριάντα πέντε χιλιάδες (£35,000) λίρες» (ένατη γραμμή) με τη φράση «εκατό χιλιάδες ευρώ (€100.000)» και
- (γ) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (3) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (3Α):

«(3Α) Σε οποιαδήποτε ποινική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, το βάρος απόδειξης της ύπαρξης άδειας ή συγκατάθεσης του δικαιούχου για τον έλεγχο του έργου ή ουσιώδους τμήματος αυτού, σχετικά με τις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του παρόντος Νόμου, φέρει ο κατηγορούμενος.»

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη νέων άρθρων. 4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 14Γ αυτού, των ακόλουθων νέων άρθρων 14Δ και 14Ε :

«Εξουσία για συμβιβασμό αδικημάτων. 14Δ. (1) Ο Αρχηγός της Αστυνομίας ή εξουσιοδοτημένος απ' αυτόν μέλος της αστυνομίας δύναται, κατά την κρίση του, να

συμβιβάζει οποιοδήποτε αδίκημα που προβλέπεται στις παραγράφους (α), (β), (γ) και (δ) του εδαφίου (1) του άρθρου 14 του παρόντος Νόμου, το οποίο ήθελε διαπραχθεί ή για το οποίο υπάρχει εύλογη υποψία ότι διαπράχθηκε από πρόσωπο, έχει δε πλήρη εξουσία όπως αποδέχεται από το πρόσωπο αυτό χρηματικό ποσό, το ύψος του οποίου καθορίζεται από τον Αρχηγό της Αστυνομίας και δεν υπερβαίνει τις είκοσι χιλιάδες ευρώ (€20.000).

(2) Το χρηματικό ποσό καταβάλλεται εντός δεκαπέντε ημερών σε μετρητά ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ο Αρχηγός της Αστυνομίας ήθελε ορίσει και ο υπεύθυνος του αστυνομικού σταθμού, όπου γίνεται η πληρωμή, εκδίδει σε καθορισμένο τύπο το πιστοποιητικό της πληρωμής.

(3) Με την πληρωμή του χρηματικού ποσού, απαγορεύεται η λήψη περαιτέρω δικαστικών μέτρων για το αδίκημα αυτό εναντίον του προσώπου που συμβιβάσθηκε και αν το πρόσωπο αυτό τελεί υπό κράτηση αφήνεται ελεύθερο.

Διάθεση
εμπορευμά-
των που
παραβιάζουν
δικαιώματα
πνευματικής
ιδιοκτησίας.

14Ε. Η Αστυνομία σε περίπτωση συμβιβασμού αδικήματος, δυνάμει του άρθρου 14Δ, δύναται -

(α) να καταστρέφει, χωρίς οποιαδήποτε αποζημίωση του προσώπου που συμβιβάσθηκε, τα εμπορεύματα που αναγνωρίζονται ως εμπορεύματα που παραβιάζουν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή να τα θέτει εκτός εμπορικής κυκλοφορίας, προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στον κάτοχο δικαιώματος και

(β) να λαμβάνει έναντι των εμπορευμάτων κάθε άλλο μέτρο, που έχει ως αποτέλεσμα να στερήσει ουσιαστικά τα πρόσωπα που παραβιάζουν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας από οποιοδήποτε οικονομικό όφελος που πηγάζει από την ενέργεια αυτή.».

Ε.Ε. Παρ. Ι(Ι)
Αρ. 4373, 28.12.2012

Ο περί της Ίδρυσης, των Δραστηριοτήτων και της Εποπτείας των Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 208(I) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ, ΕΓΓΡΑΦΗ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ
ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΣΥΝΑΦΗ ΘΕΜΑΤΑ.**

Προοίμιο.
Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 235,
23.9.2003,
σ. 10.
L 331,
15.12.2010,
σ. 120.

Για σκοπούς, μεταξύ άλλων, εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2003/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 2003, για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών», όπως τροποποιήθηκε από το Άρθρο 4 της Οδηγίας 2010/78/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24^{ης} Νοεμβρίου 2010,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

ΜΕΡΟΣ Ι - ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Ίδρυσης, των Δραστηριοτήτων και της Εποπτείας των Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών Νόμος του 2012.

Ερμηνεία.

2.-(1) Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια-

«βιομετρικοί κίνδυνοι» σημαίνει τους κινδύνους που συνδέονται με θάνατο, ανικανότητα ή/και μακροζωία·

«Διαχειριστική Επιτροπή» σημαίνει επιτροπή που έχει την ευθύνη διαχείρισης Ταμείου, σύμφωνα με τους κανόνες λειτουργίας του·

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 243,
11.9.2002, σ. 1.
L 97,
9.4.2008, σ. 62.

«Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα» σημαίνει τα εκάστοτε σε ισχύ Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards (IASs)), τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (International Financial Reporting Standards (IFRSs)) και τις ερμηνείες τους (SIC-IFRIC interpretations), τις τροποποιήσεις των προτύπων αυτών και των ερμηνειών τους και οποιαδήποτε πρότυπα και ερμηνείες τους που εκάστοτε εκδίδονται ή εγκρίνονται από το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (International Accounting Standards Board (IASB)), όπως αυτά υιοθετούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων» όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 297/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2008·

«δικαιούχος» σημαίνει πρόσωπο που εισπράττει συνταξιοδοτική παροχή·

«Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών» έχει την έννοια που αποδίδουν στον ίδιο όρο ο περί Ετησίων Αδειών μετ' Απολαβών Νόμος, όπως

25 του 1968 αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται·
 23 του 1969
 26 του 1970
 34 του 1972
 66 του 1972
 5 του 1973
 85 του 1979
 55 του 1980
 65(I) του 1993
 79(I) του 1996
 26(I) του 1997
 110(I) του 1999
 165(I) του 2001
 66(I) του 2002
 72(I) του 2002
 169(I) του 2002
 18(I) του 2005.

Επίσημη
 Εφημερίδα της
 ΕΕ: L 331,
 15.12.2010,
 σ. 48.

«ΕΑΑΕΣ» σημαίνει την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων η οποία συγκροτήθηκε από την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Νοεμβρίου 2010, για τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/79/ΕΚ της Επιτροπής».

«εγγεγραμμένο Ταμείο» σημαίνει Ταμείο εγγεγραμμένο δυνάμει του περί Ταμείων Προνοίας Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται ή/και των περί της Ίδρυσης, των Δραστηριοτήτων και της Εποπτείας των Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών Νόμο, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, εφόσον δεν έχει διαλυθεί πριν από την έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου·
 44 του 1981
 150 του 1986
 23(I) του 1995
 130(I) του 2002
 75(I) του 2005.
 146(I) του 2006
 81(I) του 2007.

«ελεγκτής» σημαίνει -

Κεφ. 113.

(α) ελεγκτή κατά τα προβλεπόμενα στον περί Εταιρειών Νόμο,

9 του 1968
 76 του 1977
 17 του 1979
 105 του 1985
 198 του 1986
 19 του 1990
 46(I) του 1992
 96(I) του 1992
 41(I) του 1994
 15(I) του 1995
 21(I) του 1997
 82(I) του 1999
 149(I) του 1999
 2(I) του 2000
 135(I) του 2000
 151(I) του 2000
 76(I) του 2001
 70(I) του 2003
 167(I) του 2003

92(I) του 2004
 24(I) του 2005
 129(I) του 2005
 130(I) του 2005
 98(I) του 2006
 79(I) του 2007
 71(I) του 2007
 131(I) του 2007
 186(I) του 2007
 87(I) του 2008
 41(I) του 2009
 49(I) του 2009
 99(I) του 2009
 42(I) του 2010
 60(I) του 2010
 88(I) του 2010
 53(I) του 2011
 117(I) του 2011
 145(I) του 2011
 157(I) του 2011
 198(I) του 2011
 64(I) του 2012
 98(I) του 2012.

(β) το Γενικό Ελεγκτή της Δημοκρατίας ή/και την Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών,

αναφορικά με τα Ταμεία των οποίων ο έλεγχος υπάγεται στην αρμοδιότητα έκαστου από τους προαναφερόμενους·

«επιχείρηση» σημαίνει φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί οικονομικής ή/και εμπορικής φύσης δραστηριότητες, ανεξάρτητα αν αυτές οι δραστηριότητες είναι κερδοσκοπικές ή όχι, και περιλαμβάνει κάθε επιχείρηση ιδιωτικού ή δημόσιου δικαίου στην οποία το Δημόσιο δύναται να ασκήσει αποφασιστική επιρροή, άμεσα ή έμμεσα, λόγω κυριότητας, οικονομικής συμμετοχής ή δυνάμει διατάξεων που διέπουν την επιχείρηση· για τους σκοπούς του παρόντος ορισμού θεωρείται ότι ασκείται αποφασιστική επιρροή όταν το Δημόσιο άμεσα ή έμμεσα -

- (α) διαθέτει την πλειοψηφία του καλυφθέντος κεφαλαίου της επιχείρησης, ή
- (β) διαθέτει την πλειοψηφία των δικαιωμάτων ψήφου που συνδέονται με μερίδια της επιχείρησης, ή
- (γ) δύναται να διορίζει πέραν του 50% του αριθμού των μελών των οργάνων της διοίκησης, διεύθυνσης ή εποπτείας της επιχείρησης·

«εργοδότης» περιλαμβάνει και την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας·

«Ευρωπαϊκή Επιτροπή» σημαίνει την Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

«Έφορος» σημαίνει το πρόσωπο που ορίζεται ως Έφορος Ταμείων

Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 4

«θυγατρική επιχείρηση» έχει την έννοια που αποδίδεται στον ίδιο όρο από το άρθρο 148 του περί Εταιρειών Νόμου

«κανόνες λειτουργίας» σημαίνει νομοθεσία, σύμβαση, συμφωνία, έγγραφο καταπιστεύματος, καταστατικό ή άλλο έγγραφο, ανάλογα με την περίπτωση, βάσει των οποίων ιδρύεται και λειτουργεί το Ταμείο

«Κανονισμοί» σημαίνει Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος Νόμου

«Καταργούμενοι Νόμοι» σημαίνει τους νόμους που καταργούνται δυνάμει του άρθρου 55

«κράτος μέλος» σημαίνει το κράτος που είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και συμβαλλόμενο μέρος στη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό χώρο, η οποία υπογράφηκε στο Οπόρτο την 2α Μαΐου 1992 και προσαρμόστηκε από το πρωτόκολλο, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες την 17η Μαΐου 1993, όπως η Συμφωνία αυτή περαιτέρω εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται

«κράτος μέλος καταγωγής» σημαίνει το κράτος μέλος, στο οποίο ένα Ταμείο έχει την έδρα του και το κύριο διοικητικό του γραφείο ή, εφόσον δεν έχει έδρα, το κύριο διοικητικό του γραφείο

«κράτος μέλος υποδοχής» σημαίνει το κράτος μέλος, του οποίου η κοινωνική και εργατική νομοθεσία σχετικά με τις συνταξιοδοτικές παροχές διέπει τις σχέσεις μεταξύ χρηματοδοτούσας επιχείρησης και μελών

«λογαριασμοί» σημαίνει την πλήρη σειρά οικονομικών καταστάσεων, όπως ορίζεται στα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα

«μέλος» σημαίνει πρόσωπο του οποίου η επαγγελματική δραστηριότητα στοιχειοθετεί ή πρόκειται να στοιχειοθετήσει δικαίωμα για συνταξιοδοτικές παροχές, σύμφωνα με τις διατάξεις συνταξιοδοτικού σχεδίου

«μητρική επιχείρηση» έχει την έννοια που αποδίδεται στον ίδιο όρο από το άρθρο 148 του περί Εταιρειών Νόμου

«μητρώο» σημαίνει μητρώο στο οποίο είναι καταχωρημένο κάθε Ταμείο και το οποίο τηρείται από τον Έφορο κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 5

«μισθωτός» έχει την έννοια που αποδίδεται στον ίδιο όρο από τον περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμο, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται

37(I) του 2012.

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 345,
19.12.2002,
σ. 1.
L 76,
19.3.2008,
σ. 44.

«Οδηγία 2002/83/ΕΚ» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2002/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφάλιση ζωής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την Οδηγία 2008/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2008».

«Οδηγία 2003/41/ΕΚ» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2003/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών», όπως τροποποιήθηκε από το Άρθρο 4 της Οδηγίας 2010/78/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010».

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 145,
30.4.2004,
σ. 1.
L 331,
15.12.2010,
σ. 120.

«Οδηγία 2004/39/ΕΚ» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου», όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την Οδηγία 2010/78/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010».

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 114,
27.4.2006,
σ. 1.

«Οδηγία 2006/31/ΕΚ» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2006/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, σχετικά με την τροποποίηση της Οδηγίας 2004/39/ΕΚ για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, ως προς ορισμένες προθεσμίες».

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 177,
30.6.2006,
σ. 1.
L 331,
15.12.2010,
σ. 120.

«Οδηγία 2006/48/ΕΚ» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας «πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιאτύπωση)», όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την Οδηγία 2010/78/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010».

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 302,
17.11.2009,
σ. 32.
L 174,
1.7.2011,
σ. 1.

«Οδηγία 2009/65/ΕΚ» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κοινοτικές αξίες (ΟΣΕΚΑ)», όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την Οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011».

«οδηγίες» σημαίνει τις κανονιστικού περιεχομένου οδηγίες που εκδίδονται από τον Έφορο και δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας·

«όμιλος» σημαίνει όμιλο του οποίου η επιχείρηση είναι μέρος και ο οποίος αποτελείται από –

- (α) τη μητρική επιχείρηση,
- (β) τις θυγατρικές της,
- (γ) τις επιχειρήσεις στις οποίες η μητρική επιχείρηση ή οι θυγατρικές της κατέχουν συμμετοχή, άμεσα ή μέσω ελέγχου, τουλάχιστον του 10% των δικαιωμάτων ψήφου ή του 20% του κεφαλαίου,
- (δ) την επιχείρηση ή τις επιχειρήσεις που, χωρίς να συνδέονται με τη μητρική επιχείρηση με τις σχέσεις που αναφέρονται στις παραγράφους (β) και (γ) -
 - (i) έχουν τεθεί με τη μητρική επιχείρηση υπό ενιαία διεύθυνση κατόπιν σύμβασης που έχει συναφθεί με τη μητρική επιχείρηση ή σύμφωνα με τους όρους των καταστατικών τους, ή
 - (ii) τα διοικητικά, διαχειριστικά ή εποπτικά τους όργανα αποτελούνται κατά πλειοψηφία από τα ίδια πρόσωπα, τα οποία ασκούν καθήκοντα κατά τη διάρκεια της υπό επισκόπηση περιόδου κατά την οποία γίνονται οικονομικές καταστάσεις και μέχρι την κατάρτιση των ενοποιημένων λογαριασμών·

«Συμβούλιο Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών» ή «Συμβούλιο» σημαίνει το Συμβούλιο που καθιερύεται από το άρθρο 46·

«συνταξιοδοτικές παροχές» σημαίνει τις παροχές που καταβάλλονται, υπό μορφή πληρωμών, είτε εφ' όρου ζωής είτε για προσωρινό χρονικό διάστημα είτε ως εφάπαξ ποσό, με γνώμονα ή αναμένοντας τη συνταξιοδότηση ή - εφόσον είναι συμπληρωματικές των εν λόγω συνταξιοδοτικών παροχών και παρέχονται επικουρικά - υπό μορφή πληρωμών σε περίπτωση θανάτου, αναπηρίας ή τερματισμού της απασχόλησης, ή υπό μορφή καταβολής ενισχύσεων ή παροχής υπηρεσιών σε περίπτωση ασθένειας, ένδειας ή θανάτου·

«συνταξιοδοτικό σχέδιο» σημαίνει σχέδιο που λειτουργεί με βάση νομοθεσία, σύμβαση, συμφωνία, έγγραφο καταπιστεύματος ή κανόνες, βάσει των οποίων καθορίζεται ποιες συνταξιοδοτικές

παροχές χορηγούνται και υπό ποιους όρους·

«Ταμείο Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών» ή «Ταμείο» σημαίνει Ταμείο το οποίο λειτουργεί, ανεξαρτήτως της νομικής του μορφής, σε κεφαλαιοποιητική βάση και ιδρύεται στη Δημοκρατία ξεχωριστά από οποιαδήποτε χρηματοδοτούσα επιχείρηση ή επαγγελματική ένωση, με σκοπό να χορηγεί συνταξιοδοτικές παροχές στο πλαίσιο μιας επαγγελματικής δραστηριότητας, είτε με βάση νομοθεσία είτε με βάση συμφωνία ή σύμβαση που συνάπτεται-

- (α) μεμονωμένα ή συλλογικά μεταξύ εργοδότη/ών και εργαζομένου/ων ή μεταξύ των αντιστοίχων εκπροσώπων τους, ή
- (β) με ελεύθερους επαγγελματίες, κατά την ισχύουσα στη Δημοκρατία νομοθεσία,

και το οποίο αναπτύσσει δραστηριότητες που συνδέονται άμεσα με τον ανωτέρω σκοπό·

«Ταμείο κράτους μέλους» σημαίνει Ταμείο με έδρα κράτος μέλος άλλο από τη Δημοκρατία·

«Ταμείο Προνοίας» σημαίνει Ταμείο το οποίο παρέχει συνταξιοδοτικές παροχές οι οποίες καταβάλλονται υπό μορφή εφάπαξ πληρωμών·

«Ταμείο Συντάξεων» σημαίνει Ταμείο το οποίο παρέχει καθορισμένου ύψους συνταξιοδοτικές παροχές οι οποίες καταβάλλονται υπό μορφή περιοδικών πληρωμών ή εν μέρει υπό μορφή περιοδικών πληρωμών και εν μέρει υπό μορφή εφάπαξ πληρωμών·

«Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων·

«χρηματοδοτούσα επιχείρηση» σημαίνει οποιαδήποτε επιχείρηση ή άλλο φορέα, ανεξαρτήτως του εάν περιλαμβάνει ή απαρτίζεται από ένα ή περισσότερα νομικά ή φυσικά πρόσωπα που ενεργούν υπό την ιδιότητα εργοδότη ή ελεύθερου επαγγελματία ή οποιουδήποτε συνδυασμού αυτών και που καταβάλλει εισφορές σε Ταμείο.

(2) Στον παρόντα Νόμο, αναφορά σε πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και της τέως Ευρωπαϊκής Κοινότητας σημαίνει την εν λόγω πράξη, όπως αυτή εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

Πεδίο εφαρμογής. 3.-(1) Ο παρών Νόμος εφαρμόζεται σε όλα τα Ταμεία, με εξαίρεση -

- (α) τα ιδρύματα που εφαρμόζουν συστήματα κοινωνικής ασφάλισης, τα οποία εμπίπτουν-
- (i) στην πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ:
L166, 30.4.2004,
L284 30.10.2009,
L344 29.12.2010
σ.1-3

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/04 του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας», όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1231/10 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 για την επέκταση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν διέπονται ήδη από τους κανονισμούς αυτούς μόνον λόγω της ιθαγένειάς τους, και

- (ii) στην πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας»:

Νοείται ότι ο παρών Νόμος εφαρμόζεται και στα ιδρύματα αυτά όσον αφορά τις μη υποχρεωτικές δραστηριότητές τους στον τομέα της επαγγελματικής συνταξιοδότησης. Στην περίπτωση αυτή, η διαχείριση όλων των υποχρεώσεων και των αντίστοιχων στοιχείων του ενεργητικού θα γίνεται χωριστά και δεν είναι δυνατή η μεταφορά τους στα συστήματα υποχρεωτικής συνταξιοδότησης τα οποία θεωρούνται ως συστήματα κοινωνικής ασφάλισης ή αντιστρόφως.

- (β) τα ιδρύματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής οποιουδήποτε από τους ακόλουθους νόμους:

35(I) του 2002
141(I) του 2003
165(I) του 2003
69(I) του 2004
70(I) του 2004
136(I) του 2004
152(I) του 2004
153(I) του 2004
240(I) του 2004
17(I) του 2005
26(I) του 2008
105(I) του 2009
50(I) του 2011.

- (i) του περί της Ασκήσεως Ασφαλιστικών Εργασιών και Άλλων Συναφών Θεμάτων Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται,

78(I) του 2012.

- (ii) του περί των Ανοικτού Τύπου Οργανισμών Συλλογικών Επενδύσεων σε Κινητές Αξίες (ΟΣΕΚΑ) και περί Συναφών Θεμάτων Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται,

144(Ι) του 2007
106(Ι) του 2009.

66(Ι) του 1997
74(Ι) του 1999
94(Ι) του 2000
119(Ι) του 2003
4(Ι) του 2004
151(Ι) του 2004
231(Ι) του 2004
235(Ι) του 2004
20(Ι) του 2005
80(Ι) του 2008
100(Ι) του 2009
123(Ι) του 2009
27(Ι) του 2011
104(Ι) του 2011
107(Ι) του 2012.

22 του 1985
68 του 1987
190 του 1989
8 του 1992
22(Ι) του 1992
140(Ι) του 1999
140(Ι) του 2000
171(Ι) του 2000
8(Ι) του 2001
123(Ι) του 2003
124(Ι) του 2003
144(Ι) του 2003
5(Ι) του 2004
170(Ι) του 2004
230(Ι) του 2004
23(Ι) του 2005
49(Ι) του 2005
76(Ι) του 2005
29(Ι) του 2007
37(Ι) του 2007
177(Ι) του 2007
104(Ι) ππθ 2009
124(Ι) του 2009
85(Ι) του 2010
118(Ι) του 2011
130(Ι) του 2012.

(iii) του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται,

(iv) του περί Τραπεζικών Εργασιών Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, και

(v) του περί Συνεργατικών Εταιρειών Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται,

(γ) τα συνταξιοδοτικά σχέδια ή Ταμεία, τα οποία λειτουργούν σε διανεμητική βάση·

(δ) τα Ταμεία, των οποίων το καταστατικό προβλέπει ότι οι υπάλληλοι των χρηματοδοτουσών επιχειρήσεων, δεν έχουν εκ του νόμου δικαιώματα στις παροχές και όπου η χρηματοδοτούσα επιχείρηση μπορεί να αποδεσμεύσει οποιαδήποτε στιγμή τα στοιχεία του ενεργητικού και να μην ανταποκριθεί κατ' ανάγκη στις

υποχρεώσεις της προς καταβολή των συνταξιοδοτικών παροχών:

Νοείται ότι εντός της προβλεπόμενης στο εδάφιο (1) του άρθρου 6 προθεσμίας, τα εν λόγω Ταμεία γνωστοποιούν μέσω της παρουσίασης των κανόνων λειτουργίας τους στον Έφορο, την ανωτέρω κατάσταση, προκειμένου να μην υπάγονται στον παρόντα Νόμο.

- (ε) τις επιχειρήσεις οι οποίες, για την καταβολή συνταξιοδοτικών παροχών στους υπαλλήλους τους, προσφεύγουν στη σύσταση αποθεματικών στον ισολογισμό:

Νοείται ότι εντός της προβλεπόμενης στο εδάφιο (1) του άρθρου 6 προθεσμίας ή εντός τριμήνιας προθεσμίας από τη σύσταση των αποθεματικών, αν η εν λόγω σύσταση είναι μεταγενέστερη της έναρξης της ισχύος του παρόντος Νόμου, οι εν λόγω επιχειρήσεις γνωστοποιούν στον Έφορο την κατάσταση αυτή, προκειμένου να μην υπάγονται στον παρόντα Νόμο.

(2) Σε περίπτωση που -

(α) Ταμεία Προνοίας -

- (i) έχουν λιγότερα από εκατό μέλη,
- (ii) έχουν συνολικό ενεργητικό χαμηλότερο των €4.000.000, το ύψος του οποίου αναθεωρείται από τον Έφορο κάθε τρία (3) χρόνια, λαμβανομένων υπόψη των γενικών αυξήσεων των μισθών, και
- (iii) δεν παρέχουν καθορισμένου ύψους παροχές, ή

(β) Ταμεία Συντάξεων ή Ταμεία Προνοίας -

- (i) παρέχουν καθορισμένου ύψους παροχές,
- (ii) έχουν λιγότερα από εκατό μέλη,
- (iii) έχουν τεχνικά αποθεματικά χαμηλότερα των €4.000.000, το ύψος των οποίων αναθεωρείται από τον Έφορο κάθε τρία (3) χρόνια, λαμβανομένων υπόψη των γενικών αυξήσεων των μισθών,

τα εν λόγω Ταμεία εξαιρούνται από την υποχρέωση που επιβάλλει το άρθρο 18 στα μέλη των Διαχειριστικών Επιτροπών να διαθέτουν τα ίδια τα κατάλληλα επαγγελματικά προσόντα και εμπειρία, καθώς και από την υποχρέωση που επιβάλλει το άρθρο 24 για γραπτή δήλωση αρχών επενδυτικής πολιτικής:

Νοείται ότι ο Έφορος δύναται να ζητεί οποιεσδήποτε

πληροφορίες και στοιχεία σχετικά με τις επενδύσεις οποιουδήποτε Ταμείου που αναφέρεται στον παρόν εδάφιο.

(3) Για τους σκοπούς του εδαφίου (2), αναφορικά με κάθε έτος λαμβάνονται υπόψη ο αριθμός των μελών και το ενεργητικό ή τα τεχνικά αποθεματικά του Ταμείου κατά την 31η Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους.

(4)(α) Τα άρθρα 4 έως 34 και τα άρθρα 36 έως 57 εφαρμόζονται στις εργασίες παροχής επαγγελματικών συντάξεων των ασφαλιστικών επιχειρήσεων που ασκούν τον Κλάδο Ζωής και που διέπονται από τον περί της Ασκήσεως Ασφαλιστικών Εργασιών και Άλλων Συναφών Θεμάτων Νόμο, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

(β) Ο διαχωρισμός, η διαχείριση και η οργάνωση όλων των στοιχείων του ενεργητικού και των υποχρεώσεων που αντιστοιχούν στις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο (α) πραγματοποιούνται χωριστά από τις υπόλοιπες εργασίες των ασφαλιστικών επιχειρήσεων του Κλάδου Ζωής, χωρίς καμία δυνατότητα μεταφοράς, ενώ στην περίπτωση αυτή και μόνον όσον αφορά στις εργασίες στον τομέα των επαγγελματικών συντάξεων, οι ασφαλιστικές επιχειρήσεις του Κλάδου Ζωής δεν υπάγονται στα Άρθρα 20 έως 26, 31 και 36 της Οδηγίας 2002/83/ΕΚ:

Νοείται ότι ο Έφορος Ασφαλίσεων, ο οποίος είναι υπεύθυνος για την εποπτεία των ασφαλιστικών επιχειρήσεων κατά τα προβλεπόμενα στον περί της Ασκήσεως Ασφαλιστικών Εργασιών και Άλλων Συναφών Θεμάτων Νόμο, διασφαλίζει στο πλαίσιο του εποπτικού του έργου τον αυστηρό διαχωρισμό των εργασιών που σχετίζονται με τις επαγγελματικές συνταξιοδοτικές παροχές.

ΜΕΡΟΣ II – ΕΦΟΡΟΣ ΤΑΜΕΙΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ.

Έφορος.

4.-(1) Ο Υπουργός ορίζει δημόσιο υπάλληλο που υπηρετεί στο Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ως Έφορο Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών.

(2) Ο Έφορος έχει την ευθύνη της εποπτείας των Ταμείων, με σκοπό τη διασφάλιση της λειτουργίας τους κατά τα προβλεπόμενα στον παρόντα Νόμο και τους κανονισμούς, την προστασία των δικαιωμάτων των μελών των Ταμείων σε σχέση με επαγγελματικές συνταξιοδοτικές παροχές και την προαγωγή και διασφάλιση της καλής διαχείρισης των Ταμείων.

(3) Ο Έφορος ασκεί τις εξουσίες και αρμοδιότητες που του παρέχονται από τον παρόντα Νόμο και τους Κανονισμούς.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ - ΙΔΡΥΣΗ, ΕΓΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΗ
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

Μητρώο και
αρχείο Ταμείων.

5.-(1) Για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου, ο Έφορος τηρεί μητρώο και αρχείο Ταμείων στα οποία καταχωρίζονται και τηρούνται τα στοιχεία, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που καθορίζονται με Κανονισμούς.

(2) Σε περίπτωση διασυννοριακής δραστηριότητας κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 39, ο Έφορος καταχωρεί στο μητρώο τα κράτη μέλη στα οποία λειτουργεί το σχετικό Ταμείο.

(3) Ο Έφορος κοινοποιεί στην ΕΑΑΕΣ κάθε καταχώρηση την οποία διενεργεί βάσει του παρόντος άρθρου.

Αίτηση εγγραφής
Ταμείου.

6.-(1) Εντός εξήντα (60) ημερών από την ίδρυση του Ταμείου, η Διαχειριστική Επιτροπή ή οι εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι των ιδρυτών του Ταμείου, υποβάλλουν αίτηση στον Έφορο για εγγραφή του Ταμείου.

(2) Η αίτηση εγγραφής υποβάλλεται στον εγκεκριμένο από τον Έφορο τύπο και συνοδεύεται από τους κανόνες λειτουργίας του Ταμείου υπογραμμένους από τους αιτητές και από δήλωση, στην οποία αναφέρονται τα ονόματα, ο αριθμός ταυτότητας και οι διευθύνσεις των αιτητών.

(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (2), ο Έφορος δύναται να ζητεί από τους αιτητές όπως προσκομίσουν οποιαδήποτε έγγραφα, στοιχεία ή πληροφορίες, τα οποία κρίνει αναγκαία για εξέταση της αίτησης.

(4) Σε περίπτωση που νομοσχέδιο ή προσχέδιο κανονιστικής διοικητικής πράξης προβλέπει την ίδρυση ή την εξουσιοδότηση της ίδρυσης Ταμείου, εξασφαλίζονται οι απόψεις του Έφορου αναφορικά με τη συμβατότητα του νομοσχεδίου ή προσχεδίου με τον παρόντα Νόμο και τους Κανονισμούς, πριν την έγκριση του νομοσχεδίου από το Υπουργικό Συμβούλιο ή την έκδοση του προσχεδίου ως κανονιστικής διοικητικής πράξης.

Εγγραφή
Ταμείου.

7. Εφόσον ο Έφορος ικανοποιηθεί ότι συντρέχουν οι νόμιμοι όροι και ότι οι κανόνες λειτουργίας του Ταμείου συνάδουν με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου, δέχεται την αίτηση, εγγράφει το Ταμείο στο μητρώο και εκδίδει πιστοποιητικό εγγραφής.

Νομική
προσωπικότητα.

8.-(1) Εκτός αν ένα Ταμείο έχει νομική προσωπικότητα δυνάμει άλλης νομοθεσίας, αυτό αποκτά νομική προσωπικότητα με την εγγραφή του στο μητρώο, η οποία παύει να υφίσταται με τη διάλυση του Ταμείου.

(2) Ισχύον πιστοποιητικό εγγραφής αποτελεί απόδειξη για την εγγραφή του Ταμείου, την ημερομηνία εγγραφής του και την τήρηση

όλων των νόμιμων προϋποθέσεων.

Κανόνες
Λειτουργίας
Ταμείου.

9.-(1) Τηρουμένων των λοιπών διατάξεων του παρόντος Νόμου, κάθε Ταμείο διέπεται από τους κανόνες λειτουργίας του.

(2) Οι κανόνες λειτουργίας του Ταμείου καθορίζουν τουλάχιστον-

- (α) την επωνυμία και την έδρα του Ταμείου,
- (β) τους όρους εισδοχής των μελών και τις συνθήκες υπό τις οποίες παύουν να είναι μέλη,
- (γ) τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μελών,
- (δ) τη σύνθεση της Διαχειριστικής Επιτροπής του Ταμείου και τους όρους της εκλογής ή του διορισμού ή της παύσης των μελών της, τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντά της, καθώς και τους όρους λειτουργίας της,
- (ε) τους όρους υπό τους οποίους δύναται να συγκαλείται, να συνεδριάζει και να αποφασίζει η συνέλευση των μελών,
- (στ) τους όρους, υπό τους οποίους δύναται να τροποποιούνται οι κανόνες λειτουργίας του Ταμείου,
- (ζ) το ποσό ή το ποσοστό εισφορών των μελών ή/και της χρηματοδοτούσας επιχείρησης
- (η) την τήρηση και τον έλεγχο των λογαριασμών του Ταμείου, και
- (θ) τις συνθήκες και τους όρους διάλυσης του Ταμείου.

(3) Απαγορεύεται σε μέλος Ταμείου να έχει πέραν της μίας ψήφου, δυνάμει των κανόνων λειτουργίας του Ταμείου, και οποιαδήποτε τέτοια επιπρόσθετη ψήφος είναι άκυρη.

Απαγόρευση
διακρίσεων λόγω
φύλου.

10.-(1) Απαγορεύεται κάθε άμεση ή έμμεση διάκριση λόγω φύλου στα Ταμεία και κάθε διάταξη των κανόνων λειτουργίας οποιουδήποτε Ταμείου η οποία περιέχει τέτοια διάκριση είναι άκυρη.

(2) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τυγχάνουν εφαρμογής οι διατάξεις του περί Ίσης Μεταχειρίσεως Ανδρών και Γυναικών στα Επαγγελματικά Σχέδια Κοινωνικής Ασφάλισης Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

133(Ι) του 2002
40(Ι) του 2009.

Απόρριψη
αίτησης για
Εγγραφή.

11. Όταν ο Έφορος απορρίπτει αίτηση για εγγραφή Ταμείου, αποστέλλει στους αιτητές, εντός δέκα (10) ημερών από την ημερομηνία της απόφασής του, έγγραφη γνωστοποίηση του γεγονότος η οποία περιλαμβάνει το αιτιολογικό της απόφασης και

μνεία του δικαιώματος των αιτητών να προσβάλουν την απόφαση στο Ανώτατο Δικαστήριο.

Ανάκληση
πιστοποιητικού
εγγραφής.

12.-(1) Ο Έφορος δύναται οποτεδήποτε να ανακαλέσει πιστοποιητικό εγγραφής Ταμείου, εάν αποδειχθεί ότι το Ταμείο εσκεμμένα και παρά τη σχετική προειδοποίηση του Εφόρου έχει παραβεί οποιαδήποτε από τις διατάξεις του παρόντος Νόμου ή των κανόνων λειτουργίας του Ταμείου ή ότι έπαυσε να υφίσταται.

(2) Πριν ανακληθεί πιστοποιητικό εγγραφής Ταμείου, ο Έφορος παρέχει στο Ταμείο έγγραφη προειδοποίηση ενός (1) τουλάχιστον μηνός, η οποία καθορίζει τους λόγους της προτιθέμενης ανάκλησης.

(3) Ταμείο, του οποίου το πιστοποιητικό εγγραφής ανακαλείται δυνάμει του παρόντος άρθρου, δε δέχεται νέα μέλη και δεν εισπράττει εισφορές αναφορικά με την απασχόληση των μελών μετά την κοινοποίηση σε αυτό της απόφασης του Εφόρου.

Εγγραφή
τροποποιήσεων
κανόνων
λειτουργίας
Ταμείου.

13. Κάθε τροποποίηση των κανόνων λειτουργίας Ταμείου δύναται να ισχύει αναδρομικά από την ψήφισή της, αλλά μόνο μετά την έγκριση και εγγραφή της στο μητρώο, κατόπιν γραπτής αίτησης της Διαχειριστικής Επιτροπής του Ταμείου, η οποία υποβάλλεται στον Έφορο εντός δεκαπέντε (15) ημερών από την τροποποίηση αυτή.

Γνωστοποίηση
αλλαγών της
Διαχειριστικής
Επιτροπής
Ταμείου.

14. Κάθε αλλαγή στα μέλη της Διαχειριστικής Επιτροπής γνωστοποιείται στον Έφορο εντός δέκα (10) ημερών από την αλλαγή αυτή.

Συνέπεια
παραλείψης
εγγραφής,
απόρριψης
αίτησης εγγραφής
κλπ.

15.-(1) Ανεξάρτητα από οποιοδήποτε άλλο νόμο, κάθε Ταμείο το οποίο παραλείπει να υποβάλει αίτηση για εγγραφή μέσα στην προθεσμία που ορίζεται στον παρόντα Νόμο και κάθε Ταμείο του οποίου η αίτηση για εγγραφή απορρίφθηκε, δε δέχεται νέα μέλη και δεν εισπράττει εισφορές αναφορικά με την απασχόληση των μελών του, μετά την κοινοποίηση σε αυτό της απόφασης του Εφόρου:

Νοείται ότι προκειμένου περί Ταμείου το οποίο παραλείπει να υποβάλει αίτηση, το παρόν εδάφιο εφαρμόζεται μετά την πάροδο δεκαπέντε (15) ημερών από τη λήψη της προειδοποίησης του Εφόρου για τις συνέπειες της μη υποβολής αίτησης.

(2) Το Ταμείο, το οποίο αναφέρεται στο εδάφιο (1), παύει να ασκεί οποιαδήποτε δραστηριότητα, πλην των δραστηριοτήτων που ο Έφορος κρίνει αναγκαίες σε κάθε περίπτωση για τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των μελών και των δικαιούχων.

(3) Οι διατάξεις του παρόντος Νόμου εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, και σε κάθε Ταμείο το οποίο αναφέρεται, στο εδάφιο (1), μέχρις ότου αποφασιστεί η εκκαθάρισή του.

(4) Ο χρόνος εκκαθάρισης Ταμείου, στο οποίο εφαρμόζονται οι

διατάξεις του παρόντος άρθρου, αποφασίζεται από τον Έφορο.

ΜΕΡΟΣ IV - ΠΛΑΙΣΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΤΑΜΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΔΡΕΥΟΥΝ ΣΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Δραστηριότητες
των Ταμείων.

16.-(1) Κάθε Ταμείο περιορίζει τις δραστηριότητές του σε αυτές που συνδέονται με τις συνταξιοδοτικές παροχές και σε δραστηριότητες που απορρέουν από αυτές.

(2) Όταν, κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (4) του άρθρου 3, ασφαλιστική επιχείρηση του Κλάδου Ζωής διαχειρίζεται τις δραστηριότητές της, οι οποίες σχετίζονται με την παροχή επαγγελματικών συνταξιοδοτήσεων μέσω ξεχωριστής παρουσίας και διαχείρισης του ενεργητικού και του παθητικού, η δραστηριότητα αυτή περιορίζεται στις πράξεις οι οποίες σχετίζονται με τις συνταξιοδοτικές παροχές και σε δραστηριότητες που σχετίζονται άμεσα με αυτές.

Διάκριση
χρηματοδοτούσας
επιχείρησης και
Ταμείων.

17. Η χρηματοδοτούσα επιχείρηση και το Ταμείο αποτελούν διαφορετικές νομικές οντότητες με ξεχωριστή νομική προσωπικότητα έτσι ώστε, σε περίπτωση πτώχευσης της χρηματοδοτούσας επιχείρησης, τα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου να διαφυλάσσονται προς το συμφέρον των μελών και των δικαιούχων του.

ΜΕΡΟΣ V – ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ, ΠΑΡΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Διαχειριστική
επιτροπή.

18.-(1) Κάθε Ταμείο διοικείται από Διαχειριστική Επιτροπή, η οποία απαρτίζεται από τρία τουλάχιστον πρόσωπα, μεταξύ των οποίων είναι και ένας τουλάχιστον εκπρόσωπος των μελών του Ταμείου:

Νοείται ότι η Διαχειριστική Επιτροπή Ταμείου Προνοίας, το οποίο χρηματοδοτείται από εισφορές της χρηματοδοτούσας επιχείρησης και των μισθωτών αυτής, απαρτίζεται τουλάχιστον κατά το ένα τρίτο από εκπροσώπους της χρηματοδοτούσας επιχείρησης και κατά το ένα τρίτο από εκπροσώπους των μελών του Ταμείου:

Νοείται περαιτέρω ότι η πιο πάνω επιφύλαξη δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που συλλογική σύμβαση υποχρεώνει τη χρηματοδοτούσα επιχείρηση να εκχωρήσει το δικαίωμα της εκπροσώπησης της στη Διαχειριστική Επιτροπή στους εκπροσώπους των μελών του Ταμείου.

(2) Τα μέλη της Διαχειριστικής Επιτροπής πρέπει να είναι έντιμα πρόσωπα, τα οποία είτε διαθέτουν τα ίδια τα κατάλληλα επαγγελματικά προσόντα και εμπειρία είτε επικουρούνται από προσληφθέντες συμβούλους με τα κατάλληλα επαγγελματικά προσόντα και εμπειρία. Ο Έφορος δύναται να εκδίδει οδηγίες που καθορίζουν τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα, ανάλογα με το μέγεθος και τη φύση των εργασιών του Ταμείου.

(3) Για τους σκοπούς του εδαφίου (2), έντιμο πρόσωπο θεωρείται

το πρόσωπο το οποίο σέβεται τα όρια της νομιμότητας και της δεοντολογίας διαχειριστών Ταμείων, όπως αυτή καθορίζεται με οδηγίες, και το οποίο –

- (α) δεν έχει καταδικαστεί για αδίκημα σχετικά με την επαγγελματική του διαγωγή ή/και σχετικά με απάτη, υπεξαίρεση ή/και ξέπλυμα βρώμικου χρήματος·
- (β) δεν έχει καταδικαστεί για ψευδείς δηλώσεις κατά την παροχή πληροφοριών που απαιτούνται κατ' εφαρμογή του παρόντος Νόμου· και
- (γ) δεν τελεί υπό πτώχευση ή εκκαθάριση και δεν έχει κινηθεί εναντίον του οποιαδήποτε διαδικασία κήρυξης πτώχευσης ή εκκαθάρισης.

(4) Τα επαγγελματικά προσόντα και η εμπειρία κατά τα προβλεπόμενα στο παρόν άρθρο αποδεικνύονται με πιστοποιητικά που εκδίδονται από εγκεκριμένους εκπαιδευτικούς και επαγγελματικούς φορείς, ανάλογα, τα οποία καταδεικνύουν την απόκτηση των σχετικών με το αντικείμενο του έργου της Διαχειριστικής Επιτροπής γνώσεων και προσόντων.

(5) Η Διαχειριστική Επιτροπή υποβάλλει στον Έφορο, σε έντυπο που ορίζεται με απόφασή του, δήλωση κάθε μέλους της ότι στην περίπτωση του δεν συντρέχει κανένα από τα κωλύματα που προβλέπονται στο εδάφιο (3). Η δήλωση υποβάλλεται με τη γνωστοποίηση των ονομάτων των μελών της Επιτροπής στον Έφορο κατά τα προβλεπόμενα στον παρόντα Νόμο.

(6) Μέλος της Διαχειριστικής Επιτροπής εκπίπτει του αξιώματός του από την ημέρα που παύει να πληροί τις προϋποθέσεις για να θεωρείται έντιμο πρόσωπο κατά την έννοια του εδαφίου (3). Σε τέτοια περίπτωση, η Διαχειριστική Επιτροπή γνωστοποιεί το γεγονός στον Έφορο και προβαίνει το ταχύτερο δυνατό στις διαδικασίες πλήρωσης της θέσης που κενώθηκε με βάση τους κανόνες λειτουργίας του Ταμείου.

Αρμοδιότητα
Διαχειριστικής
Επιτροπής.

19.-(1) Η Διαχειριστική Επιτροπή κάθε Ταμείου επιμελείται των υποθέσεών του και το αντιπροσωπεύει δικαστικώς και εξωδίκως.

(2) Η έκταση της εξουσίας της Διαχειριστικής Επιτροπής προσδιορίζεται από τους κανόνες λειτουργίας του Ταμείου, ο δε προσδιορισμός αυτός ισχύει και έναντι τρίτου. Η εξουσία αυτής εν αμφιβολία εκτείνεται και σε κάθε συναφή πράξη.

(3) Δικαιοπραξία η οποία επιχειρείται από τη Διαχειριστική Επιτροπή Ταμείου εντός των ορίων της εξουσίας της δεσμεύει το Ταμείο αυτό.

(4) Το Ταμείο ευθύνεται για τις πράξεις ή παράλειψεις των οργάνων

που το αντιπροσωπεύουν, εφόσον η πράξη ή η παράλειψη έλαβε χώρα κατά την εκτέλεση των ανατεθειμένων σε αυτά καθηκόντων και συνεπάγεται υποχρέωση αποζημίωσης. Επιπλέον, ευθύνεται εξ ολοκλήρου και το υπαίτιο πρόσωπο, μαζί και ξεχωριστά με το Ταμείο.

Λοιποί κανόνες
λειτουργίας του
Ταμείου.

20.-(1) Η Διαχειριστική Επιτροπή κάθε Ταμείου εφαρμόζει τους θεσπισμένους κανόνες λειτουργίας των συνταξιοδοτικών σχεδίων που διαχειρίζεται και ενημερώνει επαρκώς τα μέλη του για τους κανόνες αυτούς.

(2) Εάν η χρηματοδοτούσα επιχείρηση εγγυάται την πληρωμή συνταξιοδοτικών παροχών, δεσμεύεται να καταβάλλει τακτική χρηματοδότηση.

(3) Τα μέλη πληροφορούνται επαρκώς σε ό, τι αφορά τους όρους του συνταξιοδοτικού σχεδίου και ιδιαίτερα σε ό, τι αφορά-

- (α) τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων στο συνταξιοδοτικό σχέδιο,
- (β) τους οικονομικούς, τεχνικούς και άλλους κινδύνους που συνδέονται με το συνταξιοδοτικό σχέδιο, και
- (γ) τη φύση και την κατανομή αυτών των κινδύνων.

(4)(α) Όταν συντρέχει ανάγκη προστασίας του ενεργητικού ή των συμφερόντων των μελών και των δικαιούχων του, το Ταμείο δύναται να υποβάλει αίτηση στον Έφορο για την έγκριση της ανάθεσης της διαχείρισής του, εν όλω ή εν μέρει, σε πρόσωπα, τα οποία θα ενεργούν για λογαριασμό του.

(β) Ο Έφορος δύναται να απαιτεί αυτεπάγγελτα την ανάθεση, εν όλω ή εν μέρει, της διαχείρισης Ταμείου, όταν συντρέχει ανάγκη προστασίας του ενεργητικού ή των συμφερόντων των μελών και των δικαιούχων του, σε πρόσωπα που ενεργούν για λογαριασμό του.

(5) Σε περίπτωση διασυννοριακής δραστηριότητας κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 39, οι όροι λειτουργίας κάθε Ταμείου εγκρίνονται προηγουμένως από τον Έφορο. Ο Έφορος ενημερώνει αμέσως την ΕΑΑΕΣ για κάθε έγκριση την οποία χορηγεί βάσει του παρόντος εδαφίου.

Τήρηση βιβλίων.

21. Η Διαχειριστική Επιτροπή κάθε Ταμείου τηρεί ή φροντίζει όπως τηρούνται-

- (α) βιβλία πρακτικών, όπως προνοείται στους κανόνες λειτουργίας του ή καθορίζεται με οδηγίες, στα οποία καταγράφονται τα πρακτικά και οι αποφάσεις της Διαχειριστικής Επιτροπής και κάθε γενικής συνέλευσης των μελών,
- (β) μητρώο των μελών του Ταμείου και μητρώο των

χρηματοδοτουσών επιχειρήσεων με οποιοδήποτε τρόπο και τα οποία θα περιέχουν τέτοιες λεπτομέρειες, όπως καθορίζεται με Κανονισμούς,

- (γ) κανονικά λογιστικά βιβλία, τα οποία δείχνουν σαφή εικόνα των δικαιοπραξιών και δοσοληψιών, ως και αποδεικτικά των εισπράξεων και πληρωμών του Ταμείου, όπως καθορίζεται με Κανονισμούς,
- (δ) οποιαδήποτε αλλά βιβλία και λογαριασμούς, όπως καθορίζονται με οδηγίες.

Ετήσιοι
λογαριασμοί και
ετήσιες εκθέσεις
Ταμείων.

22.-(1) Εντός επτά (7) μηνών από τη λήξη κάθε οικονομικού έτους, η Διαχειριστική Επιτροπή κάθε Ταμείου ετοιμάζει λογαριασμούς για το έτος αυτό, καθώς και ετήσια έκθεση. Όταν το Ταμείο διαχειρίζεται περισσότερα από ένα συνταξιοδοτικά σχέδια, η Διαχειριστική Επιτροπή ετοιμάζει ετήσιους λογαριασμούς καθώς και ετήσια έκθεση ξεχωριστά για κάθε σχέδιο.

(2) Οι λογαριασμοί και οι εκθέσεις κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (1), παρουσιάζουν την αληθινή και δίκαιη εικόνα των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού, των εσόδων και εξόδων και της χρηματοοικονομικής κατάστασης του Ταμείου και ετοιμάζονται σύμφωνα με τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα.

Οι ετήσιοι λογαριασμοί και οι πληροφορίες που περιέχονται στις εκθέσεις είναι συνεπείς, περιεκτικοί και ακριβείς και ελέγχονται από ελεγκτή διοριζόμενο από τη γενική συνέλευση των μελών του Ταμείου:

Νοείται ότι η χρηματοδοτούσα επιχείρηση ή υπάλληλος της ή μέλος ή υπάλληλος του Ταμείου, απαγορεύεται να διορίζεται ως ελεγκτής του Ταμείου.

(3) Ο ελεγκτής δύναται να επιθεωρεί τα βιβλία, τα έγγραφα και τους λογαριασμούς του Ταμείου και να απαιτεί από οποιοδήποτε μέλος της Διαχειριστικής Επιτροπής ή άλλο αξιωματούχο του Ταμείου την παροχή πληροφοριών ή επεξηγήσεων, τις οποίες θεωρεί αναγκαίες για την εκτέλεση του καθήκοντός του.

(4) Ο ελεγκτής ετοιμάζει και υποβάλλει την έκθεσή του εντός εύλογου χρονικού διαστήματος προς τη Διαχειριστική Επιτροπή, η οποία τη δημοσιεύει με τους λογαριασμούς του Ταμείου με τρόπο τον οποίο ο Έφορος καθορίζει με οδηγίες.

(5) Οι λογαριασμοί του Ταμείου υπογράφονται από δύο (2) τουλάχιστον μέλη της Διαχειριστικής Επιτροπής, μεταξύ των οποίων και ένα (1) τουλάχιστον μέλος που εκπροσωπεί τα μέλη του Ταμείου.

Παρεχόμενες
πληροφορίες στα
μέλη και στους
δικαιούχους του
Ταμείου.

23.-(1) Τα μέλη και οι δικαιούχοι του κάθε Ταμείου και, όπου είναι δυνατόν, οι εκπρόσωποί τους λαμβάνουν τις πληροφορίες που καθορίζονται με Κανονισμούς.

(2) Η Διαχειριστική Επιτροπή οφείλει τουλάχιστον μία φορά καθ' έτος να συγκαλεί γενική συνέλευση των μελών, κατά τα προβλεπόμενα στους κανόνες λειτουργίας του Ταμείου, στην οποία να παρουσιάζει την ετήσια έκθεσή της, τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό του Ταμείου μαζί με την έκθεση του ελεγκτή.

Δήλωση των
αρχών
επενδυτικής
πολιτικής.

24.-(1) Κάθε Ταμείο καταρτίζει και επανεξετάζει τουλάχιστον ανά τριετία, γραπτή δήλωση των αρχών της επενδυτικής πολιτικής του:

Νοείται ότι η δήλωση αναθεωρείται αμέσως μετά από οποιαδήποτε σημαντική αλλαγή της επενδυτικής πολιτικής.

(2) Η κατά το εδάφιο (1) δήλωση περιέχει θέματα που αφορούν, μεταξύ άλλων, τις μεθόδους μέτρησης του επενδυτικού κινδύνου, τις εφαρμοζόμενες τεχνικές διαχείρισης του κινδύνου και τη στρατηγική κατανομή των στοιχείων του ενεργητικού, όσον αφορά τη φύση και τη διάρκεια των συνταξιοδοτικών υποχρεώσεων.

Υποχρέωση
παροχής
πληροφοριών
στον Έφορο και
λοιπές
υποχρεώσεις
Ταμείου.

25.-(1) Ο Έφορος δύναται να ζητεί πληροφορίες ή οποιοδήποτε σχετικό έγγραφο από Ταμείο, για όλα τα θέματα που έχουν σχέση με τις δραστηριότητές του Ταμείου:

Νοείται ότι, οι εν λόγω πληροφορίες μπορούν να ζητηθούν όχι μόνο από το Ταμείο και από τη Διαχειριστική Επιτροπή, αλλά και από πρόσωπα, στα οποία έχει ανατεθεί η διαχείριση του Ταμείου, καθώς επίσης και από κάθε πρόσωπο που είναι επιφορτισμένο με τον έλεγχο του Ταμείου.

(2) Ο Έφορος εποπτεύει τις σχέσεις μεταξύ του Ταμείου και άλλων επιχειρήσεων ή μεταξύ Ταμείων, όταν το Ταμείο εκχωρεί αρμοδιότητες σε επιχειρήσεις ή σε άλλο Ταμείο μέσω υπεργολαβίας, που επηρεάζουν τη χρηματοοικονομική του κατάσταση ή την αποτελεσματικότητα της εποπτείας σε σημαντικό βαθμό.

Λοιπά έγγραφα
προς υποβολή
στον Έφορο.

26.-(1) Το Ταμείο υποβάλλει στον Έφορο-

- (α) τη δήλωση των αρχών της επενδυτικής πολιτικής που καταρτίζει σύμφωνα με το άρθρο 24· προκειμένου περί Ταμείου το οποίο εγγράφεται για πρώτη φορά δυνάμει του παρόντος Νόμου, η δήλωση υποβάλλεται εντός ενενήντα (90) ημερών από την εγγραφή του Ταμείου, εκτός αν ο Έφορος ήθελε αποφασίσει διαφορετικά σε οποιαδήποτε περίπτωση·
- (β) εντός επτά (7) μηνών από τη λήξη κάθε οικονομικού έτους, τους ετήσιους λογαριασμούς και την ετήσια έκθεση που καταρτίζει σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου 22, συμπεριλαμβανομένης και της έκθεσης του

ελεγκτή, καθώς και οποιεσδήποτε καταστάσεις και πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες του Ταμείου, τις οποίες ο Έφορος ορίζει με απόφασή του.

- (γ) εντός επτά (7) μηνών από τη λήξη κάθε οικονομικού έτους, τις αναλογιστικές εκτιμήσεις που ετοιμάζονται σύμφωνα με τα εδάφια (3) και (4) του άρθρου 33.

(2) Προς το σκοπό άσκησης των αρμοδιοτήτων του, ο Έφορος δύναται να απαιτεί από Ταμείο οποιαδήποτε έγγραφα θεωρεί αναγκαία για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου, συμπεριλαμβανομένων-

- (α) αναλογιστικών εκτιμήσεων, μεθόδων και υποθέσεων εκτίμησης.
- (β) μελετών για τα πάγια και τις υποχρεώσεις.
- (γ) αποδεικτικών στοιχείων για τη συνοχή των αρχών της επενδυτικής πολιτικής.
- (δ) αποδεικτικών στοιχείων για την καταβολή των εισφορών βάσει των κανόνων λειτουργίας του Ταμείου ή βάσει προγράμματος ανάκαμψης.
- (ε) εσωτερικών ενδιάμεσων εκθέσεων.

Υποχρέωση για γνωστοποίηση παραλείψεων.

27. Κάθε μέλος της Διαχειριστικής Επιτροπής, ο διευθυντής και οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο που έχει σχέση με τη διοίκηση του Ταμείου, όταν εύλογα πιστεύει ότι μια παράβαση ή παράλειψη συμμόρφωσης προς οποιαδήποτε υποχρέωση ή καθήκον που προβλέπει ο παρών Νόμος ή οι κανόνες λειτουργίας του Ταμείου είναι ουσιώδους σημασίας για την άσκηση των αρμοδιοτήτων του Εφόρου, οφείλει να γνωστοποιεί την παράβαση ή παράλειψη στον Έφορο.

Υποχρέωση και προθεσμία καταβολής εισφορών.

28.-(1) Κάθε χρηματοδοτούσα επιχείρηση καταβάλλει στο Ταμείο -

- (α) κάθε ποσό το οποίο λήφθηκε ή παρακρατήθηκε από αυτήν ως εισφορά μέλους προς το Ταμείο αυτό.
- (β) την καταβλητέα από αυτήν εισφορά αναφορικά προς την περίοδο για την οποία έλαβε ή παρακράτησε εισφορά μέλους.

(2) Όταν πρόκειται για Ταμείο που λειτουργεί για ελεύθερους επαγγελματίες, το μέλος καταβάλλει την εισφορά που ορίζουν οι κανόνες λειτουργίας του Ταμείου.

(3) Ο χρόνος και ο τρόπος καταβολής εισφορών προς το Ταμείο καθορίζεται με Κανονισμούς.

(4) Η Διαχειριστική Επιτροπή κάθε Ταμείου οφείλει να προβαίνει σε όλες τις πράξεις και να λαμβάνει όλα τα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων και νομικών, προς είσπραξη τυχόν καθυστερημένων εισφορών.

(5) Όταν η χρηματοδοτούσα επιχείρηση παραλείπει ή καθυστερεί την καταβολή εισφορών στο Ταμείο, η Διαχειριστική Επιτροπή υποχρεούται το αργότερο σε δύο (2) μήνες από τη λήξη της προθεσμίας καταβολής των εισφορών να ειδοποιήσει γραπτώς τον Έφορο γνωστοποιώντας του την περίοδο για την οποία οφείλονται οι εισφορές και το υπολογιζόμενο ποσό τους.

(6) Η χρηματοδοτούσα επιχείρηση ή ο ελεύθερος επαγγελματίας, ανάλογα με την περίπτωση, επιβαρύνεται με πρόσθετη εισφορά υπολογιζόμενη πάνω στο ποσό των καθυστερημένων εισφορών με επιτόκιο ίσο προς το νόμιμο τόκο από τη λήξη της προς καταβολή των εισφορών προθεσμίας:

Νοείται ότι οι κανόνες λειτουργίας του Ταμείου επιτρέπεται να προβλέπουν για ψηλότερο επιτόκιο.

(7) Σε περίπτωση παρατεταμένης ή επαναλαμβανόμενης παράλειψης ή άρνησης της χρηματοδοτούσας επιχείρησης να καταβάλει τις εισφορές που οφείλει δυνάμει των κανόνων λειτουργίας του οικείου Ταμείου, ο Έφορος, αφού ειδοποιήσει τη Διαχειριστική Επιτροπή για την πρόθεσή του, δύναται να διατάσσει την επιχείρηση αυτή να διακόψει την παρακράτηση εισφορών από τις αποδοχές των μελών. Κανονισμοί προβλέπουν για τις περιστάσεις υπό τις οποίες τα μέλη δύναται να καταβάλλουν τις προσωπικές τους εισφορές απευθείας στο Ταμείο.

Παροχές από
Ταμεία.

29.-(1) Τηρουμένων των λοιπών διατάξεων του παρόντος Νόμου, οι παροχές που καταβάλλονται από κάθε Ταμείο καθορίζονται από τους κανόνες λειτουργίας του.

(2) Παροχές από Ταμείο δύναται να καταβάλλονται μόνο σε μέλος του και τους νόμιμους κληρονόμους του μέλους-

- (α) σε περίπτωση αφυπηρέτησης, που λαμβάνει χώρα όταν το μέλος υπερβεί την καθοριζόμενη από τους κανόνες λειτουργίας ηλικία,
- (β) σε περίπτωση κατά την οποία το μέλος καθίσταται μόνιμα ανίκανο για την εργασία που εκτελεί,
- (γ) σε περίπτωση θανάτου του μέλους,
- (δ) σε περίπτωση τερματισμού της απασχόλησης του μέλους, ή
- (ε) σε περίπτωση διάλυσης του Ταμείου:

Νοείται ότι, όταν πρόκειται για μέλος Ταμείου, το οποίο λειτουργεί για μισθωτούς περισσότερων της μιας χρηματοδοτούσων επιχειρήσεων, είτε της ίδιας είτε διαφορετικής οικονομικής δραστηριότητας, ο τερματισμός της απασχολήσεως του μέλους αυτού δεν θεμελιώνει δικαίωμα για παροχή δύναμει της παραγράφου (δ), πριν την εκπνοή έξι (6) μηνών από τον τερματισμό της απασχόλησης του μέλους και εφόσον το μέλος δεν έχει στο μεταξύ απασχοληθεί σε άλλη από τις εν λόγω επιχειρήσεις.

(3) Καμιά μείωση συσσωρευμένων δικαιωμάτων από Ταμείο δεν επιτρέπεται, εκτός στην περίπτωση οικειοθελούς τερματισμού της απασχόλησης του μέλους πριν από τη συμπλήρωση τεσσάρων (4) ετών συνεχούς απασχόλησης με τη χρηματοδοτούσα επιχείρηση:

Νοείται ότι, προκειμένου περί Ταμείου Προνοίας, απαγορεύεται η μείωση των συσσωρευμένων δικαιωμάτων τα οποία προκύπτουν από τις προσωπικές εισφορές του μέλους.

(4) Η μέθοδος υπολογισμού του ποσού της παροχής, η οποία καταβάλλεται από Ταμείο Προνοίας σε μέλος ή στους νόμιμους κληρονόμους του καθορίζεται με Κανονισμούς.

Απαγόρευση
εκχώρησης
παροχής.

30.-(1) Τηρουμένου του εδαφίου (3), κάθε εκχώρηση ή επιβάρυνση παροχής από Ταμείο, καθώς και κάθε συμφωνία για εκχώρηση ή επιβάρυνσή της, είναι άκυρη και σε περίπτωση πτώχευσης προσώπου το οποίο δικαιούται παροχή, αυτή δεν περιέρχεται στο σύνδικο της πτώχευσης ή σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο το οποίο ενεργεί για λογαριασμό των πιστωτών του προσώπου που πτώχευσε.

Κεφ. 6.

11 του 1965
161 του 1989
228 του 1989
51(I) του 1999
134(I) του 1999
58(I) του 2003
66(I) του 2004
138(I) του 2006.

(2) Τηρουμένου του εδαφίου (3), παροχή από Ταμείο δεν υπόκειται σε κατάσχεση με βάση τον περί Πολιτικής Δικονομίας Νόμο.

(3) Οι διατάξεις των εδαφίων (1) και (2) δεν εφαρμόζονται σε περίπτωση που μέλος Ταμείου Προνοίας συνάπτει δάνειο με το Ταμείο του οποίου είναι μέλος.

Προϋποθέσεις
παραγραφής
αξιώσεων μελών
Ταμείου
Προνοίας.

31. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (2) του άρθρου 29, Κανονισμοί καθορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες παραγράφεται η αξίωση μέλους Ταμείου Προνοίας ή των δικαιούχων που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, προς λήψη του εις πίστη του μέλους ποσού παροχής, ως και τον τρόπο διάθεσης του ποσού το οποίο, ελλείψει του παρόντος άρθρου, θα καταβαλλόταν στο μέλος ή στους εν λόγω δικαιούχους.

Δικαιοδοσία
Δικαστηρίου
Εργατικών
Διαφορών
αναφορικά με
Ταμεία.

32.-(1) Με την επιφύλαξη του Άρθρου 146 του Συντάγματος, κάθε διαφορά εγχειρόμενη συνεπεία της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος Νόμου μεταξύ μέλους ή δικαιούχου και Ταμείου υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Δικαστηρίου Εργατικών Διαφορών.

(2) Το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών κέκτηται δικαιοδοσία όπως επιλαμβάνεται οποιασδήποτε διαφοράς κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (3), ανεξάρτητα από το αν τα γεγονότα ή οι περιστάσεις της διαφοράς συνιστούν αδίκημα δυνάμει του παρόντος ή οποιουδήποτε άλλου νόμου.

(3) Το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών κέκτηται εξουσία όπως, κατά την απόλυτη κρίση του Προέδρου του, επιληφθεί εκ νέου οποιασδήποτε υπόθεσης ή αναθεωρήσει οποιαδήποτε απόφασή του επί οποιασδήποτε διαφοράς οποτεδήποτε, αν τούτο θεωρηθεί από τον Πρόεδρο ως ορθό και δίκαιο.

ΜΕΡΟΣ VI - ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ, ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΕΣ, ΘΕΜΑΤΟΦΥΛΑΚΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Τεχνικά
αποθεματικά
του Ταμείου.

33.-(1) Κάθε Ταμείο διαθέτει ανά πάσα στιγμή, για το σύνολο των συνταξιοδοτικών σχεδίων του, τα απαιτούμενα ποσά παθητικού που αντιστοιχούν στις οικονομικές υποχρεώσεις του, οι οποίες προκύπτουν από το σύνολο των συνταξιοδοτικών υποχρεώσεων του με βάση τους κανόνες λειτουργίας του κάθε σχεδίου.

(2) Το Ταμείο, το οποίο παρέχει κάλυψη κατά των βιομετρικών κινδύνων ή εγγυάται είτε την απόδοση των επενδύσεων είτε ένα συγκεκριμένο ύψος παροχών, συνιστά επαρκή τεχνικά αποθεματικά για την πλήρη κάλυψη των σχεδίων τα οποία διαχειρίζεται.

(3) Ο υπολογισμός των εν λόγω τεχνικών αποθεματικών πραγματοποιείται κάθε έτος με ημερομηνία εκτίμησης τη λήξη του οικονομικού έτους:

Νοείται ότι ο υπολογισμός επιτρέπεται να γίνεται ανά τριετία υπό την προϋπόθεση ότι το Ταμείο παρέχει κάθε έτος, κατά το μεσοδιάστημα, προς τα μέλη και στον Έφορο πιστοποίηση ή έκθεση με ημερομηνία εκτίμησης τη λήξη του οικονομικού έτους, η οποία αντανakλά την αναπροσαρμοσμένη εξέλιξη των εν λόγω αποθεματικών και τις μεταβολές των καλυπτόμενων κινδύνων.

(4) Ο υπολογισμός των τεχνικών αποθεματικών διενεργείται και βεβαιώνεται από αναλογιστή ή, όπου αυτό είναι αδύνατο, από ελεγκτή ή άλλο πρόσωπο που κατέχει εξειδικευμένες γνώσεις και το οποίο ο Έφορος εγκρίνει ως κατάλληλο, αλλά πάντοτε στη βάση αναλογιστικών μεθόδων αναγνωρισμένων στη Δημοκρατία, οι οποίες τηρούν τουλάχιστον τις ακόλουθες αρχές:

(α) το ελάχιστο ποσό των τεχνικών αποθεματικών

υπολογίζεται με επαρκώς συνετή αναλογιστική εκτίμηση, λαμβανομένων υπόψη όλων των υποχρεώσεων παροχών και εισφορών, σύμφωνα με τους συνταξιοδοτικούς διακανονισμούς του Ταμείου· το ποσό αυτό πρέπει να επαρκεί για να εξακολουθούν να καταβάλλονται οι ήδη καταβαλλόμενες συντάξεις και λοιπές παροχές, και αντικατοπτρίζει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τα δεδουλευμένα συνταξιοδοτικά δικαιώματα των μελών· οι οικονομικές και αναλογιστικές παραδοχές που επιλέγονται για την εκτίμηση των υποχρεώσεων επιλέγονται με σύνεση, λαμβάνοντας υπόψη, όπου τούτο είναι εφαρμόσιμο, ένα επαρκές περιθώριο ανεπιθύμητων αποκλίσεων·

- (β) τα μέγιστα χρησιμοποιούμενα επιτόκια επιλέγονται με σύνεση και ορίζονται σύμφωνα με τους οικείους νομοθετικούς κανόνες που ισχύουν στη Δημοκρατία· για τον καθορισμό των επιτοκίων λαμβάνονται υπόψη·
 - (i) η απόδοση των αντίστοιχων στοιχείων του ενεργητικού του Ταμείου, καθώς επίσης και οι μελλοντικές αποδόσεις των επενδύσεων, ή/και
 - (ii) οι αποδόσεις των αγορών για κρατικά ομόλογα ή ομόλογα τα οποία φέρουν χαμηλό επενδυτικό κίνδυνο και θεωρούνται υψηλής ποιότητας·
- (γ) οι βιομετρικοί πίνακες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των τεχνικών αποθεματικών βασίζονται σε συνετές αρχές, όσον αφορά τα βασικά χαρακτηριστικά των προς συνταξιοδότηση προσώπων αλλά και των συνταξιοδοτικών σχεδίων, και λαμβάνουν ιδιαίτερα υπόψη τα βασικά χαρακτηριστικά και τις αναμενόμενες αλλαγές στους σχετικούς κινδύνους·
- (δ) η μέθοδος και η βάση υπολογισμού των τεχνικών αποθεματικών παραμένουν σταθερές από το ένα οικονομικό έτος στο άλλο, ενώ αλλαγές επιτρέπονται σε περίπτωση μεταβολής των νομικών, δημογραφικών ή οικονομικών δεδομένων, πάνω στα οποία βασίστηκαν οι υποθέσεις εργασίας·

(5) Ο Έφορος δύναται, σύμφωνα με τις εκάστοτε οικονομικές εξελίξεις οι οποίες επηρεάζουν τη λειτουργία ενός Ταμείου, να επιβάλλει με απόφασή του πρόσθετες και λεπτομερέστερες απαιτήσεις σε ό,τι αφορά τον υπολογισμό των τεχνικών αποθεματικών, προκειμένου να εξασφαλίσει επαρκώς τα συμφέροντα των μελών και των δικαιούχων·

Χρηματοδότηση
των τεχνικών
αποθεματικών
του Ταμείου·

34.-(1) Το Ταμείο πρέπει να έχει ανά πάσα στιγμή κατάλληλα και επαρκή περιουσιακά στοιχεία για την κάλυψη των τεχνικών αποθεματικών που απαιτούνται για το σύνολο των συνταξιοδοτικών υποχρεώσεών του·

(2)(α) Σε περίπτωση που ο Έφορος διαπιστώνει ότι Ταμείο έχει ανεπαρκή περιουσιακά στοιχεία, δύναται, κατά τα προβλεπόμενα στο παρόν άρθρο, να ζητεί από το Ταμείο να καταρτίσει σχέδιο ανάκαμψης, έτσι ώστε να εξασφαλίσει εκ νέου τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο εδάφιο (1) σε εύλογο χρονικό διάστημα.

(β) Στην περίπτωση της παραγράφου (α)-

- (i) το Ταμείο καταρτίζει συγκεκριμένο και πραγματοποιήσιμο σχέδιο ανάκαμψης, προκειμένου να επαναφέρει τα περιουσιακά στοιχεία στο απαιτούμενο ύψος, έτσι ώστε να καλύψει πλήρως και έγκαιρα τα τεχνικά του αποθεματικά·
- (ii) το σχέδιο ανάκαμψης υποβάλλεται προς έγκριση στον Έφορο· και
- (iii) το εγκεκριμένο σχέδιο ανάκαμψης ανακοινώνεται από το Ταμείο στα μέλη ή, όπου είναι εφαρμόσιμο, στους εκπροσώπους τους.

(γ) Κατά την κατάρτιση του σχεδίου ανάκαμψης, λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση του συγκεκριμένου Ταμείου και, ειδικότερα, η διάρθρωση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού του, το διάγραμμα των κινδύνων, το σχέδιο ρευστότητας, το διάγραμμα της ηλικίας των μελών που είναι δικαιούχοι συνταξιοδοτικών παροχών, τα υπό έναρξη συνταξιοδοτικά σχέδια του, καθώς και τα σχέδια για τα οποία το σύστημα χρηματοδότησης μεταβάλλεται -από μη κεφαλαιοποιητικό ή μερικώς κεφαλαιοποιητικό- σε κεφαλαιοποιητικό.

(3) Σε περίπτωση που το Ταμείο τερματίζεται κατά το προβλεπόμενο στην παράγραφο (α) του εδαφίου (2) χρονικό διάστημα, το Ταμείο -

(α) ενημερώνει αμέσως τον Έφορο· και

(β) ακολουθεί διαδικασία μεταβίβασης των στοιχείων του ενεργητικού και των αντίστοιχων στοιχείων του παθητικού σε άλλο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα ή ανάλογο φορέα, την οποία διαδικασία κοινοποιεί στον Έφορο, και θέτει μια γενική περιγραφή της διαδικασίας τίθεται στη διάθεση των μελών ή, όπου είναι εφαρμόσιμο, των εκπροσώπων τους τηρουμένης της εμπιστευτικότητας.

(4)(α) Σε περίπτωση άσκησης διασυνοριακής δραστηριότητας δυνάμει του άρθρου 39, τα τεχνικά αποθεματικά του Ταμείου πρέπει να μπορούν ανά πάσα στιγμή να χρηματοδοτούν πλήρως το σύνολο των συνταξιοδοτικών σχεδίων που το Ταμείο διαχειρίζεται.

(β) Εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις της παραγράφου (α), ο Έφορος παρεμβαίνει κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 40.

(γ) Προκειμένου να εξασφαλίζεται η τήρηση της προβλεπόμενης στην παράγραφο (α) απαίτησης, ο Έφορος δύναται να απαιτεί ξεχωριστή παρουσίαση και διαχείριση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού.

Ρυθμιστικά ίδια κεφάλαια.

35.-(1) Ταμείο το οποίο στο πλαίσιο συνταξιοδοτικών σχεδίων αναλαμβάνει το ίδιο, αντί της χρηματοδοτούσας επιχείρησης, την ευθύνη για την κάλυψη βιομετρικών κινδύνων ή εγγυάται ορισμένη απόδοση των επενδύσεων ή ορισμένο ύψος παροχών, διατηρεί πάντοτε, πέραν των τεχνικών αποθεματικών, συμπληρωματικά περιουσιακά στοιχεία προς κάλυψη των πρόσθετων κινδύνων.

(2) Το ύψος των συμπληρωματικών στοιχείων κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (1) είναι ανάλογο με τον κίνδυνο και με το ύψος των βασικών στοιχείων του ενεργητικού που αντιστοιχεί στο πλήρες φάσμα των συνταξιοδοτικών σχεδίων του Ταμείου.

(3) Το ενεργητικό που αναφέρεται στο εδάφιο (2) δεν προορίζεται για την κάλυψη του προβλέψιμου παθητικού, αλλά αποτελεί κεφάλαιο ασφαλείας για την κάλυψη των αποκλίσεων μεταξύ των προβλεπόμενων και των πραγματικών δαπανών και κερδών.

(4) Το ελάχιστο ποσό των συμπληρωματικών στοιχείων ενεργητικού ή των πρόσθετων πάγιων στοιχείων υπολογίζεται βάσει των διατάξεων που προβλέπονται για το σκοπό αυτό στον περί της Ασκήσεως Ασφαλιστικών Εργασιών και Άλλων Συναφών Θεμάτων Νόμο, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

Επενδυτικοί κανόνες Ταμείου.

36.-(1) Κάθε Ταμείο οφείλει να επενδύει σύμφωνα με τις επιταγές της συνετής διαχείρισης και ιδιαίτερα σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

- (α) τα στοιχεία του ενεργητικού επενδύονται με γνώμονα την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση των συμφερόντων των μελών και των δικαιούχων· σε περίπτωση πιθανής σύγκρουσης συμφερόντων, το Ταμείο ή ο φορέας που διαχειρίζεται το χαρτοφυλάκιό του, εξασφαλίζει ότι η επένδυση γίνεται αποκλειστικά προς το συμφέρον των μελών και των δικαιούχων·
- (β) τα στοιχεία του ενεργητικού επενδύονται κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια, ποιότητα, ρευστότητα και κερδοφορία του χαρτοφυλακίου στο σύνολό του· το ενεργητικό που προορίζεται για την κάλυψη των τεχνικών αποθεματικών επενδύεται κατά τρόπο προσιδιάζοντα στη φύση και τη διάρκεια των προσδοκώμενων συνταξιοδοτικών παροχών·
- (γ) το ενεργητικό επενδύεται πρωτίστως σε οργανωμένες αγορές, ενώ το τμήμα που επενδύεται σε στοιχεία μη εισηγμένα προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένες χρηματοοικονομικές αγορές παραμένει, σε κάθε

περίπτωση, σε συνετά επίπεδα·

- (δ)(i) η επένδυση σε παράγωγα μέσα είναι δυνατή όταν συμβάλλει στη μείωση των επενδυτικών κινδύνων ή διευκολύνει την αποτελεσματική διαχείριση του χαρτοφυλακίου,
- (ii) η εκτίμηση των παραγώγων γίνεται με σύνεση, λαμβανομένου υπόψη του αντίστοιχου τμήματος του ενεργητικού, ενώ τα παράγωγα περιλαμβάνονται στην αποτίμηση του ενεργητικού του Ταμείου,
- (iii) το Ταμείο αποφεύγει την υπερβολική έκθεση στους κινδύνους του ενός και μοναδικού αντισυμβαλλομένου, καθώς και άλλων πράξεων, με αντικείμενο παράγωγα μέσα·
- (ε)(i) τα στοιχεία του ενεργητικού είναι διαφοροποιημένα όπως αρμόζει και κατά τρόπο, έτσι ώστε να αποφεύγεται η υπέρμετρη εξάρτηση από κάποιο συγκεκριμένο επενδυτικό στοιχείο του ή κάποιο συγκεκριμένο εκδότη ή όμιλο επιχειρήσεων, αλλά και η συσσώρευση κινδύνων στο χαρτοφυλάκιο συνολικά,
- (ii) οι επενδύσεις σε στοιχεία εκδοθέντα από τον ίδιο εκδότη ή από εκδότες, οι οποίοι ανήκουν στον ίδιο όμιλο, δεν πρέπει να εκθέτουν το Ταμείο σε υπέρμετρη συσσώρευση κινδύνων·
- (στ) η επένδυση στη χρηματοδοτούσα επιχείρηση δεν υπερβαίνει το 5% του συνόλου του χαρτοφυλακίου και, όταν η χρηματοδοτούσα επιχείρηση ανήκει σε όμιλο, η επένδυση στις επιχειρήσεις που ανήκουν στον ίδιο όμιλο με τη χρηματοδοτούσα επιχείρηση δεν υπερβαίνει το 10% του χαρτοφυλακίου·

Νοείται ότι, εάν το Ταμείο χρηματοδοτείται από περισσότερες της μίας επιχειρήσεις, η επένδυση του Ταμείου σε μίαν εκάστη χρηματοδοτούσα επιχείρηση γίνεται με σύνεση, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη για προσήκουσα διαφοροποίηση των στοιχείων του ενεργητικού·

- (ζ) οι απαιτήσεις που προβλέπονται στις παραγράφους (ε) και (στ) δεν εφαρμόζονται σε επενδύσεις σε κρατικά ομόλογα.

(2) Το Ταμείο δεν δικαιούται να δανείζεται ή να ενεργεί ως εγγυητής υπέρ τρίτων·

Νοείται ότι δανειοληπτικές πράξεις επιτρέπονται, όταν οι εν λόγω πράξεις διενεργούνται με σύνεση και μόνο σε προσωρινή βάση για λόγους ρευστότητας του Ταμείου.

(3) Με εξαίρεση τις εξασφαλίσεις για δανειοληπτικές πράξεις που

διενεργούνται σύμφωνα με το εδάφιο (2), οι επενδύσεις του Ταμείου τηρούνται από το Ταμείο αυτό ελεύθερες κάθε υποθήκης, επιβάρυνσης, δέσμευσης ή δικαιώματος επισχέσεως.

(4) Το Ταμείο δύναται να επενδύει στις κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων που επιλέγει.

(5) Τηρουμένου του άρθρου 24, οι επενδυτικές αποφάσεις του Ταμείου δεν υπόκεινται σε προηγούμενη έγκριση ή υποχρεωτική γνωστοποίηση, εκτός όπου αυτό απαιτείται από τους κανόνες λειτουργίας του Ταμείου.

(6)(α) Κάθε Ταμείο δύναται να επενδύει μέχρι 70% του ενεργητικού που καλύπτει τα τεχνικά αποθεματικά ή του συνολικού χαρτοφυλακίου, για συνταξιοδοτικά σχέδια, στα οποία τα μέλη φέρουν τον κίνδυνο επενδύσεων, σε μετοχές, διαπραγματεύσιμα αξιόγραφα εξομοιούμενα προς μετοχές και σε εταιρικά ομόλογα εισηγμένα προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένες αγορές, καθώς και να αποφασίζει για το μερίδιο των εν λόγω αξιογράφων στο επενδυτικό χαρτοφυλάκιο:

Νοείται ότι, εφόσον δικαιολογείται από πλευράς συνετής διαχείρισης, ο Έφορος δύναται να επιβάλλει με απόφασή του χαμηλότερο όριο σε Ταμείο που καταβάλλει συνταξιοδοτικές παροχές με εγγύηση μακροπρόθεσμων επιτοκίων, φέρει τον επενδυτικό κίνδυνο και παρέχει το ίδιο αυτή την εγγύηση.

(β) Κάθε Ταμείο επιτρέπεται να επενδύει μέχρι 30% του ενεργητικού που καλύπτει τα τεχνικά αποθεματικά σε στοιχεία ενεργητικού εκτεφρασμένα σε νομίσματα διαφορετικά από εκείνα στα οποία είναι εκτεφρασμένες οι υποχρεώσεις του.

(γ) Κάθε Ταμείο επιτρέπεται να επενδύει σε επιχειρηματικά κεφάλαια.

(7)(α) Κανένα δάνειο οποιασδήποτε μορφής δεν χορηγείται από Ταμείο προς χρηματοδοτούσα επιχείρηση και οποιοδήποτε τέτοιο δάνειο είναι άκυρο.

(β) Οι κανόνες λειτουργίας Ταμείου Προνοίας δύνανται να προβλέπουν για τη χορήγηση δανείου σε μέλος για τους σκοπούς και υπό τους όρους και προϋποθέσεις που καθορίζονται με Κανονισμούς.

(8) Τηρουμένων των εδαφίων (1) έως (7), ο Έφορος με οδηγίες του δύναται να απαιτεί αναλυτικότερες ρυθμίσεις για τα θέματα που καθορίζονται στο εδάφιο (6), συμπεριλαμβανομένων ποσοτικών κανόνων, υπό την προϋπόθεση ότι αυτές δικαιολογούνται από άποψη συνετής διαχείρισης ώστε να καθίσταται εμφανές το πλήρες φάσμα των συνταξιοδοτικών σχεδίων που διαχειρίζεται το Ταμείο.

(9) Ο Έφορος με οδηγίες του δύναται να μειώνει οποιοδήποτε ποσοστό που προβλέπεται στο εδάφιο (6), αναφορικά με τα Ταμεία που αναφέρονται στο εδάφιο (2) του άρθρου 3.

Λοιποί
επενδυτικοί
κανόνες σε
περίπτωση
διασυνοριακής
δραστηριότητας
Ταμείου.

37.-(1) Σε περίπτωση διασυνοριακής δραστηριότητας κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 39, ο Έφορος ενεργώντας ως αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής απαιτεί από Ταμείο κράτους μέλους την τήρηση των κανόνων που αναφέρονται στο εδάφιο (2):

Νοείται ότι οι κανόνες αυτοί εφαρμόζονται μόνο στο τμήμα του ενεργητικού του Ταμείου κράτους μέλους που αντιστοιχεί στις δραστηριότητες που πραγματοποιούνται στη Δημοκρατία.

(2)(α) Ταμείο κράτους μέλους είτε δεν επενδύει άνω του 30% του εν λόγω τμήματος του ενεργητικού σε μετοχές, άλλα αξιόγραφα εξομοιούμενα προς μετοχές και χρεόγραφα μη εισηγμένα προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένη αγορά, είτε επενδύει τουλάχιστον 70% του εν λόγω τμήματος του ενεργητικού σε μετοχές, άλλα αξιόγραφα εξομοιούμενα προς μετοχές και χρεόγραφα εισηγμένα προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένη αγορά.

(β) Ταμείο κράτους μέλους δεν επενδύει άνω του 5% του εν λόγω τμήματος του ενεργητικού σε μετοχές και άλλα αξιόγραφα εξομοιούμενα προς μετοχές, ομολογίες, χρεόγραφα και άλλα μέσα της χρηματαγοράς και της κεφαλαιαγοράς εκδιδόμενα από την ίδια επιχείρηση και άνω του 10% του εν λόγω τμήματος του ενεργητικού σε μετοχές και άλλα αξιόγραφα εξομοιούμενα προς μετοχές, ομόλογα, χρεόγραφα και άλλα μέσα της χρηματαγοράς και της κεφαλαιαγοράς εκδιδόμενα από επιχειρήσεις που ανήκουν σε έναν και μόνο όμιλο.

(γ) Ταμείο κράτους μέλους δεν επενδύει άνω του 30% του εν λόγω τμήματος του ενεργητικού σε επενδυτικά προϊόντα εκπεφρασμένα σε νομίσματα διαφορετικά από αυτά στα οποία είναι εκπεφρασμένες οι υποχρεώσεις του.

(3) Οι κανόνες του εδαφίου (2) εφαρμόζονται μόνον εφόσον οι ίδιοι κανόνες εφαρμόζονται και στα Ταμεία που εδρεύουν στη Δημοκρατία.

(4) Για τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις των εδαφίων (1) έως (3), ο Έφορος δύναται να απαιτεί το διαχωρισμό των στοιχείων του ενεργητικού.

Διαχειριστής
επενδύσεων και
θεματοφύλακας.

38.-(1) Κάθε Ταμείο επιτρέπεται να ορίζει για τη διαχείριση του επενδυτικού του χαρτοφυλακίου, διαχειριστές επενδύσεων εγκατεστημένους σε άλλο κράτος μέλος, οι οποίοι έχουν την αντίστοιχη άδεια διαχειριστή επενδύσεων βάσει νομοθεσίας κράτους μέλους καταγωγής που είναι εναρμονισμένη με τις Οδηγίες 2004/39/ΕΚ, 2006/48/ΕΚ, 2009/65/ΕΚ και 2002/83/ΕΚ.

(2)(α) Για την προστασία των στοιχείων του ενεργητικού του, κάθε Ταμείο επιτρέπεται να διορίζει θεματοφύλακες που εδρεύουν σε άλλο κράτος μέλος και που έχουν λάβει σχετική άδεια θεματοφύλακα από το εν λόγω κράτος μέλος καταγωγής τους, βάσει νομοθεσίας που είναι

εναρμονισμένη με τις Οδηγίες 2004/39/EK ή 2006/48/EK ή οι οποίοι έχουν άδεια θεματοφύλακα κατά το νομοθέτημα του κράτους μέλους καταγωγής τους που εναρμονίζεται με την Οδηγία 2009/65/EK.

(β) Ο Έφορος δύναται να επιβάλλει στο Ταμείο, όταν κρίνει αναγκαία την προστασία των στοιχείων του ενεργητικού του, τον υποχρεωτικό διορισμό θεματοφύλακα.

(3) Ο Έφορος δύναται να απαγορεύει, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 40, την ελεύθερη διάθεση των στοιχείων του ενεργητικού που κατέχει διαχειριστής ή θεματοφύλακας εντός της Δημοκρατίας, κατόπιν σχετικής αίτησης του κράτους μέλους καταγωγής του Ταμείου.

Διασυννοριακές
δραστηριότητες.

39.-(1)(α) Τηρουμένης της ισχύουσας κοινωνικής και εργατικής νομοθεσίας σε θέματα οργάνωσης των συνταξιοδοτικών σχεδίων, συμπεριλαμβανομένης της υποχρεωτικής συμμετοχής σε αυτά και των αποτελεσμάτων των συλλογικών διαπραγματεύσεων, επιχειρήσεις στη Δημοκρατία επιτρέπεται να χρηματοδοτούν Ταμείο κράτους μέλους.

(β) Κάθε Ταμείο δικαιούται να δεχθεί χρηματοδότηση από επιχείρηση άλλου κράτους μέλους.

(2)(α) Ταμείο, το οποίο επιθυμεί να δεχθεί χρηματοδότηση από χρηματοδοτούσα επιχείρηση που εδρεύει σε άλλο κράτος μέλος, υπόκειται σε προηγούμενη έγκριση από τον Έφορο, σύμφωνα με το εδάφιο (5) του άρθρου 20.

(β) Όταν το Ταμείο προτίθεται να δεχθεί χρηματοδότηση από νέα χρηματοδοτούσα επιχείρηση άλλου κράτους μέλους, γνωστοποιεί στον Έφορο την πρόθεσή του αυτή παρέχοντας τις ακόλουθες πληροφορίες:

- (i) το κράτος μέλος υποδοχής·
- (ii) την επωνυμία της χρηματοδοτούσας επιχείρησης·
- (iii) τα κύρια χαρακτηριστικά του συνταξιοδοτικού σχεδίου που το Ταμείο θα διαχειρίζεται για λογαριασμό της χρηματοδοτούσας επιχείρησης.

(3)(α) Όταν ο Έφορος ειδοποιηθεί, σύμφωνα με το εδάφιο (2), και εφόσον δεν υπάρχουν λόγοι αμφιβολίας για το αν η διοικητική ή η οικονομική κατάσταση του Ταμείου ή η φήμη και τα επαγγελματικά προσόντα ή η πείρα των διαχειριστών του είναι συμβατά με τις πράξεις των οποίων προτείνεται η διενέργεια στο κράτος μέλος υποδοχής, ο Έφορος ανακοινώνει εντός τριμήνου από τη διενέργεια της προβλεπόμενης στο εδάφιο (2) γνωστοποίησης τις προβλεπόμενες στο ίδιο εδάφιο πληροφορίες στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής και ενημερώνει ανάλογα το Ταμείο.

(β) Αν ο Έφορος έχει λόγους αμφιβολίας για το κατά πόσο η διοικητική ή η οικονομική κατάσταση του Ταμείου ή η φήμη και τα επαγγελματικά προσόντα ή η πείρα των διαχειριστών του είναι συμβατά με τις πράξεις, των οποίων προτείνεται η διενέργεια στο

κράτος μέλος υποδοχής, αυτός δεν προβαίνει στην ανακοίνωση των πληροφοριών που προβλέπεται στο εδάφιο (2) στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής.

(γ) Ταμείο το οποίο θίγεται από την απόφαση που λαμβάνεται δυνάμει της παραγράφου (β) έχει δικαίωμα να την προσβάλει βάσει του Άρθρου 146 του Συντάγματος.

(4)(α) Όταν το κράτος μέλος υποδοχής είναι η Δημοκρατία, ο Έφορος πληροφορεί τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καταγωγής, πριν το Ταμείο αρχίσει να διαχειρίζεται συνταξιοδοτικό σχέδιο για χρηματοδοτούσα επιχείρηση εγκατεστημένη στη Δημοκρατία και εντός δύο μηνών από την ανακοίνωση που προβλέπεται στο Άρθρο 20, παράγραφος 3, της Οδηγίας 2003/41/ΕΚ, εάν ενδείκνυται, για τις διατάξεις της κοινωνικής και εργατικής νομοθεσίας σχετικά με τις επαγγελματικές συντάξεις οι οποίες τηρούνται κατά τη διαχείριση του συνταξιοδοτικού σχεδίου που χρηματοδοτείται από επιχείρηση στη Δημοκρατία και κάθε διάταξη εφαρμοστέα σύμφωνα με το άρθρο 37 και με το εδάφιο (6) του παρόντος άρθρου.

(β) Ο Έφορος ανακοινώνει στο Ταμείο τις πληροφορίες τις οποίες λαμβάνει από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής, όταν η τελευταία τον ενημερώνει σύμφωνα με το Άρθρο 20, παράγραφος 5, της Οδηγίας 2003/41/ΕΚ.

(5) Μόλις το Ταμείο λάβει την ανακοίνωση κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (4) ή αν παρέλθει άπρακτη η προθεσμία διαβίβασης της ανακοίνωσης από τον Έφορο, το Ταμείο δικαιούται να αρχίσει να διαχειρίζεται το συνταξιοδοτικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από επιχείρηση στο κράτος μέλος υποδοχής, σύμφωνα με την κοινωνική και εργατική νομοθεσία του κράτους αυτού σχετικά με τις επαγγελματικές συντάξεις και σύμφωνα με κάθε διάταξη εφαρμοστέα βάσει του άρθρου 37 και του εδαφίου (6) του παρόντος άρθρου.

(6) Ταμείο που χρηματοδοτείται από επιχείρηση που είναι εγκατεστημένη σε άλλο κράτος μέλος, υπόκειται, για τα αντίστοιχα μέλη, στις απαιτήσεις παροχής πληροφοριών που επιβάλλουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής σε Ταμεία εγκατεστημένα στο εν λόγω κράτος μέλος, σύμφωνα με τη νομοθεσία που είναι εναρμονισμένη με το Άρθρο 11 της Οδηγίας 2003/41/ΕΚ.

(7) Όταν το κράτος μέλος υποδοχής είναι η Δημοκρατία, ο Έφορος ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής του Ταμείου για κάθε σημαντική μεταβολή των διατάξεων της εργατικής και κοινωνικής νομοθεσίας στη Δημοκρατία σχετικά με τα σχέδια επαγγελματικής σύνταξης, που μπορεί να επηρεάσει τα χαρακτηριστικά του συνταξιοδοτικού σχεδίου, κατά το μέρος εκείνο που αφορά τη λειτουργία του συνταξιοδοτικού σχεδίου που χρηματοδοτείται από επιχείρηση στη Δημοκρατία και για κάθε διάταξη εφαρμοστέα βάσει του άρθρου 37 και του εδαφίου (6) του παρόντος άρθρου.

(8)(α) Κάθε Ταμείο κράτους μέλους υπόκειται σε συνεχή έλεγχο από τον Έφορο, όσον αφορά τη συμμόρφωση των δραστηριοτήτων του Ταμείου με τις απαιτήσεις της εργατικής και κοινωνικής νομοθεσίας στη Δημοκρατία σχετικά με τις επαγγελματικές συντάξεις, κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (4), καθώς και με τις απαιτήσεις παροχής πληροφοριών κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (6).

(β) Εφόσον, κατά τον έλεγχο που αναφέρεται στην παράγραφο (α), προκύψουν παρατυπίες, ο Έφορος ενημερώνει αμέσως την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής και συντονίζεται με αυτήν για τη λήψη των απαραίτητων μέτρων από την τελευταία προκειμένου το Ταμείο να συμμορφωθεί προς τις διατάξεις της εργατικής και κοινωνικής νομοθεσίας της Δημοκρατίας.

(9) Εάν, παρά τη λήψη από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής των μέτρων ή ελλείψει κατάλληλων μέτρων στο κράτος μέλος καταγωγής, το Ταμείο εξακολουθεί να παραβιάζει οποιαδήποτε ισχύουσα διάταξη της κοινωνικής και εργατικής νομοθεσίας στη Δημοκρατία σχετικά με τα συνταξιοδοτικά σχέδια, ο Έφορος δύναται, αφού ενημερώσει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καταγωγής, να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να προληφθούν ή να μην προκύπτουν περαιτέρω κολάσιμες παραβάσεις και δύναται, εάν κρίνεται απολύτως αναγκαίο, να απαγορεύει στο εν λόγω Ταμείο κράτους μέλους να λειτουργεί στη Δημοκρατία για λογαριασμό της χρηματοδοτούσας επιχείρησης.

(10) Ο Έφορος ενημερώνει την ΕΑΑΕΣ σύμφωνα με το Άρθρο 20, παράγραφος 11, της Οδηγίας 2003/41/ΕΚ.

ΜΕΡΟΣ VII – ΤΗΡΟΥΜΕΝΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΑΠΟ ΤΑΜΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΕΞΟΥΣΙΕΣ ΕΦΟΡΟΥ

Εξουσίες παρέμβασης και καθήκοντα του Εφόρου.

40.-(1) Κάθε Ταμείο είναι υπόχρεο να διατηρεί υγιείς διοικητικές και λογιστικές διαδικασίες, καθώς και κατάλληλους εσωτερικούς μηχανισμούς ελέγχου, οι οποίοι να ορίζονται από τους κανόνες λειτουργίας του Ταμείου.

(2) Ο Έφορος δύναται -

(α) να επιβάλλει διοικητικό πρόστιμο, το ύψος του οποίου δεν δύναται να υπερβαίνει τις πέντε χιλιάδες εκατόν είκοσι πέντε ευρώ (€5.125) είτε κατά των μελών της Διαχειριστικής Επιτροπής, είτε κατά της χρηματοδοτούσας επιχείρησης, προκειμένου να αποφευχθεί ή να αρθεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία, η οποία θίγει τα συμφέροντα των μελών και των δικαιούχων·

(β) να περιορίζει ή να απαγορεύει την ελεύθερη διάθεση των στοιχείων ενεργητικού του Ταμείου, ιδίως όταν -

- (i) το Ταμείο δεν έχει συστήσει επαρκή τεχνικά αποθεματικά, όσον αφορά το σύνολο της επιχειρηματικής δραστηριότητας ή δεν διαθέτει επαρκή στοιχεία ενεργητικού για να καλύψει τα τεχνικά αποθεματικά, ή/και
- (ii) το Ταμείο δεν κατέχει τα ρυθμιστικά ίδια κεφάλαια.

(3) Ο Έφορος δύναται, προκειμένου να διαφυλάσσει τα συμφέροντα των μελών και των δικαιούχων, να μεταβιβάζει ολικώς ή μερικώς, τις νόμιμες εξουσίες της Διαχειριστικής Επιτροπής Ταμείου που είναι εγκατεστημένο στη Δημοκρατία, σε ειδικό αντιπρόσωπο κατάλληλο να τις ασκήσει.

(4)(α) Ο Έφορος δύναται να απαγορεύει ή να περιορίζει τις δραστηριότητες Ταμείου, ιδίως εάν-

- (i) το Ταμείο δεν προστατεύει επαρκώς τα συμφέροντα των μελών και των δικαιούχων·
- (ii) το Ταμείο δεν πληροί πλέον τους όρους λειτουργίας·
- (iii) το Ταμείο αθετεί σοβαρά τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει των εφαρμοστέων κανόνων· ή/και
- (iv) το Ταμείο δεν τηρεί τις απαιτήσεις, σε περίπτωση διασυννοριακής δραστηριότητας, όσον αφορά την κοινωνική και εργατική νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής, στον τομέα των συνταξιοδοτικών παροχών.

(β) Οποιαδήποτε απόφαση για την απαγόρευση των δραστηριοτήτων Ταμείου περιλαμβάνει ένα λεπτομερές σκεπτικό, είναι δικαιολογημένη και κοινοποιείται στο οικείο Ταμείο και στην ΕΑΑΕΣ.

(5) Οι διοικητικές εκτελεστές πράξεις που εκδίδονται σε σχέση με Ταμείο ή Διαχειριστική Επιτροπή ή χρηματοδοτούσα επιχείρηση κατ' εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου ή Κανονισμών ή οδηγιών, υπόκεινται σε προσφυγή στο Ανώτατο Δικαστήριο δυνάμει του Άρθρου 146 του Συντάγματος.

(6) Ο Έφορος, εφόσον το κρίνει σκόπιμο, προβαίνει σε επιτόπιους ελέγχους στις εγκαταστάσεις του Ταμείου και εφόσον είναι απαραίτητο, ελέγχει τις αρμοδιότητες που έχουν εκχωρηθεί σε τρίτους, προκειμένου να διαπιστώσει κατά πόσον οι σχετικές εργασίες ασκούνται σύμφωνα με τους εποπτικούς κανόνες.

Έρευνα επί των υποθέσεων Ταμείου.

41.-(1) Ο Έφορος δύναται να διεξάγει έρευνα επί των υποθέσεων οποιουδήποτε Ταμείου, σε περίπτωση αίτησης εκ μέρους -

- (α) της πλειοψηφίας των μελών της Διαχειριστικής Επιτροπής ή των μελών που αντιπροσωπεύουν τη χρηματοδοτούσα επιχείρηση ή των μελών της Διαχειριστικής Επιτροπής που αντιπροσωπεύουν τα

μέλη του Ταμείου, ή
(β) τουλάχιστον του ενός τρίτου των μελών του Ταμείου,

υποστηριζόμενης από γεγονότα και στοιχεία που ικανοποιούν τον Έφορο ότι υπάρχει εύλογη αιτία για τη διενέργεια έρευνας.

(2) Ο Έφορος δύναται αυτεπάγγελα να διεξάγει οποτεδήποτε επιθεώρηση ή έρευνα επί των εργασιών και υποθέσεων οποιουδήποτε Ταμείου, με σκοπό να διαπιστώνει κατά πόσο τηρούνται οι διατάξεις των κανόνων λειτουργίας του Ταμείου ή του παρόντος Νόμου ή των Κανονισμών ή οδηγιών.

Έρευνα.

42.-(1) Προς το σκοπό άσκησης των αρμοδιοτήτων του, ο Έφορος δύναται να εισέρχεται σε οποιοδήποτε οίκημα, εξαιρουμένων κατοικιών, και να επιθεωρεί οποιαδήποτε βιβλία ή έγγραφα, τα οποία εύλογα θεωρεί αναγκαία για την έρευνα και να πράττει οτιδήποτε άλλο θεωρεί αναγκαίο για την εφαρμογή του παρόντος Νόμου.

(2) Κάθε μέλος και αξιωματούχος Ταμείου ή άλλο πρόσωπο, το οποίο κατέχει πληροφορίες ή έγγραφα ή βιβλία παρουσιάζει στον Έφορο κάθε βιβλίο ή άλλο έγγραφο και δίδει κάθε πληροφορία ή βοήθεια σε σχέση με τη διεξαγωγή έρευνας, σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στον παρόντα Νόμο.

(3) Ο Έφορος δύναται, και οφείλει εάν κληθεί προς τούτο από τον Υπουργό, να υποβάλει προς αυτόν έκθεση αναφορικά με διεξαχθείσα έρευνα.

(4) Ο Υπουργός δύναται να παραδώσει αντίγραφο της εις το εδάφιο (3) προβλεπόμενης έκθεσης στη Διαχειριστική Επιτροπή ή τα μέλη του Ταμείου ή τους αιτητές της έρευνας.

Επιθεωρητές.

43.-(1) Ο Έφορος δύναται να μεταβιβάζει γραπτώς σε οποιοδήποτε επιθεωρητή, ο οποίος διορίζεται βάσει του άρθρου 69 του περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, την άσκηση οποιασδήποτε εξουσίας και την εκτέλεση οποιουδήποτε καθήκοντος που ο παρών Νόμος ή οι Κανονισμοί ή οι οδηγίες χορηγούν ή αναθέτουν, αντίστοιχα, στον Έφορο.

Σε περίπτωση τέτοιας μεταβίβασης, ο Έφορος διατηρεί την εξουσία να ασκεί ούτως μεταβιβαζόμενη εξουσία και να εκτελεί ούτως μεταβιβαζόμενο καθήκον, από και κατά τη διάρκεια της εν λόγω μεταβίβασης.

(2) Ο Έφορος δύναται να τροποποιεί και να ανακαλεί μεταβίβαση που έκανε δυνάμει του εδαφίου (1), με γραπτή ειδοποίηση προς τον επιθεωρητή στον οποίο έγινε η μεταβίβαση.

(3) Σε περίπτωση που δυνάμει του παρόντος άρθρου τόσο ο Έφορος όσο και επιθεωρητής ταυτόχρονα ασκούν την ίδια εξουσία ή εκτελούν το ίδιο καθήκον, ο επιθεωρητής λαμβάνει τα δέοντα μέτρα έτσι ώστε να μην ασκεί την εξουσία ή να εκτελεί καθήκον στα ίδια

πραγματικά γεγονότα με τον Έφορο, εκτός εάν ο τελευταίος το επιτρέπει και σύμφωνα με τυχόν οδηγίες του τελευταίου.

(4) Σε περίπτωση που δυνάμει του παρόντος άρθρου επιθεωρητής ασκεί εξουσία ή εκτελεί καθήκον που ο παρών Νόμος ή οι Κανονισμοί ή οδηγίες χορηγούν ή αναθέτουν, αντίστοιχα, στον Έφορο, ο παρών Νόμος και οι Κανονισμοί και οδηγίες εφαρμόζονται ως εάν να είχαν παραχωρήσει ρητά την εν λόγω εξουσία στο ασκούν αυτήν πρόσωπο και είχαν αναθέσει ρητά το εν λόγω καθήκον στο εκτελούν αυτό πρόσωπο.

(5) Κάθε επιθεωρητής είναι εφοδιασμένος με πιστοποιητικό διορισμού του, το οποίο και επιδεικνύει, αν του ζητηθεί, όταν ζητά να εισέλθει σε οποιοδήποτε υποστατικό ή άλλο τόπο για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου, των Κανονισμών και οδηγιών.

ΜΕΡΟΣ VIII – ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Αδικήματα
και ποινές.

44.- (1) Κάθε πρόσωπο που-

- (α) παρεμποδίζει ή παρακωλύει τον Έφορο ή επιθεωρητή ή άλλο δεόντως εξουσιοδοτημένο από τον Έφορο λειτουργό, στην άσκηση των αρμοδιοτήτων του δυνάμει του παρόντος Νόμου, των Κανονισμών ή οδηγιών,
- (β) αρνείται ή παραλείπει να απαντήσει σε οποιαδήποτε σχετική ερώτηση ή δώσει οποιοσδήποτε πληροφορίες ή παρουσιάσει οποιαδήποτε έγγραφα οποτεδήποτε του ζητηθούν δυνάμει του παρόντος Νόμου, των Κανονισμών ή των οδηγιών, ή/και
- (γ) παρεμποδίζει ή αποπειράται να παρεμποδίσει οποιοδήποτε πρόσωπο όπως εμφανισθεί ενώπιον ή εξεταστεί από τον Έφορο ή επιθεωρητή ή άλλο εξουσιοδοτημένο λειτουργό σε σχέση με έρευνα,

είναι ένοχο ποινικού αδικήματος και υπόκειται, σε περίπτωση καταδίκης του, σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τα δύο (2) χρόνια ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις πεντέμισι χιλιάδες ευρώ (€5.500) ή σε αμφότερες τις ποινές.

(2) Κάθε πρόσωπο που εν γνώσει του προσάγει ή προμηθεύει οποιοδήποτε λογαριασμό, ισολογισμό, βιβλίο, δήλωση ή άλλο έγγραφο που προβλέπεται από τον παρόντα Νόμο, τους Κανονισμούς ή/και τις οδηγίες, το οποίο είναι αναληθές ως προς ουσιώδες στοιχείο του, είναι ένοχο ποινικού αδικήματος και υπόκειται, σε περίπτωση καταδίκης του, σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τα τρία (3) χρόνια ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις οκτώμισι χιλιάδες ευρώ (€8.500) ή σε αμφότερες τις ποινές.

(3) Κάθε πρόσωπο που παραβαίνει ή παραλείπει να συμμορφωθεί

με οποιαδήποτε διάταξη του παρόντος Νόμου ή των Κανονισμών ή/και των οδηγιών, για την οποία δεν προβλέπεται άλλο ποινικό αδίκημα, είναι ένοχο ποινικού αδικήματος και υπόκειται, σε περίπτωση καταδίκης του, σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τον ένα (1) χρόνο ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις δυο χιλιάδες πεντακόσια ευρώ (€2.500) ή σε αμφότερες τις ποινές.

(4) Σε περίπτωση καταδίκης προσώπου, το οποίο βρέθηκε ένοχο ποινικού αδικήματος για παράβαση ή παράλειψη συμμόρφωσης με τον παρόντα Νόμο, τους Κανονισμούς ή/και τις οδηγίες, το Δικαστήριο δύναται να διατάζει το πρόσωπο αυτό-

- (α) να συμμορφωθεί με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου, των Κανονισμών ή/και οδηγιών σε σχέση προς τις οποίες διαπράχθηκε το αδίκημα,
- (β) να καταβάλει προς το Ταμείο το ποσό το οποίο παρέλειψε ή αμέλησε να καταβάλει δυνάμει των διατάξεων του παρόντος Νόμου, των Κανονισμών, των οδηγιών ή/και των κανόνων λειτουργίας του Ταμείου.

(5) Όταν αποδεικνύεται ότι αδίκημα το οποίο διαπράχθηκε από νομικό πρόσωπο κατά παράβαση του παρόντος Νόμου, των Κανονισμών ή/και των οδηγιών διαπράχθηκε με τη συναίνεση ή συνενοχή ή αμέλεια διευθυντή, σύμβουλου, γραμματέα ή άλλου αξιωματούχου του νομικού προσώπου ή οποιουδήποτε προσώπου το οποίο ενεργεί υπό τέτοια ιδιότητα, τόσο αυτός όσο και το νομικό πρόσωπο είναι ένοχοι για το αδίκημα αυτό και υπόκεινται, σε περίπτωση καταδίκης, σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τα τρία (3) χρόνια ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις οκτώ χιλιάδες πεντακόσια ευρώ (€8.500) ή σε αμφότερες τις ποινές.

(6) Εισφορές τις οποίες υποχρεούται να καταβάλει χρηματοδοτούσα επιχείρηση ή ελεύθερος επαγγελματίας στο Ταμείο, όπως αναφέρεται στο εδάφιο (4), εισπράττονται ως χρηματική ποινή και καταβάλλονται στο οικείο Ταμείο.

(7) Κάθε πρόσωπο το οποίο δε συμμορφώνεται προς διάταγμα του Δικαστηρίου που εκδόθηκε δυνάμει του εδαφίου (4) είναι ένοχο ποινικού αδικήματος και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τα τρία (3) χρόνια ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις οκτώ χιλιάδες πεντακόσια ευρώ (€8.500) ή σε αμφότερες τις ποινές.

Ποινική
διαδικασία.

45. Τηρουμένων οποιωνδήποτε οδηγιών του Γενικού Εισαγγελέα της Δημοκρατίας –

- (α) κάθε ποινική δίωξη αδικήματος που προβλέπεται από τον παρόντα Νόμο ασκείται από τον Έφορο,
- (β) κάθε επιθεωρητής ή άλλος λειτουργός που έχει εξουσιοδοτηθεί από τον Έφορο δύναται με τη συναίνεση

του Γενικού Εισαγγελέα της Δημοκρατίας, έστω και αν δεν είναι εγγεγραμμένος δικηγόρος, να ασκεί τη δίωξη, να εμφανίζεται, να παρίσταται στο Δικαστήριο και να ενεργεί σε κάθε δικαστική διαδικασία, η οποία αρχίζει δυνάμει των διατάξεων του παρόντος Νόμου, για οποιοδήποτε αδίκημα το οποίο δικάζεται συνοπτικά.

ΜΕΡΟΣ ΙΧ – ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΑΜΕΙΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ

Συμβούλιο
Ταμείων
Επαγγελματικών
Συνταξιοδοτικών
Παροχών.

46.-(1) Καθιδρύεται Συμβούλιο Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών, στο εξής καλούμενο το "Συμβούλιο", και απαρτιζόμενο από-

- (α) τον Έφορο ως Πρόεδρο,
- (β) το Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Οικονομικών ή εκπρόσωπό του,
- (γ) δυο (2) εκπροσώπους των εργοδοτικών οργανώσεων, και
- (δ) τρεις (3) εκπροσώπους των συνδικαλιστικών οργανώσεων.

(2) Το Συμβούλιο μελετά κάθε ζήτημα που αφορά –

- (α) την εφαρμογή ή τροποποίηση του παρόντος Νόμου ή των Κανονισμών και την πολιτική στο πεδίο των Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών και υποβάλλει σχετικές συστάσεις στον Υπουργό, και
- (β) την έκδοση οδηγιών.

(3) Σε περίπτωση που το Συμβούλιο συζητά θέμα το οποίο επηρεάζει σημαντικό αριθμό προσώπων, τα οποία-

- (α) είναι μέλη Ταμείων και τα οποία πρόσωπα δεν εκπροσωπούνται στο Συμβούλιο με εκπρόσωπο της συνδικαλιστικής οργάνωσής τους, ή
- (β) συνιστούν χρηματοδοτούσες επιχειρήσεις και είναι μέλη εργοδοτικών οργανώσεων, τα οποία πρόσωπα δεν εκπροσωπούνται στο Συμβούλιο από εκπρόσωπο της οργάνωσής τους,

το Συμβούλιο οφείλει να καλέσει σε συνεδρία του τους εκπροσώπους των εν λόγω προσώπων και να τους ακούσει επί του θέματος.

(4) Τα μέλη του Συμβουλίου που αναφέρονται στις παραγράφους

(γ) και (δ) του εδαφίου (1) διορίζονται από τον Υπουργό για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα δύο έτη, δύνανται όμως να επαναδιοριστούν μετά τη λήξη της θητείας τους:

Νοείται ότι ο Υπουργός δύναται να ανακαλέσει για εύλογη αιτία οποτεδήποτε το διορισμό οποιουδήποτε από τα προαναφερόμενα μέλη του Συμβουλίου.

(5) Το Συμβούλιο δύναται να εκδίδει κανόνες που διέπουν τη λειτουργία του, περιλαμβανομένης της δυνατότητας σύστασης τεχνικών επιτροπών.

(6) Το Συμβούλιο δύναται να λαμβάνει αποφάσεις, έστω και αν κενούται οποιαδήποτε θέση των μελών του.

ΜΕΡΟΣ Χ – ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συνεργασία με
κράτη μέλη,
την ΕΑΑΕΣ και
την Ευρωπαϊκή
Επιτροπή.

47.-(1) Ο Έφορος ανταλλάσσει σε τακτά χρονικά διαστήματα πληροφορίες με τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών, με κύριο σκοπό την ανάπτυξη επιτυχών πρακτικών στον τομέα των επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών, αλλά και στενότερη συνεργασία, προλαμβάνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και δημιουργώντας συνθήκες συμμετοχής μελών σε Ταμεία που ασκούν διασυνοριακή δραστηριότητα στον εν λόγω τομέα.

(2) Ο Έφορος συνεργάζεται στενά με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή προκειμένου να διευκολυνθεί η εποπτεία της λειτουργίας των Ταμείων.

(3) Ο Έφορος ενημερώνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την ΕΑΑΕΣ για οποιαδήποτε μείζονα δυσκολία προκληθεί από την εφαρμογή των εναρμονιστικών με την Οδηγία 2003/41/ΕΚ διατάξεων του παρόντος Νόμου και εξετάζει μαζί τους το ταχύτερο τις δυσκολίες αυτές προκειμένου να εξεύρουν την κατάλληλη λύση.

(4) Ο Έφορος, κατόπιν αιτήματος των αρμοδίων αρχών του κράτους μέλους υποδοχής, δύναται να αποφασίζει σχετικά με το διαχωρισμό των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού του Ταμείου, όπως προβλέπεται στο εδάφιο (4) του άρθρου 34 και το άρθρο 37.

(5) Ως η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας, ο Έφορος ενεργεί σύμφωνα με το Άρθρο 21, παράγραφος 2α, της Οδηγίας 2003/41/ΕΚ.

ΜΕΡΟΣ ΧΙ – ΔΙΑΛΥΣΗ, ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΚΑΙ ΠΤΩΧΕΥΣΗ ΤΑΜΕΙΟΥ

Διάλυση και
εκκαθάριση
Ταμείου.

48.-(1) Εκτός αν τα μέλη συμφωνήσουν διαφορετικά, κάθε Ταμείο Προνοίας που τερματίζει τη λειτουργία του κατά τα προβλεπόμενα στον παρόντα Νόμο, τελεί αυτοδικαίως υπό εκκαθάριση και μέχρι την αποπεράτωση και για τις ανάγκες της εκκαθάρισης λογίζεται υφιστάμενο:

Νοείται ότι η εκκαθάριση είναι υποχρεωτική σε περίπτωση που το Ταμείο αρνείται να υποβάλει αίτηση εγγραφής παρά την προειδοποίηση του Εφόρου, όπως προβλέπει η επιφύλαξη του εδαφίου (1) του άρθρου 15.

(2) Ταμείο Συντάξεων, του οποίου η λειτουργία τερματίζεται, διαλύεται μόνο με την έγκριση του Εφόρου και νοουμένου ότι ο Έφορος κρίνει ότι η διάλυση είναι προς το γενικό συμφέρον των μελών.

(3) Η εκκαθάριση, εφ' όσον οι κανόνες λειτουργίας του Ταμείου δεν ορίζουν διαφορετικά, γίνεται από τη Διαχειριστική Επιτροπή. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει Διαχειριστική Επιτροπή, ο εκκαθαριστής διορίζεται από τον Έφορο.

(4) Ο εκκαθαριστής υπέχει θέση διαχειριστή του Ταμείου, η δε εξουσία του περιορίζεται στις ανάγκες της εκκαθάρισης.

(5) Ο εκκαθαριστής ευθύνεται σε αποζημίωση για κάθε παράβαση των υποχρεώσεών του.

(6) Η προτεραιότητα κατά την οποία το ενεργητικό του Ταμείου διατίθεται για την ικανοποίηση των συνταξιοδοτικών υποχρεώσεων του και τα άλλα συναφή ζητήματα ρυθμίζονται με Κανονισμούς.

(7) Ταμείο τίθεται υποχρεωτικά υπό εκκαθάριση, αν διαπιστωθεί ότι είναι ανίκανο να πληρώσει τα χρέη του κατ' αναλογική εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 212 του περί Εταιρειών Νόμου.

Προτεραιότητα
Εισφορών σε
Περίπτωση
Πτώχευσης ή
Διάλυσης.

49. Μεταξύ των χρεών τα οποία -

Κεφ. 5.

49 του 1985
197 του 1986
156(Ι) του 1999
2(Ι) του 2008
74(Ι) του 2008.

(α) βάσει του άρθρου 39 του περί Πτωχεύσεως Νόμου, κατά τη διανομή της περιουσίας ή των στοιχείων ενεργητικού πτωχεύσαντος προσώπου, εξοφλούνται κατά προτεραιότητα έναντι των λοιπών χρεών, ή

(β) βάσει του άρθρου 300 του περί Εταιρειών Νόμου, σε περίπτωση εκκαθάρισης εταιρείας εξοφλούνται κατά προτεραιότητα έναντι των λοιπών χρεών,

περιλαμβάνονται τα ποσά τα οποία οφείλονται από τη χρηματοδοτούσα επιχείρηση ή τον ελεύθερο επαγγελματία, ανάλογα με την περίπτωση, αναφορικά προς οποιαδήποτε εισφορά ή υποχρέωση προς εισφορά σε Ταμείο, η οποία προέκυψε προ των ακολούθων ημερομηνιών:

- (αα) στην περίπτωση της παραγράφου (α), πριν την έκδοση της απόφασης για διορισμό συνδίκου πτώχευσης, και
- (ββ) στην περίπτωση της παραγράφου (β), πριν την ημερομηνία κατά την οποία άρχισε η εκκαθάριση της εταιρείας.

ΜΕΡΟΣ XII – ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Έκδοση
Κανονισμών.

50.-(1) Χωρίς επηρεασμό των λοιπών διατάξεων του παρόντος Νόμου που παρέχουν εξουσία για έκδοση Κανονισμών, το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να εκδίδει Κανονισμούς και για τη ρύθμιση οποιουδήποτε άλλου θέματος το οποίο, κατά τον παρόντα Νόμο, χρήζει ή είναι δεκτικό καθορισμού.

(2) Όπου στον παρόντα Νόμο υφίσταται εξουσιοδότηση για έκδοση Κανονισμών, το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται με τους Κανονισμούς αυτούς να εξουσιοδοτεί τον Έφορο για την έκδοση οδηγιών προς ρύθμιση θεμάτων που προβλέπουν οι Κανονισμοί.

Έκδοση
οδηγιών.

51. Τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος Νόμου και για επίτευξη των σκοπών του, ο Έφορος δύναται να εκδίδει οδηγίες τηρουμένων των πράξεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και της τέως Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Εγγεγραμμένα
Ταμεία.

52.-(1) Κάθε εγγεγραμμένο Ταμείο θεωρείται ότι ενεγράφη δυνάμει των διατάξεων του παρόντος Νόμου και εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 6.

(2) Κάθε αίτηση, που υποβλήθηκε δυνάμει των Καταργούμενων Νόμων και της οποίας η εξέταση εκκρεμεί κατά την έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου, θεωρείται ότι υποβλήθηκε και εξετάζεται δυνάμει του παρόντος Νόμου.

(3) Κάθε αναφορά στον Έφορο Ταμείων Προνοίας ή στην Αρμόδια Αρχή, σε κανόνες λειτουργίας εγγεγραμμένου Ταμείου, θεωρείται ως αναφορά στον Έφορο.

(4) Οι υποχρεώσεις και τα δικαιώματα οποιουδήποτε προσώπου, που απορρέουν από τους κανόνες λειτουργίας εγγεγραμμένου Ταμείου για περιόδους πριν από την έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου, διέπονται από τους Καταργούμενους Νόμους.

(5) Κάθε έγγραφο, στοιχείο ή πληροφορία που η Διαχειριστική Επιτροπή εγγεγραμμένου Ταμείου οφείλει να υποβάλλει στον Έφορο Ταμείων Προνοίας ή στην Αρμόδια Αρχή, ανάλογα με την περίπτωση, δυνάμει των Καταργούμενων Νόμων για οικονομικό έτος που έληξε πριν από την έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου, υποβάλλεται στον Έφορο.

Μη εφαρμογή
αντίθετων

53. Τηρουμένων των διατάξεων του περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, οι

διατάξεων.

διατάξεις του παρόντος Νόμου θεωρούνται ως ειδικές ως προς το θέμα το οποίο έκαστη ρυθμίζει και δεν εφαρμόζεται οποιαδήποτε διάταξη άλλης νομοθεσίας που αντίκειται σε διάταξη του παρόντος Νόμου.

Μη επηρεασμός πράξεων που έγιναν πριν την έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου.

54. Καμιά διάταξη του παρόντος Νόμου δεν επηρεάζει την εγκυρότητα οποιασδήποτε πράξης που έγινε πριν την έναρξη της ισχύος του και που αφορά τη λειτουργία ή τη διαχείριση Ταμείου.

Κατάργηση Νόμων.

55. Καταργούνται -

44 του 1981
150 του 1986
23(Ι) του 1995
130(Ι) του 2002
75(Ι) του 2005.

(α) οι περί Ταμείων Προνοίας Νόμοι του 1981 μέχρι 2005, και

146(Ι) του 2006
81(Ι) του 2007.

(β) οι περί της Ίδρυσης, των Δραστηριοτήτων και της Εποπτείας των Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών Νόμοι του 2006 και 2007.

Διατήρηση ισχύος Οδηγιών. Κεφ. 1.
11 του 1989.

56. Χωρίς επηρεασμό της γενικότητας του άρθρου 11 του περί Ερμηνείας Νόμου, οι οδηγίες που εκδόθηκαν από την Αρμόδια Αρχή δυνάμει των περί της Ίδρυσης, των Δραστηριοτήτων και της Εποπτείας των Ταμείων Επαγγελματικών Συνταξιοδοτικών Παροχών Νόμων του 2006 και 2007, εξακολουθούν να ισχύουν χωρίς να επηρεάζονται από τα προβλεπόμενα στο άρθρο 55 και θεωρούνται οδηγίες που εκδόθηκαν δυνάμει του παρόντος Νόμου.

Ο περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Έλεγχος Ποιότητας, Προμήθειας και Τιμών) (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 209(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ
ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΜΩΝ) ΝΟΜΟ**

Προοίμιο. Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με
Επίσημη τίτλο «Οδηγία 2011/62/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Εφημερίδα της Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, για την τροποποίηση της Οδηγίας
ΕΕ: L 174, 2001/83/ΕΚ περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται
01.07.2011, για ανθρώπινη χρήση, όσον αφορά την πρόληψη της εισόδου
σ. 74. ψευδεπίγραφων φαρμάκων στη νόμιμη αλυσίδα εφοδιασμού»,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Φαρμάκων Ανθρώπινης
τίτλος. Χρήσης (Έλεγχος Ποιότητας, Προμήθειας και Τιμών) (Τροποποιητικός)
(Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Φαρμάκων
Ανθρώπινης Χρήσης (Έλεγχος Ποιότητας, Προμήθειας και Τιμών)
Νόμους του 2001 μέχρι 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο
70(Ι) του 2001 βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα
83(Ι) του 2002 αναφέρονται μαζί ως οι περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Έλεγχος
35(Ι) του 2004 Ποιότητας, Προμήθειας και Τιμών) Νόμοι του 2001 έως (Αρ. 2) του 2012.
78(Ι) του 2004

100(Ι) του 2004
263(Ι) του 2004
13(Ι) του 2005
28(Ι) του 2005
97(Ι) του 2005
122(Ι) του 2005
20(Ι) του 2006
75(Ι) του 2006
104(Ι) του 2006
20(Ι) του 2007
76(Ι) του 2007
25(Ι) του 2010
116(Ι) του 2010
92(Ι) του 2011
63(Ι) του 2012.

Τροποποίηση 2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την ένθεση σ' αυτό,
του άρθρου 2 στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά, των ακόλουθων νέων όρων και των

του βασικού
νόμου.

ορισμών τους:

«δραστική ουσία» σημαίνει κάθε ουσία ή μείγμα ουσιών που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στην παραγωγή ενός φαρμακευτικού προϊόντος και η οποία, όταν χρησιμοποιείται στην παραγωγή του, γίνεται ενεργό συστατικό του εν λόγω προϊόντος που προορίζεται να ασκήσει φαρμακολογική, ανοσολογική ή μεταβολική δράση με σκοπό να αποκατασταθούν, να διορθωθούν ή να τροποποιηθούν φυσιολογικές λειτουργίες ή να συντελέσει ώστε να γίνει ιατρική διάγνωση.

«έκδοχο» σημαίνει οποιοδήποτε συστατικό φαρμακευτικού προϊόντος εκτός από τη δραστική ουσία και το υλικό συσκευασίας.

«πρακτόρευση φαρμακευτικών προϊόντων» σημαίνει κάθε δραστηριότητα σε σχέση με την πώληση ή την αγορά φαρμακευτικών προϊόντων, εξαιρουμένης της χονδρικής πώλησης, η οποία δεν περιλαμβάνει υλικό χειρισμό και συνίσταται σε ανεξάρτητη και για λογαριασμό άλλου νομικού ή φυσικού προσώπου διαπραγμάτευση.

«ψευδεπίγραφο φαρμακευτικό προϊόν» σημαίνει κάθε φαρμακευτικό προϊόν με ψευδή παρουσίαση -

- (α) της ταυτότητάς του, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας και της επισήμανσής του, του ονόματός του ή της σύνθεσής του όσον αφορά οποιοδήποτε από τα συστατικά, συμπεριλαμβανομένων των εκδόχων και της ισχύος των εν λόγω συστατικών,
- (β) της προέλευσής του, συμπεριλαμβανομένου του παραγωγού του, της χώρας παραγωγής του, της χώρας προέλευσής του ή του κατόχου της άδειας κυκλοφορίας, ή
- (γ) του ιστορικού του, συμπεριλαμβανομένων των καταχωρίσεων

και των εγγράφων σχετικά με τους διαύλους διανομής που χρησιμοποιήθηκαν,

που δεν περιλαμβάνει αθέλητα ελαττώματα ποιότητας και ο οποίος όρος τελεί υπό την επιφύλαξη των παραβιάσεων των σχετικών με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.».

Τροποποίηση
του άρθρου 3
του βασικού
νόμου.

3. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση του εδαφίου (3) αυτού, με το ακόλουθο νέο εδάφιο (3):

«(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (1) και της παραγράφου (δ) του εδαφίου (5), οι διατάξεις του Κεφαλαίου Α του Μέρους IV εφαρμόζονται στην παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή και σε ενδιάμεσα προϊόντα, δραστικές ουσίες και έκδοχα.» και

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (3) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (3Α):

«(3Α) Οι διατάξεις του εδαφίου (1) δεν θίγουν τα άρθρα 45B και 84A.».

Τροποποίηση
του άρθρου 7
του βασικού
νόμου.

4. Το άρθρο 7 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (δ) αυτού, των ακόλουθων νέων παραγράφων (δα), (δβ) και (δγ):

«(δα) σε συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων αποφασίζει για τη μορφή και το περιεχόμενο της άδειας που

αναφέρεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 39, καθώς στο εδάφιο (1) του άρθρου 82, των εκθέσεων που αναφέρονται στο εδάφιο (11) του άρθρου 48 και των πιστοποιητικών ορθής παρασκευής και ορθής πρακτικής διανομής που αναφέρονται στην παράγραφο (α) του εδαφίου (15) του άρθρου 48,

(δβ) οργανώνει συναντήσεις με τη συμμετοχή οργανώσεων ασθενών και καταναλωτών και, εφόσον χρειάζεται, της αστυνομίας σχετικά με τις ενέργειες που αναλήφθηκαν στον τομέα της πρόληψης και της επιβολής του παρόντος Νόμου με στόχο την καταπολέμηση της παραποίησης των φαρμακευτικών προϊόντων,

(δγ) κατά την εφαρμογή του παρόντος Νόμου, λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει τη συνεργασία των τελωνειακών αρχών, εκεί όπου χρειάζεται,».

Τροποποίηση
του άρθρου 10
του βασικού
νόμου.

5. Το άρθρο 10 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (ζ) του εδαφίου (1) αυτού, της ακόλουθης νέας παραγράφου (ζα):

«(ζα) γραπτή επιβεβαίωση ότι ο παρασκευαστής του φαρμακευτικού προϊόντος έχει επαληθεύσει τη συμμόρφωση του παρασκευαστή της δραστικής ουσίας προς τις αρχές και τις κατευθυντήριες γραμμές ορθής παρασκευαστικής πρακτικής, με τη διενέργεια ελέγχων, σύμφωνα με την παράγραφο (ζ) του εδαφίου (1) του άρθρου 41· η γραπτή επιβεβαίωση, περιλαμβάνει αναφορά στην ημερομηνία ελέγχου και δήλωση ότι τα αποτελέσματα του ελέγχου επιβεβαιώνουν ότι η παρασκευή είναι σύμφωνη με τις αρχές και τις κατευθυντήριες γραμμές ορθής παρασκευαστικής πρακτικής».

Τροποποίηση

6. Το άρθρο 14 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση

του άρθρου 14
του βασικού
νόμου.

στο τέλος της παραγράφου (γ) του εδαφίου (2) αυτού, της τελείας με άνω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά, των ακόλουθων νέων παραγράφων (δ), (ε), (στ) και (ζ):

«(δ) γνωστοποιεί στο Συμβούλιο Φαρμάκων την ημερομηνία της πραγματικής κυκλοφορίας του φαρμακευτικού προϊόντος στην αγορά της Δημοκρατίας λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες εγκριμένες μορφές του·

(ε) παρέχει στο Συμβούλιο Φαρμάκων, αν αυτό το ζητήσει στα πλαίσια της φαρμακοεπαγρύπνησης, όλα τα στοιχεία σχετικά με τον όγκο των πωλήσεων του φαρμακευτικού προϊόντος, καθώς και όλα τα δεδομένα που διαθέτει σχετικά με τον όγκο της συνταγογράφησης·

(στ) αν αυτός αναστείλει των κυκλοφορία του φαρμακευτικού προϊόντος στην αγορά ή αποσύρει το εν λόγω φαρμακευτικό προϊόν, ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο Φαρμάκων και κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, αν η ενέργειά του αυτή αφορά την αποτελεσματικότητα του φαρμακευτικού προϊόντος ή την προστασία της δημόσιας υγείας, αναφέροντας τους σχετικούς λόγους· και

(ζ) γνωστοποιεί στο Συμβούλιο Φαρμάκων κάθε τυχόν διακοπή της κυκλοφορίας του φαρμακευτικού προϊόντος στην αγορά της Δημοκρατίας, είτε προσωρινή είτε οριστική, τουλάχιστον δύο (2) μήνες πριν από τη διακοπή της κυκλοφορίας του φαρμακευτικού προϊόντος, εκτός αν συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις.».

Τροποποίηση
του άρθρου 32
του βασικού
νόμου.

7. Το εδάφιο (1) του άρθρου 32 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση στο τέλος της παραγράφου (β) αυτού, της τελείας με άνω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά, της ακόλουθης νέας παραγράφου (γ):

«(γ) η παρασκευή του φαρμακευτικού προϊόντος πραγματοποιείται χωρίς να τηρηθούν οι ενδείξεις που

παρέχονται κατ' εφαρμογή της παραγράφου (δ) του εδαφίου (1) του άρθρου 10 ή όταν δεν διενεργούνται έλεγχοι κατά τις μεθόδους ελέγχου που περιγράφονται σύμφωνα με την παράγραφο (ζ) του εδαφίου (1) του άρθρου 10.».

Τροποποίηση
του βασικού
νόμου με την
προσθήκη σ'
αυτόν νέου
άρθρου 34Α.

8. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 34 αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 34Α:

«Σύστημα
αποτροπής
διάθεσης
φαρμακευτικών
προϊόντων που
αποτελούν
κίνδυνο για την
υγεία στους
ασθενείς.

34Α.-(1) Το Συμβούλιο Φαρμάκων διαθέτει σύστημα, το οποίο αποσκοπεί στο να αποτρέπει να περιέρχονται στον ασθενή φαρμακευτικά προϊόντα για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι αποτελούν κίνδυνο για την υγεία.

(2) Το σύστημα που αναφέρεται στο εδάφιο (1) καλύπτει -

- (α) την παραλαβή και διεκπεραίωση των κοινοποιήσεων φαρμακευτικών προϊόντων για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι είναι ψευδεπίγραφα·
- (β) ελαττώματα ποιότητας που ενδέχεται να αφορούν κάποια φαρμακευτικά προϊόντα·
- (γ) αποσύρσεις φαρμακευτικών προϊόντων από κατόχους άδειας κυκλοφορίας·
- (δ) αποσύρσεις από την αγορά που διατάσσει το

Συμβούλιο Φαρμάκων από όλους τους σχετικούς παράγοντες της αλυσίδας εφοδιασμού τόσο κατά τη διάρκεια όσο και εκτός κανονικού ωραρίου.

(3) Το σύστημα καθιστά επίσης δυνατό να αποσύρονται φαρμακευτικά προϊόντα από ασθενείς στους οποίους χορηγήθηκαν αυτά τα φαρμακευτικά προϊόντα και όπου χρειάζεται και με τη βοήθεια των επαγγελματιών του τομέα της υγείας.

(4) Εάν υπάρχουν υποψίες ότι ορισμένα φαρμακευτικά προϊόντα παρουσιάζουν σοβαρό κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και στην περίπτωση που αυτά εντοπισθούν για πρώτη φορά στη Δημοκρατία, το Συμβούλιο Φαρμάκων διαβιβάζει, χωρίς καθυστέρηση, κοινοποίηση έγκαιρης προειδοποίησης σε όλα τα κράτη μέλη και σε όλους του παράγοντες της αλυσίδας εφοδιασμού στη Δημοκρατία.

(5) Σε περίπτωση που τα φαρμακευτικά προϊόντα που αναφέρονται στο εδάφιο (4) θεωρείται ότι έχουν περιέλθει σε ασθενείς, εκδίδονται από το Συμβούλιο Φαρμάκων επείγουσες δημόσιες αναγγελίες εντός είκοσι τεσσάρων (24) ωρών, προκειμένου να αποσυρθούν τα εν λόγω φαρμακευτικά προϊόντα από τους ασθενείς.

(6) Οι αναγγελίες που αναφέρονται στο εδάφιο (5) περιέχουν επαρκείς πληροφορίες για το εικαζόμενο ελάττωμα ποιότητας ή παραποίησης και για τους σχετικούς κινδύνους.

(7) Το Συμβούλιο Φαρμάκων, έως τις 22 Ιουλίου

2013, κοινοποιεί στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία των μέτρων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο.».

Τροποποίηση
του άρθρου 35
του βασικού
νόμου.

9. Το άρθρο 35 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη στο εδάφιο (1) αυτού, αμέσως μετά την παράγραφο (ιζ), της ακόλουθης νέας παραγράφου (ιζα):

«(ιζα) για φαρμακευτικά προϊόντα εκτός από τα ραδιοφάρμακα που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 35B, τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που επιτρέπουν στους χονδρεμπόρους, στους φαρμακοποιούς και σε εγκεκριμένα ή εξουσιοδοτημένα πρόσωπα να πωλούν ή άλλως πως να προμηθεύουν φαρμακευτικά προϊόντα στο κοινό -

- (i) να επαληθεύουν τη γνησιότητα του φαρμακευτικού προϊόντος, και
- (ii) να εξακριβώνουν την ταυτότητα μεμονωμένων συσκευασιών,

καθώς και μηχανισμό που επιτρέπει να εξακριβώνεται κατά πόσο έχει παραποιηθεί η εξωτερική συσκευασία» και

(β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (δ) του εδαφίου (9) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο (δ):

«(δ) της γνησιότητας και ταυτοποίησης σύμφωνα με το εδάφιο (4) του άρθρου 35B.».

Τροποποίηση
του βασικού
νόμου με την
προσθήκη σ'
αυτόν νέου
άρθρου 35B.

10. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 35Α αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 35B:

«Χαρακτηριστικά
ασφαλείας των
φαρμακευτικών
προϊόντων.

35B.-(1) Τα φαρμακευτικά προϊόντα που χορηγούνται με ιατρική συνταγή φέρουν τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που αναφέρονται στην παράγραφο (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35, εκτός εάν έχουν περιληφθεί σε κατάλογο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο στοιχείο β) της παραγράφου 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/EK.

(2) Τα φαρμακευτικά προϊόντα που δεν χορηγούνται με ιατρική συνταγή δεν φέρουν τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που αναφέρονται στην παράγραφο (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35, εκτός εάν, κατ' εξαίρεση, έχουν περιληφθεί σε κατάλογο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο στοιχείο β) της παραγράφου 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/EK, αφού έχει εκτιμηθεί ότι διατρέχουν κίνδυνο να παραπτοηθούν.

(3) Το Συμβούλιο Φαρμάκων κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μη συνταγογραφούμενα φαρμακευτικά προϊόντα, τα οποία κρίνει ότι διατρέχουν κίνδυνο παραποίησης και μπορεί να ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τα φαρμακευτικά προϊόντα, τα οποία θεωρεί ότι, δεν διατρέχουν κίνδυνο σύμφωνα με τα κριτήρια που εμφανίζονται στο στοιχείο β) της παραγράφου 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/EK.

(4) Το Συμβούλιο Φαρμάκων μπορεί, για τους

σκοπούς της επιστροφής εξόδων ή της φαρμακοεπαγρύπνησης, να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής του μοναδικού κωδικού αναγνώρισης που εμφανίζεται στην παράγραφο (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35 σε οποιοδήποτε φαρμακευτικό προϊόν χορηγείται με ιατρική συνταγή ή αποτελεί αντικείμενο επιστροφής εξόδων.

(5) Το Συμβούλιο Φαρμάκων μπορεί, για τους σκοπούς της επιστροφής εξόδων, της φαρμακοεπαγρύπνησης ή της φαρμακοεπιδημιολογίας να χρησιμοποιεί τις πληροφορίες που περιέχονται στο σύστημα αποθετηρίων, το οποίο εμφανίζεται στο στοιχείο ε) της παραγράφου 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

(6) Το Συμβούλιο Φαρμάκων μπορεί, για τους σκοπούς της ασφάλειας των ασθενών, να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής του μηχανισμού ανίχνευσης της παραποίησης που εμφανίζεται στην παράγραφο (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35 σε οποιοδήποτε φαρμακευτικό προϊόν.».

Τροποποίηση του
άρθρου 40 του
βασικού νόμου.

11. Το εδάφιο (13) του άρθρου 40 του βασικού νόμου αντικαθίσταται με το ακόλουθο νέο εδάφιο (13):

«(13) Το Συμβούλιο Φαρμάκων εγγράφει τις πληροφορίες για την άδεια που εμφανίζεται στο εδάφιο (1) στη βάση δεδομένων της Ένωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του άρθρου 111 της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ.».

Τροποποίηση του
άρθρου 41 του
βασικού νόμου.

12. Το άρθρο 41 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση των παραγράφων (ζ) και (η) του εδαφίου (1) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους (ζ) και (η), αντίστοιχα:

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.9.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.11.2006.

«(ζ) να τηρεί τις αρχές και κατευθυντήριες γραμμές ορθής παρασκευαστικής πρακτικής για τα φαρμακευτικά προϊόντα και να χρησιμοποιεί μόνο δραστικές ουσίες που έχουν παρασκευαστεί σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της ορθής παρασκευαστικής πρακτικής για δραστικές ουσίες και που έχουν διανεμηθεί σύμφωνα με τις αρχές και κατευθυντήριες γραμμές ορθής πρακτικής διανομής για δραστικές ουσίες, οι οποίες καθορίζονται στους περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Κανονισμούς του 2004, όπως τροποποιήθηκαν από το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2004 και το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2006,

- (η) για σκοπούς εφαρμογής της παραγράφου (ζ), επαληθεύει τη συμμόρφωση του παρασκευαστή και των διανομέων δραστικών ουσιών με τους κανόνες ορθής παρασκευαστικής πρακτικής και ορθής πρακτικής διανομής διενεργώντας ελέγχους στις εγκαταστάσεις παρασκευής και διανομής του

παρασκευαστή και των διανομέων δραστικών ουσιών:

Νοείται ότι, ο κάτοχος της άδειας παρασκευής δύναται, με επιφύλαξη της ευθύνης του όπως προβλέπεται στον παρόντα Νόμο, να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της παρούσας παραγράφου, μέσω οντότητας που ενεργεί για λογαριασμό του μέσω σύμβασης,»

- (β) με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (η) αυτού, των ακόλουθων νέων παραγράφων (θ) έως (ιε):

«(θ) να εξασφαλίζει ότι τα έκδοχα είναι κατάλληλα για χρήση σε φαρμακευτικά προϊόντα εξακριβώνοντας την ενδεικνυόμενη ορθή παρασκευαστική πρακτική, με βάση μια τυποποιημένη αξιολόγηση κινδύνου, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες κατευθυντήριες γραμμές που εμφανίζονται στην παράγραφο 5 του άρθρου 47 της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ· η αξιολόγηση κινδύνου λαμβάνει υπόψη τις απαιτήσεις στα πλαίσια άλλων κατάλληλων συστημάτων ποιότητας, καθώς και την πηγή και την προβλεπόμενη χρήση των εκδόχων και προηγούμενα περιστατικά ελαττωμάτων ποιότητας,

(ι) να τεκμηριώνει ότι εφαρμόζεται η ενδεικνυόμενη ορθή παρασκευαστική πρακτική,

(ια) να καταγράφει τα μέτρα που λήφθηκαν δυνάμει των παραγράφων (θ) και (ι),

(ιβ) να ενημερώνει το Συμβούλιο Φαρμάκων και τον κάτοχο της άδειας κυκλοφορίας αμέσως, εάν έχει

πληροφορίες ότι τα φαρμακευτικά προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο της άδειας παρασκευής που διαθέτει είναι ή υπάρχει η υπόνοια ότι είναι ψευδεπίγραφα, ανεξάρτητα από το εάν αυτά τα φαρμακευτικά προϊόντα είχαν διανεμηθεί στη νόμιμη αλυσίδα εφοδιασμού ή με παράνομα μέσα, περιλαμβανομένης της παράνομης πώλησης μέσω διαδικτύου,

(iv) να επαληθεύει ότι οι παρασκευαστές, οι εισαγωγείς ή οι διανομείς από τους οποίους λαμβάνουν τις δραστικές ουσίες είναι εγγεγραμμένοι σε μητρώο της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι,

(ιδ) να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ποιότητα των δραστικών ουσιών και των εκδόχων,

(ie) να τηρεί οποιουσδήποτε άλλους όρους ήθελε θέσει στην άδεια παρασκευής το Συμβούλιο Φαρμάκων.»
και

(γ) και με τη διαγραφή του εδαφίου (2) αυτού και τη μετατροπή του κειμένου του εδαφίου (1), όπως ανωτέρω τροποποιήθηκε, σε άρθρο 41.

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη σ' αυτόν νέων άρθρων 41B, 41Γ και 41Δ.

13. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 41Α αυτού, των ακόλουθων νέων άρθρων 41B και 41Γ:

«Παρασκευή, 41B.-(1) Η παρασκευή, η εισαγωγή και η διανομή στο εισαγωγή, διανομή έδαφος της Δημοκρατίας δραστικών ουσιών,

δραστικών ουσιών.

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.9.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.11.2006.

συμπεριλαμβανομένων των δραστικών ουσιών που προορίζονται για εξαγωγή, συμμορφώνεται με τους κανόνες ορθής παρασκευαστικής πρακτικής και της ορθής πρακτικής διανομής για τις δραστικές ουσίες, που καθορίζονται στους περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Κανονισμούς του 2004, όπως τροποποιήθηκαν από το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2004 και το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2006.

(2) Δραστικές ουσίες εισάγονται μόνο εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

(α) Οι δραστικές ουσίες έχουν παρασκευαστεί σύμφωνα με πρότυπα ορθής παρασκευαστικής πρακτικής τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που ορίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατ' εφαρμογή της τρίτης παραγράφου του άρθρου 47 της Οδηγίας 2001/83/EK, και

(β) οι δραστικές ουσίες συνοδεύονται από γραπτή επιβεβαίωση από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας εξαγωγής ότι -

(i) τα πρότυπα ορθής παρασκευαστικής

πρακτικής που εφαρμόζονται στην εγκατάσταση που παρασκευάζει την εξαγόμενη δραστική ουσία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που ορίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατ' εφαρμογή της τρίτης παραγράφου του άρθρου 47 της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ,

- (ii) η συγκεκριμένη εγκατάσταση παρασκευής υπόκειται σε τακτικούς, άυστηρούς και διαφανείς ελέγχους και στην αποτελεσματική επιβολή κανόνων ορθής παρασκευαστικής πρακτικής, συμπεριλαμβανομένων επαναλαμβανόμενων και αιφνιδιαστικών επιθεωρήσεων, ώστε να εξασφαλίζεται η προστασία της δημόσιας υγείας τουλάχιστον σε βαθμό ισοδύναμο προς εκείνο που ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και
- (iii) σε περίπτωση που υπάρξουν στοιχεία σχετικά με μη συμμόρφωση, η πληροφορία σχετικά με αυτά τα στοιχεία παρέχεται από την τρίτη χώρα εξαγωγής στην Ευρωπαϊκή Ένωση χωρίς καθυστέρηση.

(3) Η γραπτή επιβεβαίωση που αναφέρεται στην παράγραφο (β) του εδαφίου (2) δεν θίγει τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 10 και στις παραγράφους (ζ) και (ια) του άρθρου 41.

(4) Η απαίτηση που προβλέπεται στην παράγραφο (β) του εδαφίου (3) δεν εφαρμόζεται εάν η χώρα

εξαγωγής περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 111β της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

(5) Για εξαιρετικούς λόγους και εφόσον είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η διαθεσιμότητα των φαρμακευτικών προϊόντων, όταν μια εγκατάσταση παρασκευής μιας δραστικής ουσίας για εξαγωγή έχει επιθεωρηθεί από ένα κράτος μέλος και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τις αρχές και τις κατευθυντήριες γραμμές ορθής παρασκευαστικής πρακτικής που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή της τρίτης παραγράφου του άρθρου 47 της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ, η απαίτηση που καθορίζεται στην παράγραφο (β) εδαφίου (2) μπορεί να μην εφαρμοσθεί από το Συμβούλιο Φαρμάκων για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει την ισχύ του πιστοποιητικού καλής παραγωγής.

(6) Σε περίπτωση που το Συμβούλιο Φαρμάκων κάνει χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο εδάφιο (5), γνωστοποιεί το γεγονός αυτό στην Επιτροπή.

Προϋποθέσεις
για αφαίρεση
χαρακτηριστικών
ασφαλείας
φαρμακευτικών
προϊόντων.

41Γ.-(1) Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που αναφέρονται στην παράγραφο (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35, αφαιρούνται ή καλύπτονται, είτε εν μέρει είτε πλήρως, μόνο εάν -

(α) ο κάτοχος της άδειας παρασκευής επαληθεύει, πριν από τη μερική ή πλήρη αφαίρεση ή κάλυψη των εν λόγω χαρακτηριστικών ασφαλείας, ότι το συγκεκριμένο φαρμακευτικό προϊόν είναι γνήσιο και ότι δεν έχει παραποιηθεί,

- (β) ο κάτοχος της άδειας παρασκευής συμμορφώνεται με τις διατάξεις της παραγράφου (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35, αντικαθιστώντας τα εν λόγω χαρακτηριστικά ασφαλείας με χαρακτηριστικά ασφαλείας που είναι ισοδύναμα όσον αφορά τη δυνατότητα επαλήθευσης της γνησιότητας και της ταυτότητας, καθώς και όσον αφορά την παροχή αποδείξεων παραποίησης του φαρμακευτικού προϊόντος,
- (γ) η αντικατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο (β), διεξάγεται χωρίς να ανοιχτεί η στοιχειώδης συσκευασία, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2,
- (δ) η αντικατάσταση των χαρακτηριστικών ασφαλείας διενεργείται σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες ορθής παρασκευαστικής πρακτικής για τα φαρμακευτικά προϊόντα οι οποίοι καθορίζονται στους περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Κανονισμούς του 2004, όπως τροποποιήθηκαν από το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2004 και το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2006,

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.9.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα

Τρίτο (I):
10.11.2006.

(ε) η αντικατάσταση των χαρακτηριστικών ασφαλείας γίνεται υπό την επίβλεψη του Συμβουλίου Φαρμάκων.

(2) Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας θεωρούνται ισοδύναμα, εφόσον -

(α) συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στις πράξεις κατ' εξουσιοδότηση που εκδίδονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/EK, και

(β) είναι εξίσου αποτελεσματικά για την επαλήθευση της γνησιότητας και τον προσδιορισμό της ταυτότητας των φαρμακευτικών προϊόντων, καθώς και για την παροχή αποδείξεων παραποίησης φαρμακευτικού προϊόντος.

(3) Οι κάτοχοι αδειών παρασκευής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που εκτελούν τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο εδάφιο (1), λογίζονται ως παρασκευαστές και συνεπώς υπέχουν ευθύνη για ζημίες στις περιπτώσεις και υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στον περί Ελαττωματικών Προϊόντων (Αστική Ευθύνη) Νόμο, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.». 105(I) του 1995
94(I) του 1999
113(I) του 2000
45(I) του 2002.

Τροποποίηση
του βασικού

14. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το

νόμου με την
προσθήκη σ'
αυτών νέων
άρθρων 45Α και
45Β.

άρθρο 45 αυτού, των ακόλουθων νέων άρθρων 45Α και 45Β:

«Υποχρέωση
καταχώρισης
δραστηριότητας
εισαγωγέων,
παρασκευαστών
και διανομέων
που είναι
εγκατεστημένοι
στη Δημοκρατία.

45Α.-(1) Οι εισαγωγείς, οι παρασκευαστές και οι διανομείς δραστικών ουσιών, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στη Δημοκρατία, υποβάλλουν έντυπο καταχώρισης της δραστηριότητάς τους στο Συμβούλιο Φαρμάκων.

(2) Το έντυπο καταχώρισης περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

- (α) Το όνομα ή την εταιρική επωνυμία και τη μόνιμη διεύθυνση,
- (β) τις δραστικές ουσίες που πρόκειται να εισαχθούν, να παρασκευαστούν ή να διανεμηθούν, και
- (γ) τα χαρακτηριστικά των χώρων και του τεχνικού εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται για τη δραστηριότητά τους.

(3) Τα πρόσωπα που αναφέρονται στο εδάφιο (1) υποβάλλουν το έντυπο καταχώρισης στο Συμβούλιο Φαρμάκων τουλάχιστον εξήντα (60) ημέρες πριν από την προβλεπόμενη έναρξη της δραστηριότητάς τους.

(4) Το Συμβούλιο Φαρμάκων μπορεί, βάσει αξιολόγησης κινδύνου, να αποφασίσει να διενεργήσει επιθεώρηση.

(5) Σε περίπτωση που το Συμβούλιο Φαρμάκων γνωστοποιήσει στον αιτητή εντός εξήντα (60) ημερών από την παραλαβή του εντύπου καταχώρισης ότι θα διενεργηθεί επιθεώρηση, η δραστηριότητα δεν αρχίζει πριν το Συμβούλιο Φαρμάκων κοινοποιήσει στον αιτητή ότι μπορεί να αρχίσει τη δραστηριότητά του.

(6) Εάν εντός εξήντα (60) ημερών από την παραλαβή του εντύπου καταχώρισης το Συμβούλιο Φαρμάκων δεν έχει κοινοποιήσει στον αιτητή ότι θα διενεργηθεί επιθεώρηση, ο αιτητής μπορεί να αρχίσει τη δραστηριότητά του.

(7) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του εδαφίου (8), τα πρόσωπα που αναφέρονται στο εδάφιο (1) κοινοποιούν ετησίως στο Συμβούλιο Φαρμάκων κατάλογο οποιωνδήποτε αλλαγών που έχουν πραγματοποιηθεί σχετικά με τις πληροφορίες που παρέχονται στο έντυπο καταχώρισης.

(8) Οποιοσδήποτε αλλαγές ενδέχεται να επηρεάσουν την ποιότητα ή την ασφάλεια των δραστικών ουσιών που παράγονται, εισάγονται ή διανέμονται πρέπει να κοινοποιούνται αμέσως.

(9) Τα πρόσωπα που αναφέρονται στο εδάφιο (1) τα οποία είχαν αρχίσει τη δραστηριότητά τους πριν από τις 2 Ιανουαρίου 2013 υποβάλλουν το έντυπο εγγραφής στο Συμβούλιο Φαρμάκων έως τις 2 Μαρτίου 2013.

(10) Το Συμβούλιο Φαρμάκων καταχωρίζει τις πληροφορίες που προβλέπονται στο εδάφιο (2) στη βάση δεδομένων σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 6 του άρθρου 111 της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

(11) Το παρόν άρθρο ισχύει χωρίς επηρεασμό των διατάξεων του άρθρου 48.

Απαγόρευση
κυκλοφορίας
ψευδεπίγραφων
φαρμακευτικών
προϊόντων.

45B. Κατά παρέκκλιση του εδαφίου (1) του άρθρου 3 και με την επιφύλαξη των διατάξεων του Μέρους VII, το Συμβούλιο Φαρμάκων δύναται να απαγορεύσει την κυκλοφορία φαρμακευτικών προϊόντων που δεν προορίζονται να κυκλοφορήσουν στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε περίπτωση που υπάρχουν επαρκείς λόγοι που δικαιολογούν τις υπόνοιες ότι τα εν λόγω φαρμακευτικά προϊόντα είναι ψευδεπίγραφα.».

Τροποποίηση του
άρθρου 45 του
βασικού νόμου.

15. Το άρθρο 45 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση στο τέλος της παραγράφου (γ) αυτού, της τελείας με κόμμα και την προσθήκη, αμέσως μετά, της ακόλουθης νέας παραγράφου (δ):

«(δ) να εξασφαλίζει ότι τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που αναφέρονται στην παράγραφο (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35 έχουν τοποθετηθεί στη συσκευασία.».

Αντικατάσταση
του άρθρου 48
του βασικού
νόμου.

16. Το άρθρο 48 του βασικού νόμου αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο άρθρο 48:

«Επιθεωρήσεις
και έλεγχοι.

48.-(1) Το Συμβούλιο Φαρμάκων σε συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων εξασφαλίζει ότι

τηρούνται οι διατάξεις του παρόντος Νόμου καθώς επίσης και των κανονισμών και διαταγμάτων που εκδίδονται δυνάμει αυτού που διέπουν τα φαρμακευτικά προϊόντα, μέσω επιθεωρήσεων και μάλιστα, εάν κρίνεται αναγκαίο, αιφνιδιαστικών και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, ζητώντας από το Γενικό Χημείο του Κράτους ή άλλο εργαστήριο που ορίζεται από το Συμβούλιο Φαρμάκων αναγνωρισμένο για το σκοπό αυτό, τη διενέργεια ελέγχων επί δειγμάτων.

(2) Η συνεργασία που αναφέρεται στο εδάφιο (1) αφορά στις επιθεωρήσεις που περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται σε εκείνες που αναφέρονται στα εδάφια (3) έως (8) και συνίσταται -

(α) στην ανταλλαγή πληροφοριών με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων σχετικά με τις προγραμματισθείσες και πραγματοποιηθείσες επιθεωρήσεις, και

(β) στη συνεργασία ως προς το συντονισμό των επιθεωρήσεων σε τρίτες χώρες.

(3) Οι παρασκευαστές που βρίσκονται εντός την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε τρίτες χώρες και οι χονδρέμποροι φαρμακευτικών προϊόντων υπόκεινται σε επανειλημμένες επιθεωρήσεις.

(4) Το Συμβούλιο Φαρμάκων διαθέτει σύστημα εποπτείας, μεταξύ άλλων, μέσω επιθεωρήσεων που διενεργούνται με κατάλληλη συχνότητα, βάσει του κινδύνου, στις εγκαταστάσεις των παρασκευαστών, των εισαγωγέων ή διανομέων δραστικών ουσιών, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στη Δημοκρατία και μέσω

αποτελεσματικής παρακολούθησης των εξελίξεων αυτών των επιθεωρήσεων.

(5) Σε περίπτωση που το Συμβούλιο Φαρμάκων θεωρεί ότι υπάρχουν υπόνοιες μη τήρησης των διατάξεων του παρόντος Νόμου και των κανονισμών και διαταγμάτων που εκδίδονται δυνάμει αυτού, συμπεριλαμβανομένων των αρχών και κατευθυντήριων γραμμών αναφορικά με την ορθή παρασκευαστική πρακτική και την ορθή πρακτική διανομή, μπορεί να διενεργεί επιθεωρήσεις στις εγκαταστάσεις -

(α) παρασκευαστών ή διανομέων δραστικών ουσιών που βρίσκονται σε τρίτες χώρες, και

(β) παρασκευαστών ή εισαγωγέων εκδόχων.

(6) Οι επιθεωρήσεις που αναφέρονται στα εδάφια (3), (4) και (5) μπορούν επίσης να διενεργούνται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε τρίτες χώρες κατόπιν αιτήματος από άλλο κράτος μέλος, της Επιτροπής ή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων.

(7) Οι επιθεωρήσεις μπορούν επίσης να διενεργούνται στις εγκαταστάσεις των κατόχων αδειών κυκλοφορίας και των εμπορομεσιτών φαρμακευτικών προϊόντων.

(8) Το Συμβούλιο Φαρμάκων δύναται να διενεργεί επιθεωρήσεις των παρασκευαστών πρώτων υλών κατόπιν ειδικού αιτήματος του παρασκευαστή.

(9) Εντεταλμένοι Επιθεωρητές, οι οποίοι διορίζονται δυνάμει των διατάξεων του εδαφίου (1) του άρθρου 96,

έχουν τα ακόλουθα καθήκοντα και αρμοδιότητες:

- (α) Να επιθεωρούν τις εγκαταστάσεις παρασκευής ή εμπορίας των παρασκευαστών φαρμακευτικών προϊόντων, δραστικών ουσιών ή εκδόχων, καθώς και τα εργαστήρια που επιφορτίζονται από τον κάτοχο της άδειας παρασκευής να διενεργούν ελέγχους δυνάμει του άρθρου 20 της Οδηγίας 2001/83/EK,
 - (β) να λαμβάνουν δείγματα μεταξύ άλλων για ανεξάρτητη ανάλυση από το Γενικό Χημείο του Κράτους ή από άλλο εργαστήριο που ορίζεται από το Συμβούλιο Φαρμάκων για το σκοπό αυτό,
 - (γ) να λαμβάνουν γνώση όλων των εγγράφων που σχετίζονται με το αντικείμενο των επιθεωρήσεων, με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε διατάξεων που περιορίζουν το εν λόγω δικαίωμα, αναφορικά με την περιγραφή του τρόπου παρασκευής,
 - (δ) να επιθεωρούν τις εγκαταστάσεις, τα αρχεία, τα έγγραφα και το κύριο αρχείο του συστήματος φαρμακοεπαγρύπνησης του κατόχου άδειας κυκλοφορίας ή κάθε επιχείρησης στην οποία ο κάτοχος άδειας κυκλοφορίας αναθέτει την εκτέλεση των δραστηριοτήτων που περιγράφονται στο Μέρος V.
- (10) Οι επιθεωρήσεις διενεργούνται σύμφωνα με τις

κατευθυντήριες γραμμές που αναφέρονται στο άρθρο 111α της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

(11) Υστερα από κάθε επιθεώρηση κατά τα διαλαμβανόμενα στα εδάφια (1) και (2), Εντεταλμένος Επιθεωρητής υποβάλλει έκθεση για το κατά πόσο το πρόσωπο που αποτέλεσε το αντικείμενο της επιθεώρησης τηρεί -

- (α) τις αρχές και κατευθυντήριες γραμμές ορθής παρασκευαστικής πρακτικής που καθορίζονται στους περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Κανονισμούς του 2004, όπως τροποποιήθηκαν από το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2004 και το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2006, και

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.9.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.11.2006.

- (β) τις αρχές και κατευθυντήριες γραμμές ορθής πρακτικής διανομής που καθορίζονται στους περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Κανονισμούς του 2004, όπως τροποποιήθηκαν από το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2004 και το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική)

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):

10.9.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.11.2006.

Διάταγμα του 2006, ή

(Υ) τις διατάξεις του Μέρους V.

(12) Το Συμβούλιο Φαρμάκων κοινοποιεί το περιεχόμενο των εκθέσεων της επιθεώρησης που αναφέρεται στο εδάφιο (11) στο πρόσωπο που αποτέλεσε το αντικείμενο της επιθεώρησης.

(13) Πριν από την έγκριση της έκθεσης, το Συμβούλιο Φαρμάκων δίνει στο πρόσωπο που αποτέλεσε το αντικείμενο της επιθεώρησης που αναφέρεται στο εδάφιο (11) τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις.

(14) Χωρίς επηρεασμό τυχόν διακανονισμών μεταξύ την Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτης χώρας, το Συμβούλιο Φαρμάκων δύναται να ζητήσει από παρασκευαστή που είναι εγκατεστημένος σε τρίτη χώρα να υποβληθεί σε επιθεώρηση όπως προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

(15)(α) Εντός ενενήντα (90) ημερών από την επιθεώρηση που αναφέρεται στα εδάφια (1) και (2), χορηγείται από το Συμβούλιο Φαρμάκων, κατά περίπτωση, πιστοποιητικό ορθής παρασκευής ή πιστοποιητικό ορθής διανομής στο πρόσωπο που έτυχε επιθεώρησης, εάν η επιθεώρηση καταλήξει στο συμπέρασμα ότι αυτός τηρεί τις αρχές

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.9.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.11.2006.

και τις κατευθυντήριες γραμμές ορθής παρασκευαστικής πρακτικής και ορθής πρακτικής διανομής που καθορίζονται στους περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Κανονισμούς του 2004, όπως τροποποιήθηκαν από το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2004 και το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2006.

(β) Σε περίπτωση που οι επιθεωρήσεις που αναφέρονται στα εδάφια (1) και (2) πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας πιστοποίησης της συμμόρφωσης προς τις μονογραφίες της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας, συντάσσεται σχετικό πιστοποιητικό.

(16) Το Συμβούλιο Φαρμάκων καταχωρίζει τα πιστοποιητικά ορθής παρασκευής και ορθής πρακτικής διανομής, τα οποία εκδίδει, καθώς και πληροφορίες όσον αφορά την καταχώριση εισαγωγέων, παρασκευαστών και διανομέων δραστικών ουσιών σε βάση δεδομένων, η οποία είναι προσβάσιμη στο κοινό και η οποία τηρείται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων.

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.9.2004.
Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
10.11.2006.

(17) Σε περίπτωση που το Συμβούλιο Φαρμάκων, μετά από επιθεώρηση διανομέα φαρμακευτικών προϊόντων ή δραστικών ουσιών ή παρασκευαστή εκδόχων, σύμφωνα με τις παραγράφους (α), (β) και (γ) του εδαφίου (9), συμπεράνει ότι, το πρόσωπο που έτυχε επιθεώρησης δεν τηρεί τις αρχές και τις κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται στους περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Κανονισμούς του 2004, όπως τροποποιήθηκαν από το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2004 και το περί Φαρμάκων Ανθρώπινης Χρήσης (Ορθή Παρασκευαστική Πρακτική) Διάταγμα του 2006, καταχωρίζει το γεγονός στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο εδάφιο (16).

(18) Σε περίπτωση που το Συμβούλιο Φαρμάκων, μετά από επιθεώρηση σύμφωνα με την παράγραφο (δ) του εδαφίου (9), συμπεράνει ότι κάτοχος άδειας κυκλοφορίας δεν συμμορφώνεται με το σύστημα φαρμακοεπαγρύπνησης όπως περιγράφεται στο Μέρος V, γνωστοποιεί τις ελλείψεις στον κάτοχο της άδειας κυκλοφορίας και του δίνει τη δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του.

(19) Το Συμβούλιο Φαρμάκων κοινοποιεί τις παρατηρήσεις που αναφέρονται στο εδάφιο (18) στα άλλα κράτη μέλη, στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων και την Επιτροπή.».

Τροποποίηση
του άρθρου 59Γ
του βασικού
νόμου.

17. Το εδάφιο (5) του άρθρου 59Γ του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη σ' αυτό, αμέσως μετά τις λέξεις «όλες τις» (πέμπτη γραμμή), της λέξης «σοβαρές».

Αντικατάσταση
του τίτλου
του Μέρους VII
του βασικού
νόμου.

18. Ο τίτλος του Μέρους VII του βασικού νόμου αντικαθίσταται από τον ακόλουθο νέο τίτλο:

**«ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΗ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ».**

Τροποποίηση του
άρθρου 82 του
βασικού νόμου.

19. Το άρθρο 82 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση στο τέλος του εδαφίου (2) αυτού, της άνω και κάτω τελείας με τελεία και τη διαγραφή, αμέσως μετά, της επιφύλαξης αυτού:
- (β) με την αντικατάσταση του εδαφίου (4) αυτού, με το ακόλουθο νέο εδάφιο (4):

«(4) Κάθε χονδρέμπορος, ο οποίος δεν είναι ο κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας και ο οποίος εισάγει φαρμακευτικό προϊόν από άλλο κράτος μέλος, κοινοποιεί στον κάτοχο της άδειας κυκλοφορίας και στο Συμβούλιο Φαρμάκων την πρόθεσή του να εισαγάγει το εν λόγω φαρμακευτικό προϊόν στη Δημοκρατία:

Νοείται ότι, όταν πρόκειται περί φαρμακευτικών προϊόντων για τα οποία δεν έχει χορηγηθεί άδεια κυκλοφορίας σύμφωνα με τον

Κανονισμό (ΕΚ) 726/2004, η κοινοποίηση στο Συμβούλιο Φαρμάκων γίνεται χωρίς επηρεασμό τυχόν πρόσθετων διαδικασιών που προβλέπονται από τον περί Ναρκωτικών Φαρμάκων και Ψυχοτρόπων Ουσιών Νόμο, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, καθώς και τυχόν τελών που καταβάλλονται στο Συμβούλιο Φαρμάκων για την εξέταση της κοινοποίησης.» και

29 του 1977
67 του 1983
20(I) του 1992
5(I) του 2000
41(I) του 2001
91(I) του 2003
146(I) του 2005
24(I) του 2010
99(I) του 2010.

- (Υ) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (4) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (5):

«(5) Σε περίπτωση φαρμακευτικού προϊόντος για το οποίο έχει χορηγηθεί άδεια σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) 726/2004, ο χονδρέμπορος υποβάλλει την κατά το εδάφιο (4) κοινοποίηση στον κάτοχο της άδειας κυκλοφορίας και στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων.».

Τροποποίηση του άρθρου 83 του βασικού νόμου. 20. Το άρθρο 83 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση του εδαφίου (8) αυτού, με το ακόλουθο νέο εδάφιο (8):

«(8) Στην άδεια χονδρικής πώλησης αναφέρονται οι χώροι που βρίσκονται στην επικράτεια της Δημοκρατίας για του οποίους ισχύει η ίδια.»

- (β) με την αντικατάσταση του εδαφίου (13) αυτού, με το ακόλουθο νέο εδάφιο (13):

«(13) Το Συμβούλιο Φαρμάκων εγγράφει τις πληροφορίες σχετικά με τις άδειες που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 82 στη βάση δεδομένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του άρθρου 111 της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ.» και

- (γ) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (13) αυτού, των ακόλουθων νέων εδαφίων (14) και (15):

«(14) Κατόπιν σχετικού αιτήματος της Επιτροπής ή οποιουδήποτε κράτους μέλους, το Συμβούλιο Φαρμάκων παρέχει κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με τις ατομικές άδειες που έχει χορηγήσει δυνάμει του εδαφίου (1) του άρθρου 82.

(15) Ο έλεγχος των προσώπων που επιτρέπεται να ασκούν δραστηριότητα χονδρεμπόρου φαρμακευτικών προϊόντων και η επιθεώρηση των χώρων που διαθέτουν πραγματοποιούνται υπό την ευθύνη του Συμβουλίου Φαρμάκων για χώρους που βρίσκονται στην επικράτεια της Δημοκρατίας.».

Τροποποίηση του άρθρου 84 του βασικού νόμου. 21. Το άρθρο 84 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (γ) του εδαφίου (1) αυτού, της ακόλουθης νέας παραγράφου (γα):

«(γα) να επαληθεύει ότι τα φαρμακευτικά προϊόντα που έλαβε δεν είναι ψευδεπίγραφα, ελέγχοντας τα χαρακτηριστικά ασφαλείας στην εξωτερική συσκευασία, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που

ορίζονται στις πράξεις κατ' εξουσιοδότηση που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ,»

- (β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (στ) του εδαφίου (1) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο (στ):

«(στ) να διατηρεί στοιχεία τεκμηρίωσης, είτε υπό μορφή τιμολογίων αγοράς και/ή πώλησης είτε υπό μορφή μηχανογραφημένων στοιχείων είτε υπό οποιαδήποτε άλλη μορφή, που να περιλαμβάνουν, για κάθε συναλλαγή φαρμακευτικών προϊόντων που παραλαμβάνονται, αποστέλλονται ή αποτελούν αντικείμενο πρακτόρευσης, τα ακόλουθα τουλάχιστον στοιχεία:

- (i) Την ημερομηνία·
- (ii) την ονομασία του φαρμακευτικού προϊόντος·
- (iii) την ποσότητα που αποτέλεσε αντικείμενο παραλαβής, προμήθειας ή πρακτόρευσης·
- (iv) το όνομα και τη διεύθυνση του προμηθευτή ή του παραλήπτη, κατά περίπτωση·
- (v) τον αριθμό παρτίδας των φαρμακευτικών προϊόντων τουλάχιστον για προϊόντα που φέρουν τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που αναφέρονται στην παράγραφο (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35,»

- (γ) με την αντικατάσταση στο τέλος της παραγράφου (η) του

εδαφίου (1) αυτού, της τελείας με κόμμα και την προσθήκη, αμέσως μετά, των ακόλουθων νέων παραγράφων (θ) και (ι):

«(θ) να τηρεί σύστημα ποιότητας που να καθορίζει τις ευθύνες, τις διαδικασίες και τα μέτρα διαχείρισης κινδύνου σε σχέση με τις δραστηριότητές του,

(ι) να ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο Φαρμάκων και, όπου είναι σκόπιμο, τον κάτοχο της άδειας κυκλοφορίας για τα φαρμακευτικά προϊόντα που λαμβάνει ή τα οποία του προτείνονται και τα οποία αναγνωρίζει ως ψευδεπίγραφα ή εικάζει ότι είναι ψευδεπίγραφα.» και

(δ) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (1) αυτού, των ακόλουθων νέων εδαφίων (1Α), (1Β) (1Γ) και (1Δ):

«(1Α) Για τους σκοπούς της παραγράφου (β) του εδαφίου (1), όταν το φαρμακευτικό προϊόν αποκτάται από άλλο χονδρέμπορο, ο κάτοχος άδειας χονδρικής πώλησης πρέπει να επαληθεύει τη συμμόρφωση με τις αρχές και κατευθυντήριες γραμμές ορθής πρακτικής διανομής του προμηθευτή χονδρεμπόρου.

(1Β) Η επαλήθευση που αναφέρεται στο εδάφιο (1Α) περιλαμβάνει και την επαλήθευση του κατά πόσον ο προμηθευτής χονδρέμπορος διαθέτει άδεια χονδρικής πώλησης.

(1Γ) Όταν το φαρμακευτικό προϊόν αποκτάται από τον παρασκευαστή ή τον εισαγωγέα, ο κάτοχος άδειας χονδρικής πώλησης πρέπει να επαληθεύει ότι ο

παρασκευαστής ή ο εισαγωγέας είναι κάτοχος άδειας παρασκευής.

(1Δ) Όταν το φαρμακευτικό προϊόν αποκτάται μέσω πρακτόρευσης, ο κάτοχος άδειας χονδρικής πώλησης πρέπει να επαληθεύει ότι ο εμπορομεσίτης που συμμετέχει πληροί τις απαιτήσεις που περιλαμβάνονται στο Νόμο.».

Τροποποίηση του
βασικού νόμου με
την προσθήκη σ'
αυτών νέων
άρθρων
84Α και 84Β.

22. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 84 αυτού, των ακόλουθων νέων άρθρων 84Α και 84Β:

«Χονδρική
πώληση
φαρμακευτικών
προϊόντων σε
τρίτες χώρες.

84Α.-(1) Σε περίπτωση χονδρικής πώλησης φαρμακευτικών προϊόντων σε τρίτες χώρες, δεν εφαρμόζονται τα εδάφια (1), (3), (4) και (5) του άρθρου 82 και η παράγραφος (γ) του εδαφίου (1) του άρθρου 84.

(2) Πρόσθετα των διατάξεων του εδαφίου (1), οι παράγραφοι (β) και (γα) του εδαφίου (1) του άρθρου 84 δεν εφαρμόζονται όταν το προϊόν λαμβάνεται απευθείας από τρίτη χώρα αλλά δεν έχει εισαχθεί.

(3) Οι απαιτήσεις που προβλέπονται στο εδάφιο (2) του άρθρου 84 εφαρμόζονται στην προμήθεια φαρμακευτικών προϊόντων σε πρόσωπα σε τρίτες χώρες εγκεκριμένα ή εξουσιοδοτημένα να προμηθεύουν φάρμακα στο κοινό.

Πρακτόρευση
φαρμακευτικών
προϊόντων.

84Β.-(1) Τα πρόσωπα που πρακτορεύουν φαρμακευτικά προϊόντα εξασφαλίζουν ότι τα

φαρμακευτικά προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο πρακτόρευσης καλύπτονται από άδεια κυκλοφορίας που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις του Κανονισμού 726/2004 ή σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο.

(2) Τα πρόσωπα που πρακτορεύουν φαρμακευτικά προϊόντα διαθέτουν μόνιμη διεύθυνση και στοιχεία επικοινωνίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται ακριβής αναγνώριση, εντοπισμός, επικοινωνία και επόπτευση των δραστηριοτήτων τους από το Συμβούλιο Φαρμάκων.

(3) Οι απαιτήσεις που περιλαμβάνονται στις παραγράφους (δ), (στ), (ζ), (η), (θ) και (ι) του εδαφίου (1) του άρθρου 84 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, και στην πρακτόρευση φαρμακευτικών προϊόντων.

(4) Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να πρακτορεύουν φαρμακευτικά προϊόντα μόνο εάν έχουν καταχωρισθεί στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της μόνιμης διεύθυνσής τους σύμφωνα με το εδάφιο (2).

(5) Τα πρόσωπα αυτά υποβάλλουν, τουλάχιστον, το όνομα, την εταιρική επωνυμία και τη μόνιμη διεύθυνσή τους προς καταχώριση και κοινοποιούν χωρίς περιττή καθυστέρηση οποιαδήποτε μεταβολή αυτών των στοιχείων στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της μόνιμης διεύθυνσής τους και σε περίπτωση που η μόνιμη διεύθυνσή τους βρίσκεται στη Δημοκρατία στο Συμβούλιο Φαρμάκων.

(6) Τα πρόσωπα που πρακτορεύουν φαρμακευτικά

προϊόντα και που η μόνιμη διεύθυνσή τους βρίσκεται στη Δημοκρατία και τα οποία είχαν αρχίσει τη δραστηριότητά τους πριν από τις 2 Ιανουαρίου 2013 καταχωρίζουν τα στοιχεία τους στο Συμβούλιο Φαρμάκων το αργότερο μέχρι τις 2 Μαρτίου 2013.

(7) Στην περίπτωση που η μόνιμη διεύθυνση των προσώπων που πρακτορεύουν φαρμακευτικά προϊόντα βρίσκεται στη Δημοκρατία, το Συμβούλιο Φαρμάκων εγγράφει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο εδάφιο (2) σε μητρώο προσβάσιμο στο κοινό.

(8) Το παρόν άρθρο ισχύει υπό την επιφύλαξη του άρθρου 96.

(9) Στις περιπτώσεις όπου το πρόσωπο το οποίο πρακτορεύει φαρμακευτικά προϊόντα είναι καταχωρισμένο στη Δημοκρατία, ισχύουν οι πρόνοιες του άρθρου 96 του Νόμου.

(10) Εάν ένα πρόσωπο που πρακτορεύει φαρμακευτικά προϊόντα και που η μόνιμη διεύθυνσή του βρίσκεται στη Δημοκρατία, δεν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο, το Συμβούλιο Φαρμάκων μπορεί να αποφασίσει τη διαγραφή του εν λόγω προσώπου από το μητρώο που αναφέρεται στο εδάφιο (5) κοινοποιώντας του τη σχετική απόφαση.».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη νέου τίτλου και νέων άρθρων 85Α και 85Β.

23. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 85 αυτού, του νέου τίτλου «ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΒΑ ΠΩΛΗΣΗ ΕΞ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ» και, αμέσως μετά, των ακόλουθων νέων άρθρων 85Α και 85Β:

«Πώληση
φαρμακευτικών
προϊόντων στο
κοινό μέσω της
κοινωνίας της
πληροφορίας.
Κεφ. 254.

59 του 1962

37 του 1967

16 του 1979

28 του 1989

33(I) του 1993

61(I) του 1995

145(I) του 2000

178(I) του 2002

89(I) του 2003

184(I) του 2004

97(I) του 2008.

Επίσημη

Εφημερίδα,

Παράρτημα

Τρίτο (I):

3.11.2000.

72(I) του 2003

174(I) του 2004.

85Α.-(1) Χωρίς επηρεασμό των διατάξεων των άρθρων 4 και 4Α του περί Φαρμακευτικής και Δηλητηρίων Νόμου, καθώς και της παραγράφου (1) του Κανονισμού 3 των περί Προδιαγραφών, Ιδρύσεως και Λειτουργίας των Φαρμακείων Κανονισμών του 2000, τα φαρμακευτικά προϊόντα διατίθενται προς πώληση εξ αποστάσεως στο κοινό μέσω των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, όπως αυτή ορίζεται στον περί της Διαδικασίας Πληροφόρησης Αναφορικά με Ορισμένους Τεχνικούς Κανόνες Νόμο, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, νοουμένου ότι-

(α) το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που διαθέτει τα φαρμακευτικά προϊόντα είναι εγκεκριμένο ή εξουσιοδοτημένο να προμηθεύει φαρμακευτικά προϊόντα στο κοινό και εξ αποστάσεως σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία,

(β) το πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο (α) έχει κοινοποιήσει στο Συμβούλιο Φαρμάκων ή/και στην αρμόδια αρχή του κράτους εγκατάστασης,

τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες, οι οποίες όπου χρειάζεται επικαιροποιούνται:

- (i) Το όνομα ή την εταιρική επωνυμία και τη μόνιμη διεύθυνση του τόπου δραστηριότητας από τον οποίο παρέχονται τα εν λόγω φαρμακευτικά προϊόντα,
 - (ii) την ημερομηνία έναρξης της δραστηριότητας προσφοράς φαρμακευτικών προϊόντων προς πώληση εξ αποστάσεως στο κοινό μέσω των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας,
 - (iii) τη διεύθυνση της ιστοσελίδας που χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό και όλες τις σχετικές αναγκαίες πληροφορίες για τον εντοπισμό της εν λόγω ιστοσελίδας,
 - (iv) κατά περίπτωση, την κατάταξη σύμφωνα με τις διατάξεις του Κεφαλαίου Α του Μέρους VII των φαρμακευτικών προϊόντων, τα οποία διατίθενται προς πώληση εξ αποστάσεως στο κοινό μέσω των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας,
- (γ) τα φαρμακευτικά προϊόντα συμμορφώνονται με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας του κράτους μέλους προορισμού σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 6 της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ,

156(I) του 2004
97(I) του 2007.

(δ) με την επιφύλαξη των πληροφοριών που πρέπει να δίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Ορισμένων Πτυχών των Υπηρεσιών της Κοινωνίας της Πληροφορίας και ειδικά του Ηλεκτρονικού Εμπορίου καθώς και για Συναφή Θέματα Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, η ιστοσελίδα που προσφέρει τα φαρμακευτικά προϊόντα περιέχει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- (i) Τα στοιχεία επικοινωνίας του Συμβουλίου Φαρμάκων ή/και της αρμόδιας αρχής που αναφέρεται στην παράγραφο (β),
- (ii) σύνδεσμο με την ιστοσελίδα του κράτους μέλους εγκατάστασης, όπως αναφέρεται στο εδάφιο (5),
- (iii) τον κοινό λογότυπο που αναφέρεται στο εδάφιο (3) που εμφανίζεται σαφώς σε κάθε σελίδα του ιστοτόπου που σχετίζεται με τη διάθεση φαρμακευτικών προϊόντων για πώληση εξ αποστάσεως στο κοινό και ο οποίος περιέχει σύνδεσμο προς την καταχώριση του προσώπου στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο (γ) του εδαφίου (5).

(2) Το Συμβούλιο Φαρμάκων μπορεί να επιβάλει όρους, που να δικαιολογούνται για λόγους προστασίας της δημόσιας υγείας, για τη λιανική διάθεση στην επικράτεια της Δημοκρατίας φαρμακευτικών προϊόντων προς πώληση στο κοινό εξ αποστάσεως μέσω των

υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας.

(3) Σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 3 του άρθρου 85γ της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ καθιερώνεται κοινό λογότυπο που θα είναι αναγνωρίσιμο σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση και θα επιτρέπει ταυτόχρονα τον εντοπισμό του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένο το πρόσωπο που προσφέρει τα φαρμακευτικά προϊόντα εξ αποστάσεως στο κοινό.

(4) Το λογότυπο που αναφέρεται στο εδάφιο (3) εμφανίζεται σαφώς στις ιστοσελίδες που προσφέρουν φαρμακευτικά προϊόντα για πώληση εξ αποστάσεως, σύμφωνα με την υποπαράγραφο (iii) της παραγράφου (δ) του εδαφίου (1).

(5) Το Συμβούλιο Φαρμάκων καταρτίζει ιστοσελίδα που παρέχει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

(α) Πληροφορίες σχετικά με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την προσφορά φαρμακευτικών προϊόντων προς πώληση εξ αποστάσεως στο κοινό μέσω των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, συμπεριλαμβανομένων και των πληροφοριών σχετικά με το γεγονός ότι μπορεί να υπάρχουν διαφορές μεταξύ των κρατών μελών σε σχέση με την κατάταξη των φαρμακευτικών προϊόντων και τους όρους για να τα προμηθεύεται κάθε ενδιαφερόμενος,

(β) πληροφορίες για το σκοπό του κοινού λογότυπου,

(γ) τον κατάλογο των προσώπων που προσφέρουν τα φαρμακευτικά προϊόντα προς πώληση εξ αποστάσεως μέσω των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας σύμφωνα με το εδάφιο (1), καθώς και τις διευθύνσεις των ιστοσελίδων τους,

(δ) ενημερωτικές πληροφορίες για τους κινδύνους που συνδέονται με τα φαρμακευτικά προϊόντα που παρέχονται παρανόμως μέσω των υπηρεσιών του διαδικτύου.

(6) Η ιστοσελίδα του Συμβουλίου Φαρμάκων περιέχει υπερσύνδεσμο προς την ιστοσελίδα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 5 του άρθρου 85γ της Οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

Εκστρατείες
ευαισθητοποίησης
των
καταναλωτών.

85B.-(1) Το Συμβούλιο Φαρμάκων σε συνεργασία με την Επιτροπή και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων, διενεργεί ή προωθεί ενημερωτικές εκστρατείες για το ευρύ κοινό με θέμα τους κινδύνους των ψευδεπίγραφων φαρμακευτικών προϊόντων.

(2) Οι εκστρατείες που αναφέρονται στο εδάφιο (1) αυξάνουν την ευαισθητοποίηση των καταναλωτών για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα φαρμακευτικά προϊόντα που παρέχονται παρανόμως στο κοινό εξ αποστάσεως μέσω των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας και τη λειτουργία του κοινού λογότυπου, των ιστοσελίδων των κρατών μελών και της ιστοσελίδας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων.»

Τροποποίηση
του άρθρου 97
του βασικού
νόμου.

24. Η παράγραφος (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 97 του βασικού νόμου αντικαθίσταται από την ακόλουθη νέα παράγραφο (α):

«(α) τις απαγορευτικές ή επιτακτικές διατάξεις του εδαφίου (5Α) του άρθρου 3, του εδαφίου (1) του άρθρου 13Γ, του άρθρου 14, του εδαφίου (3) του άρθρου 15, των άρθρων 20ΣΤ, 20Ζ και 20Η, του εδαφίου (2) του άρθρου 25, των εδαφίων (1) και (2) του άρθρου 25ΣΤ, του εδαφίου (1) του άρθρου 25Θ, των εδαφίων (2) και (3) του άρθρου 25Ι, του εδαφίου (1) του άρθρου 31, των άρθρων 35, 36, 37, 38Α, 41, 41Α, 41Β, 41Γ, 45Α και 45Β, του εδαφίου (1) του άρθρου 47, του άρθρου 47Β, των εδαφίων (2) και (3) του άρθρου 49, των εδαφίων (2) και (3) του άρθρου 50, του άρθρου 51, των άρθρων 57, 58, των εδαφίων (1) και (2) του άρθρου 59Β, του άρθρου 59Γ, του άρθρου 59Ε, των εδαφίων (3) και (4) του άρθρου 59ΣΤ, των άρθρων 59ΙΓ, 59ΙΔ, 59ΙΕ, 59ΙΣΤ, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 75, 76, του εδαφίου (3) του άρθρου 82, των εδαφίων (1), (2) και (5) του άρθρου 84, του εδαφίου (3) του άρθρου 84Α, του άρθρου 84Β, του άρθρου 85Α, του εδαφίου (2) του άρθρου 86 και του άρθρου 95,».

Τροποποίηση
του άρθρου 99
του βασικού
νόμου.

25. Το εδάφιο (1) του άρθρου 99 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (γ) αυτού, της ακόλουθης νέας παραγράφου (δ):

«(δ) παρασκευάζει, διανέμει,πρακτορεύει, εισάγει και εξάγει ψευδεπίγραφο φαρμακευτικό προϊόν, περιλαμβανόμενης και της πώλησης εξ αποστάσεως ψευδεπίγραφου φαρμακευτικού προϊόντος στο κοινό μέσω των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας,».

Έναρξη της
ισχύος του
παρόντος Νόμου.

26.-(1) Με την επιφύλαξη των διατάξεων των εδαφίων (2) έως (4), ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ στις 2 Ιανουαρίου 2013.

(2) Το άρθρο 13, καθ' όσον αφορά την παράγραφο (β) του εδαφίου (2) αυτού, καθώς και τα εδάφια (3), (4), (5) και (6) του άρθρου 41B, τίθεται σε ισχύ στις 2 Ιουλίου 2013.

(3) Το άρθρο 9, καθ' όσον αφορά την προσθήκη της παραγράφου (ιζα) του εδαφίου (1) του άρθρου 35, το άρθρο 10, καθ' όσον αφορά την προσθήκη του άρθρου 35B, το άρθρο 13, καθ' όσον αφορά την προσθήκη του άρθρου 41Γ και το άρθρο 15, καθ' όσον αφορά την προσθήκη της παραγράφου (δ) του άρθρου 45, τίθενται σε εφαρμογή τρία χρόνια από την ημερομηνία της δημοσίευσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/EK:

Νοείται ότι, σε περίπτωση που στις 21 Ιουλίου 2011 το Συμβούλιο Φαρμάκων διαθέτει σύστημα για την εφαρμογή των πιο πάνω άρθρων, αυτά τίθενται σε εφαρμογή έξι χρόνια από την ημερομηνία της δημοσίευσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 54α της Οδηγίας 2001/83/EK.

(4) Το άρθρο 23, καθ' όσον αφορά την προσθήκη του άρθρου 85A, τίθεται σε ισχύ εντός ενός έτους από την ημερομηνία της δημοσίευσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 85γ της Οδηγίας 2001/83/EK.

Ο περί Ρύθμισης της Ενεργειακής Απόδοσης των Κτιρίων (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 210(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ
ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΤΙΡΙΩΝ ΝΟΜΟ**

Προοίμιο.
Επίσημη
Εφημερίδα
της Ε.Ε.: L153,
18.6.2010,
σ. 13.

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία 2010/31/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19^{ης} Μαΐου 2010 για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων»,

Συνοπτικός
τίτλος.
142(Ι) του 2006
30(Ι) του 2009.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Ρύθμισης της Ενεργειακής Απόδοσης των Κτιρίων (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Ρύθμισης της Ενεργειακής Απόδοσης Κτιρίων Νόμους του 2006 και 2009 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Ρύθμισης της Ενεργειακής Απόδοσης των Κτιρίων Νόμοι του 2006 έως 2012.

Τροποποίηση του
άρθρου 2 του
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αρίθμηση του κειμένου του ως εδάφιο (1).

(β) με την προσθήκη στο εδάφιο (1) αυτού, όπως αυτό αριθμήθηκε, στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά, των ακόλουθων νέων όρων και των ορισμών τους:

«ανακαίνιση μεγάλης κλίμακας» σημαίνει την ανακαίνιση κτιρίου κατά την οποία υφίσταται ανακαίνιση άνω του 25% της επιφανείας του κελύφους του κτιρίου.

«αντλία θερμότητας» σημαίνει το μηχάνημα, τη συσκευή ή την εγκατάσταση που μεταφέρει θερμότητα από φυσικό περιβάλλον, όπως ο αέρας, το νερό ή το έδαφος, σε κτίρια ή βιομηχανικές εφαρμογές με την αναστροφή της φυσικής ροής της θερμότητας,